MUSÉE DES BEAUX-ARTS
DE MONTRÉAL

Rapport annuel 2001-2002

105-04753/

Le *Rapport annuel 2001-2002*
du Musée des beaux-arts de Montréal
est une publication du Service de la production d'imprimés,
Direction des communications.

Coordination : Serge Bergeron
Rédaction : Paul Paiement
Révision : Louise Giroux
Révision et traduction des acquisitions :
Service des éditions scientifiques, MBAM
Lecture d'épreuves : Louise Giroux
Conception graphique : Épicentre
Impression : Scabrini Media

En couverture :
Carlo Bugatti
Milan 1856 – Molsheim (France) 1940
Fauteuil, vers 1895
Bois, parchemin, laiton, métal blanc, soie
149 x 75 x 58 cm
Achat, fonds de la Deutsche Bank
2002.9.1-2
Photographie : Denis Farley

© Musée des beaux-arts de Montréal, 2002
Dépôt légal – 3e trimestre 2002
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISBN 2-89192-256-5

Musée des beaux-arts de Montréal
1379-1380, rue Sherbrooke Ouest
Adresse postale :
C.P. 3000, succursale H
Montréal (Québec)
H3G 2T9

Téléphone : (514) 285-1600
Télécopie : (514) 285-1980
www.mbam.qc.ca

Sommaire

Musée des beaux-arts de Montréal

4 Bureau et conseil
5 Message du président
8 Message du directeur
12 Calendrier des expositions
13 Comités
14 Acquisitions
22 Rapport des vérificateurs et états financiers

Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal

32 Message du président
39 Dirigeants, fiduciaires et comités
40 Rapport des vérificateurs et états financiers
46 Activités de financement

61 Commanditaires
62 Personnel du Musée

Bureau et conseil

au 31 mars 2002

Dirigeants du Musée

Président
Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

Vice-présidents
Michal Hornstein, O.C., O.Q.
Andrée D. Lessard

Trésorier spécial
Maurice Jodoin, C.F.A.

Secrétaire spécial
Me Michel Blouin

Secrétaire du Musée
Mireille Casgrain

Directeur général
Guy Cogeval

Directeur de l'administration
Paul Lavallée

Conservateur en chef
Nathalie Bondil

Directrice des communications
Danielle Champagne

Comité exécutif

Président
Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

Me Michel Blouin
Christiane Charette
Michal Hornstein, O.C., O.Q.
Maurice Jodoin, C.F.A.
Andrée D. Lessard
Me Brian M. Levitt
Christine Marchildon
Me Bruce McNiven
Me Clément Richard

Conseil d'administration

Président
Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.

Me Louis Bernard
Me Michel Blouin
Christiane Charette
Suzanne Chassé
Jean-Guy Desjardins
Michal Hornstein, O.C., O.Q.
Maurice Jodoin, C.F.A.
Hala Karam
L'hon. Charles Lapointe, C.P.
Andrée D. Lessard
Me Brian M. Levitt
Christine Marchildon
Me Bruce McNiven
Dr Jonathan L. Meakins
Me Clément Richard
François R. Roy
Marcel Saint-Germain
Mme David M. Stewart

Présidents honoraires
Jacques M. Brault
Me Fernand Lalonde, C.R.
Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.
Dr Sean B. Murphy

Conseillers honoraires
Dana T. Bartholomew
Claire Bertrand
Maurice Chartré
Robert M. Cummings
Jean-Claude Delorme
Nicole V. Doucet
Me R. Fraser Elliott, C.R.
L'hon. Juge Charles D. Gonthier
Yves Guérard
Jeannine Guillevin Wood, O.C.
David Y. Hodgson
Ruth A. Jackson
Kathleen Laing
Marie L. Lambert
Michael Mackenzie
Christopher W. McConnell
Joan McDougall
Joan McKim
Alfred N. Miller
L'hon. H. de M. Molson, O.B.E.
Dr John W. O'Brien
Trevor F. Peck
Betty Reitman
Léon Simard

Message du président

C'est sous le signe de la continuité, une continuité heureuse, que s'inscrit l'exercice financier 2001-2002. En effet, la dernière année nous a permis de poursuivre notre ascension et de consolider nos acquis, ce qui n'est pas un mince exploit dans la conjoncture actuelle.

Après avoir enregistré des résultats exceptionnels en 2000-2001, qui avaient été propulsés par la présentation de l'exposition **De Renoir à Picasso : chefs-d'œuvre du Musée de l'Orangerie,** le Musée des beaux-arts de Montréal peut s'enorgueillir encore une fois de résultats financiers dignes de mention. Pour une seconde année consécutive, le Musée a réussi à générer un surplus d'exploitation, soit 160 536$, portant son surplus accumulé à 321 545 $.

Au total, 497 344 personnes ont franchi les tourniquets de l'un ou l'autre de nos pavillons. Il faut dire que la qualité de nos expositions a largement contribué à ce succès. Mentionnons notamment **Picasso érotique** qui, à elle seule, a attiré près de 40 % des visiteurs.

L'année 2001-2002 aura été très fructueuse au chapitre des acquisitions, en fait, la plus fructueuse depuis les 25 dernières années. Ce grand millésime a permis au Musée d'acquérir 280 œuvres d'une valeur totale de 11 235 000 $. Pour leur part, les dons sont évalués à 8 598 272 $. Grâce aux nombreux dons reçus dans le cadre des campagnes annuelles de financement, aux résultats extraordinaires de la grande campagne *Un grand Musée pour une grande ville*, et aux liens étroits tissés avec la communauté, le Musée a vu le corpus de ses collections augmenter de 20 % au cours des quatre dernières années, pour atteindre un total de 30 000 œuvres. Faute d'espace suffisant, seulement 6,3 % de ces œuvres sont exposées dans les salles de nos pavillons actuels. À moyen terme, il devient évident qu'il faudra procéder à une expansion pour permettre à un nombre accru de visiteurs d'apprécier une plus grande partie des richesses du Musée.

À cet égard, l'acquisition de l'église Erskine and American pourrait présenter un élément de solution. Afin de mettre en valeur notre patrimoine religieux, toutes confessions confondues, le Musée envisage sérieusement la possibilité d'acquérir cette église, située rue Sherbrooke à l'angle de l'avenue du Musée. Mais, il est évident que ce projet ne saurait combler, à lui seul, tous nos besoins d'expansion. D'autres projets devront permettre au Musée d'augmenter et de réorganiser les aires d'exposition de ses collections afin de pouvoir accepter des dons de collections majeures et de les conserver à Montréal.

Avec son programme d'expositions, le Musée des beaux-arts de Montréal s'assure déjà une présence remarquée sur la scène muséale internationale. C'est pourquoi il doit, dès maintenant, tout mettre en œuvre pour que, demain, il soit également reconnu comme un grand musée en raison de l'importance de ses collections.

Tant pour présenter de grandes expositions que pour continuer d'enrichir nos collections, nous devons poursuivre chaque année nos efforts de financement. Je tiens à remercier tout particulièrement une personne exemplaire qui a déployé de grands efforts en ce sens : Me Richard Drouin, président de la campagne de financement 2001-2002, qui a recueilli des dons totalisant à ce jour 540 000 $. Mes remerciements les plus sincères vont également à tous les solliciteurs et aux Amis du Musée.

Des efforts comme les leurs sont d'autant plus précieux que, contrairement aux autres grands musées d'État du Québec et de l'Ontario, le Musée des beaux-arts de Montréal est un organisme privé qui doit générer des revenus autonomes représentant jusqu'à 50 % de son budget annuel. Soulignons qu'une aide très précieuse, en ce sens, nous est venue de l'Association des bénévoles du Musée, qui nous a remis, cette année, un don record de 760 000 $. Nous ne remercierons jamais assez tous ceux et celles qui ont contribué à amasser cette somme, notamment les coprésidentes du Bal du Musée, mesdames Marie-José Ménard et Jocelyne Monty.

Au chapitre des contributions financières importantes, je ne peux passer sous silence l'apport de la famille Desmarais qui, depuis des décennies, contribue largement au mieux-être du Musée. Souligné avec éclat dans le cadre d'une journée portes ouvertes, le 10e anniversaire de l'ouverture du pavillon Jean-Noël Desmarais a accueilli plus de 2 000 personnes. Jacqueline et Paul Desmarais sont associés depuis longtemps au Musée et, sans leur appui, ce pavillon – qui porte le nom du père de Paul, et grand-père de Paul fils et d'André, ce dernier coprésident de la grande campagne de financement – n'aurait pu voir le jour. Nous serons toujours profondément reconnaissants envers cette famille où le mécénat est une tradition.

D'autres grands mécènes sont intimement liés à la vie du Musée et à l'enrichissement de ses collections et je tiens à leur exprimer encore toute notre gratitude. Il s'agit bien sûr de Michal et Renata Hornstein dont les noms ont été donnés au pavillon nord il y a deux ans, en reconnaissance de leur générosité et de leur engagement. Également de Mme David M. Stewart qui a fait don, en janvier 2000, d'une des plus prestigieuses collections d'arts décoratifs et de design en Amérique du Nord. L'installation d'une partie de cette collection occupe tout le rez-de-chaussée de l'aile du Musée construite en 1976, qui porte désormais les noms de Liliane et David M. Stewart.

Chaque année, je tiens à souligner le travail dévoué des membres de l'Association des guides bénévoles. Ils sont près de 150 à déployer constamment cette énergie fondamentale qui donne un visage humain au Musée. Comme toujours, mes remerciements chaleureux leur sont adressés.

À la base, le Musée a le privilège de pouvoir compter sur la générosité des divers paliers gouvernementaux. Leurs subventions annuelles sont indispensables à notre survie. C'est ainsi que je tiens à remercier vivement le ministère de la Culture et des Communications du Québec pour son importante subvention annuelle de fonctionnement, Patrimoine canadien et son programme d'aide aux musées, de même que le Conseil des arts de Montréal.

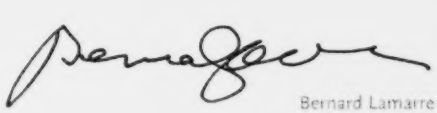
Dans notre contexte de financement hybride, privé/public, il convient aussi de saluer l'engagement des grands commanditaires de nos expositions : Accenture, Groupe Télécom, le ministère des Affaires municipales et de la Métropole, l'Association des bénévoles du Musée, Air France, *La Presse* et CBC ont été associés au succès de **Picasso érotique.** La présentation d'**Aluminium et design** a quant à elle été assurée par le concours financier d'Alcan, de la fondation Alcoa, de METRO et de *La Presse.*

Le conseil d'administration voit défiler des gens dont nous avons le privilège de partager l'expertise pendant un certain temps. C'est ainsi que, l'année dernière, nous avons eu le plaisir d'y accueillir M. Jean-Guy Desjardins en remplacement de Mme Betty Reitman. Ont également quitté le conseil pendant l'année Mme Monique Leroux et M. Steven Cummings. C'est avec regret que nous soulignons leur départ, et nous les remercions sincèrement de leur contribution.

Ma reconnaissance va également aux membres des conseils d'administration et des divers comités du Musée et de la Fondation du Musée. Jumelés à leur intelligence et à leur générosité, leurs efforts sont indispensables à la croissance du Musée. À cet égard, qu'il me soit permis de saluer chaleureusement Guy Savard, le président de la Fondation.

En terminant, je tiens à clamer haut et fort que, si le succès prend des airs de douce musique, c'est bien grâce à la présence de fins musiciens et d'un grand chef. Je rends hommage ici au talent, au dynamisme et au sens de l'engagement du personnel du Musée et de leur maestro, Guy Cogeval. À tous, bravo et bis !

Le président,



Bernard Lamarre

Message du directeur

Au cours de la saison 2001-2002, le Musée des beaux-arts de Montréal a confirmé son penchant pour les expositions originales et a considérablement enrichi ses collections dans les directions les plus variées. Malgré un budget d'acquisition encore insuffisant, nous avons tenté de bien cibler les lacunes de nos collections et nous avons été soutenus par une politique continuelle de dons, le Musée devenant lieu de convergence qui reflète les goûts et les inspirations multiples de modestes et grands mécènes.

On retiendra tout d'abord de cette année que le Musée s'est doté d'un outil didactique, ludique et interactif, qui permet de communiquer à de nouvelles clientèles – et à des jeunes en particulier – le goût de l'art. Je dois avouer que pour moi, l'inauguration du StudiO en mai 2001 a été l'un des moments mémorables de mon mandat à Montréal. Je pense que le lieu dévolu aux activités pédagogiques est le meilleur qu'on ait pu choisir pour que le jeune public se trouve à la fois à l'intérieur du Musée, mais aussi dans un espace indépendant, suffisamment séparé des salles et des mouvements de foules pour être perçu comme un lieu d'exception. Je sais gré à Hélène Nadeau et à toute son équipe d'avoir conçu ces nouvelles salles éducatives dans les espaces occupés anciennement par le Musée des arts décoratifs, avec les vitrines de Frank O. Gehry. Le public peut y exprimer sa passion pour l'art, laisser libre cours au plaisir de la découverte en famille ou en groupe scolaire. Mais surtout, un élément qui me tenait personnellement à cœur concernait la présence d'œuvres d'art tirées des collections dans le StudiO, c'est-à-dire à la disposition des enfants, bien que protégées – cela va de soi – par des vitrines. Cette approche éducative dans un environnement de jeux, d'activités, de bornes informatiques, de sources d'information et d'amusement, est un travail qui non seulement nous donne satisfaction aujourd'hui, mais portera ses fruits durablement dans les années à venir. Former les générations futures au goût de l'art demeure la première mission du Musée.

Cette année encore, nous avons offert un programme d'expositions temporaires que nous avons voulu varié et stimulant.

Dans les premières semaines de l'exercice 2001-2002, l'exposition **Hitchcock et l'art : coïncidences fatales** a pris fin dans nos salles. Le succès de public a été aussi considérable que le succès de presse. Plus de 100 000 visiteurs se sont pressés pour voir l'exposition et surtout, **Hitchcock et l'art** a en partie renouvelé le public du Musée. Alors que cette exposition, dont j'étais le commissaire, m'apparaissait comme un projet sophistiqué, elle a été tout au contraire perçue par le public comme une présentation dans laquelle on se sentait bien, et qu'on ne voulait plus quitter, sans doute grâce à la mise en scène aussi théâtrale que méditée. Elle fut reprise à notre initiative au Centre Georges Pompidou à Paris à l'été 2001, où elle remporta un véritable triomphe (près de 300 000 visiteurs); plus d'un organe de presse européen l'a qualifiée de « plus belle exposition de l'année dans le monde ».

Dès la fin du printemps, le Musée a fait place à un artiste québécois : l'exposition **Pierre Ayot hors cadre(s)** a réuni une centaine d'œuvres – gravures, sculptures, installations – dans un parcours chronologique s'échelonnant de 1964 à 1995.

Forte de près de 200 000 visiteurs à Montréal, l'exposition **Picasso érotique** a dépassé les statistiques de fréquentations de la Galerie du Jeu de Paume à Paris, où elle avait été présentée au printemps 2001. Un événement exceptionnel, « Une nuit avec Picasso », le 15 septembre 2001, a attiré des visiteurs jusqu'à 2 heures du matin. Véritable succès populaire, l'exposition a de même été louangée par le milieu des historiens de l'art et des universitaires. Dans le catalogue, se retrouvaient les signatures prestigieuses de Jean Clair, Robert Rosenblum, Annie Le Brun, Pascal Quignard et Brigitte Baer, entre autres, auteurs de textes aussi stimulants qu'audacieux. La couverture médiatique tant au Canada qu'aux États-Unis a été historique, notamment avec une interview d'une heure par Charlie Rose, le journaliste-vedette de PBS, une première pour le Musée. Je salue au passage le commissaire invité de cette exposition à Montréal, Jean-Jacques Lebel, peintre et poète, un des créateurs du happening dans les années 1960. C'est lui qui m'avait initialement proposé l'idée dès mon installation à Montréal en juin 1998, et nous sommes allés ensemble convaincre Gérard Régnier, directeur du musée Picasso à Paris, d'être l'élément moteur de ce projet. Sans l'investissement de ce musée, il n'y aurait pas eu d'exposition. Une grande surprise : cette exposition qui montrait des œuvres parfois difficiles, n'a suscité aucune controverse parmi le public montréalais, et surtout parmi les médias américains – et c'est tant mieux ainsi.

Ce fut ensuite au tour des arts décoratifs d'être à l'honneur grâce à un matériau très répandu aujourd'hui et dont l'exposition soulignait les 150 ans d'existence. Organisée et mise en circulation par le Carnegie Museum of Art de Pittsburgh, **Aluminium et design** retraçait l'aventure fascinante de ce métal à travers 180 objets délicieusement hétéroclites – casque de parade, bicyclettes, miroir, carcasses d'automobiles, robes, objets utilitaires, chaises, etc. – qui permettaient de réunir les noms de designers célèbres tels que Marcel Breuer, Charles et Ray Eames, Gio Ponti, Shiro Kuramata et Paco Rabanne. Puis, nous avons accueilli l'exposition « **Roma fantastica et le sommeil de la Raison** » consacrée à l'œuvre gravé de Piranèse et de Goya à partir des collections de la Fondazione Antonio Mazzotta de Milan. Dans une salle contiguë était présentée une exposition d'artistes vivants, **Jake & Dinos Chapman : les Désastres de la guerre**, une paraphrase contemporaine de l'œuvre de Goya. La première exposition mettait en parallèle les gravures des deux célèbres artistes, d'un côté les perspectives d'archéologie fantastique de l'Italien, et de l'autre, la vision pessimiste et cruelle de l'Espagnol, témoin des exactions des armées napoléoniennes.

La période s'est terminée avec une exposition exemplaire consacrée à la photographie : **Herbert List, flâneur romantique**, un des plus grands photographes du vingtième siècle qui a travaillé principalement en Allemagne, en Grèce et en Italie entre 1925 et 1970. L'exposition était organisée par le Fotomuseum de Munich à partir du fonds rassemblé par l'héritier de List, Max Scheler. Les 238 tirages originaux présentés couvraient les aspects les plus inattendus de l'œuvre du photographe allemand.

Je tiens également à signaler deux magnifiques expositions présentées dans la salle Marjorie et Gerald Bronfman de notre Cabinet des dessins et estampes. **Le Romantisme** réunissait une vingtaine d'estampes et de dessins illustrant ce mouvement à partir de nos collections, et **Les grandes misères de la guerre de Jacques Callot**, une série de 18 remarquables eaux-fortes prêtées par le Hood Museum of Art du Dartmouth College de Hanover (New Hampshire).

Par la qualité de leurs œuvres et l'originalité de leurs thèmes, les expositions temporaires continuent d'assurer au MBAM sa réputation sur la scène muséale internationale tout autant qu'il y gagne un public fidèle dans la métropole. Il est bon de noter que le nombre d'expositions organisées par les conservateurs du Musée a tendance à augmenter, et qu'elles sont maintenant coproduites avec des institutions de première envergure telles que le Louvre et le musée d'Orsay à Paris, la National Gallery of Art à Washington, la Royal Academy of Arts à Londres, le Wallraf-Richartz Museum à Cologne. En outre, il me tenait à cœur que le Musée fasse circuler ses expositions dans le monde. Le triomphe obtenu par **Hitchcock et l'art** à Paris a été l'un des résultats manifestes de cette politique. Bientôt, nous ferons circuler **Richelieu : l'art et le pouvoir** à Cologne et **Village global : les années 60** à Dallas.

Autre signe de notre notoriété à l'étranger, la Fondation BNP Paribas a publié un ouvrage qui rend justice à nos collections et met en valeur les œuvres du Musée, aussi bien les anciennes que les acquisitions récentes. De fait, nous sommes le premier musée nord-américain auquel la Fondation consacre un album de sa prestigieuse série, très diffusée en Europe.

Pendant ce temps, nos collections se sont enrichies grâce à la conjonction de facteurs propices. On peut se laisser aller à reconnaître que 2001-2002 aura été l'année la plus fructueuse du dernier quart de siècle avec l'**acquisition** de 280 œuvres. Je citerai cinq toiles et le célèbre *canot à glace* de Jean-Paul Riopelle, acquis grâce à une subvention spéciale du gouvernement du Québec, un petit tableau d'Édouard Vuillard, et un magnifique portrait de François-Xavier Fabre. La générosité des **dons** ne s'est pas démentie puisque l'ensemble est évalué à 8 598 272 $. Au premier rang de ces dons exceptionnels figurent une *Vanité* de Peschier, *Paysage avec bergers et bergères* de Rubens, dons de M. et Mme Michal Hornstein; *Portrait d'un buste de gentilhomme* du même Rubens, don de Mme Louise Lamarre; *Nature morte au melon et aux pêches* de Renoir, don de M. et Mme David Azrieli; et un ensemble rare de neuf grandes aquarelles de Jean-Paul Laurens, *Illustrations pour « Les récits des temps mérovingiens » d'Augustin Thierry*, d'un donateur anonyme. En outre, nos relations exemplaires avec le Musée d'art contemporain de Montréal ont permis d'enrichir nos salles de seize prêts à long terme, dont notamment quatre tableaux de Van Dongen et un portrait de femme de Matisse. La collection d'arts décoratifs n'a pas été oubliée et l'effort pour enrichir les périodes Art nouveau et Art Déco s'est poursuivi avec entre autres acquisitions, un impressionnant fauteuil-trône de Carlo Bugatti, qui illustre la couverture du présent *Rapport*, et une encoignure d'André Arbus.

En ajoutant un volet nouveau à sa programmation en art contemporain, le Musée a réaffirmé son intérêt pour la création. Au niveau S2 du pavillon Jean-Noël Desmarais, **Zone Libre** est un espace consacré à des projets novateurs en art actuel qui visent à redonner à la création contemporaine sa force de proposition, tout comme sa mobilité au sein de la programmation. Les deux premières installations à y être présentées – **Vie secrète/Secret Life** de Henri Foucault et **Another City** de David Hoffos – ont été saluées par la presse montréalaise.

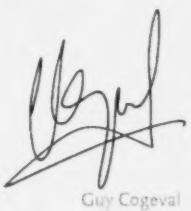
Je tiens à souligner le travail diligent du Service des éditions scientifiques et du Service de la production d'imprimés. Grâce à leurs efforts une quarantaine de catalogues et de publications diverses auront vu le jour cette année. Je me dois de signaler une initiative heureuse : la série **Dossiers** qui réunit sous la forme de fascicules des études sommaires destinées à accompagner certaines expositions. Ont déjà paru le **Dossier 1** consacré à **Francisco Goya et Jake & Dinos Chapman**, et le **Dossier 2**, à l'orfèvre canadien **Carl Poul Petersen**.

En cours d'année, à l'instar de la plupart des musées dans le monde, le MBAM a procédé à la vérification de la provenance de certaines de ses œuvres d'art européen, peintures et sculptures, acquises à partir de 1933 et créées avant 1946. La recherche a été confiée à Janet Brooke, spécialiste de l'histoire des collections, qui a travaillé en collaboration avec notre Service des archives. Pour connaître le résultat des recherches sur chacune des 160 œuvres concernées, le public est invité à consulter notre site Web. Parmi les rares restitutions, mentionnons une œuvre de Rodin à la famille Bloch-Bauer ainsi que *Les Noces de Cana* de Giorgio Vasari, rendue au Musée des Beaux-Arts de Budapest à mon initiative en 1999. En retour, ce musée nous a prêté ses chefs-d'œuvre de grands maîtres italiens, présentés à Montréal d'avril à août 2002.

Les deux années à venir s'annoncent parmi les plus riches de toute l'histoire du Musée. **Grands maîtres italiens de Raphaël à Tiepolo : la collection du Musée des Beaux-Arts de Budapest** donnera le coup d'envoi du prochain exercice en avril 2002, et suivront plusieurs expositions à graver dans notre mémoire. D'abord, **Riopelle** viendra rendre un hommage posthume au farouche porte-étendard de la modernité québécoise. À l'automne, le Musée présentera **Richelieu : l'art et le pouvoir** qui illustrera que le grand homme d'État français utilisa les arts visuels – La Tour, Le Bernin, Poussin, Vouet – pour promouvoir sa vision d'une France unifiée et d'une toute-puissante monarchie de droit divin. Viendra ensuite le « blockbuster » de l'hiver : **L'invitation au voyage** qui regroupera sur nos cimaises, entre janvier et avril 2003, 80 œuvres provenant du musée de l'Ermitage à Saint-Petersbourg, signées Bonnard, Cézanne, Denis, Derain, Gauguin, Matisse, Picasso et Rodin, soit les plus grands représentants de la tradition moderne en France au tournant du vingtième siècle. Cette exposition est notre premier projet commun d'envergure avec le Musée des beaux-arts de l'Ontario. Et le rythme ne faiblira pas au cours de l'année 2003. La rétrospective **Édouard Vuillard** ouvrira ses portes le 15 mai et à l'automne, une grande exposition thématique regroupera tous les arts et tous les médias d'une époque récente, **Village global : les années 60**.

Je ne saurai conclure sans remercier chaleureusement notre président M. Bernard Lamarre. Son appui constant et son sens de l'engagement sont indispensables à l'atteinte de nos objectifs. Je voudrais également remercier l'effort soutenu de tout le personnel du Musée, quel qu'il soit et dans tous les services, qui œuvre à la réussite de nos projets. Mes vifs remerciements vont aussi au président de la Fondation, M. Guy Savard. Son travail soutenu est également une pierre angulaire de notre réussite. Je tiens en outre à souligner le travail remarquable de l'Association des bénévoles. Leur don record de 760 000 $ nous a permis de poursuivre avec encore plus d'aisance notre politique d'acquisition. Merci enfin au public pour sa confiance et son soutien confirmés.

Le directeur,



Guy Cogeval

Calendrier des expositions

Expositions temporaires présentées au Musée

Pavillon Jean-Noël Desmarais

Hitchcock et l'art
Coïncidences fatales
16 novembre 2000 – 16 avril 2001

Le Romantisme
Cabinet des dessins et estampes
12 avril – 9 septembre 2001

Vivre en Afrique
La collection Collins d'objets angolais
StudiO
26 avril – 23 septembre 2001

Picasso érotique
14 juin – 16 septembre 2001

Piranèse-Goya
Roma fantastica et le sommeil de la Raison
Œuvres de la Fondazione Antonio Mazzotta
10 octobre 2001 – 27 janvier 2002

Francisco Goya et Jake & Dinos Chapman
Les Désastres de la guerre
La collection Bailey, Toronto
10 octobre 2001 – 27 janvier 2002

Les grandes misères de la guerre de Jacques Callot
Cabinet des dessins et estampes
10 octobre 2001 – 3 février 2002

Henri Foucault
Vie secrète/Secret Life
Zone libre
17 octobre 2001 – 3 février 2002

Sculptures portables
Bijoux d'art contemporains de la collection
Liliane et David M. Stewart
StudiO
24 octobre 2001 – 24 mars 2002

David Hoffos
Another City (Une autre ville)
Zone libre
20 février – 5 mai 2002

Pavillon Michal et Renata Hornstein

Pierre Ayot hors cadre(s)
29 mars – 17 juin 2001

Aluminium et design
23 août – 4 novembre 2001

Herbert List, flâneur romantique
24 janvier – 28 avril 2002

Expositions temporaires présentées à l'extérieur du Musée

Hitchcock et l'art
Coïncidences fatales
Centre Georges Pompidou, Paris
6 juin – 24 septembre 2001

Sculptures portables
En tournée dans le cadre du programme « Exposer dans l'île »
Musée de la Ville de Lachine
1er juillet – 26 août 2001

James Wilson Morrice
Lumière et atmosphère
Maison Trestler, Dorion
13 septembre – 16 décembre 2001

La terre dans tous ses états
En tournée dans le cadre du programme « Exposer dans l'île »
Centre culturel de Dorval
8 mars – 7 avril 2002

Comités

au 31 mars 2002

Comité d'acquisition
Art non canadien

Président
Michal Hornstein, O.C., O.Q.

Vice-présidents
M[e] Bruce McNiven
D[r] Jonathan L. Meakins
D[r] Sean B. Murphy

Anne Birks
Jacques M. Brault
Irwin Browns
M[e] Roy L. Heenan, C.R.
Hala Karam
Philippe Lamarre, ing.
Virginia LeMoyne
Jean Picard
Betty Reitman

Comité d'acquisition
Art canadien

Président
M[e] Clément Richard

Vice-présidente
Andrée D. Lessard

Monique Castonguay
Suzanne Chassé
Nannette de Gaspé Beaubien
Jean-Guy Desjardins
François-Marc Gagnon
Marie Élie Lalonde
L'hon. Charles Lapointe, C.P.
M[e] Robert M. Lebeau
Christine Marchildon
D[r] Jonathan L. Meakins
M[e] Marc Régnier
François R. Roy

Comité d'acquisition
Arts décoratifs

Présidente
Mme David M. Stewart

Farid Andraos
Herbert Black
Michel Dallaire, C.M., C.Q.
Martin Eidelberg
Jean-André Élie
Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.
D[r] Sean B. Murphy
Louise Vernier Blouin
Nelu Wolfensohn

Comité consultatif
des Amis du Musée

Présidente
Andrée D. Lessard

Vice-président
Marcel Saint-Germain

Christiane Charette
Susan G. Curry
Joan Ivory
Maurice Jodoin, C.F.A.
M[e] Brian M. Levitt
Julie Schnitzer
Marie Senécal-Tremblay
Louise Vernier Blouin

Comité consultatif
des immeubles, de l'entreprise de la sécurité

Président
M[e] Bruce McNiven

Michal Hornstein, O.C., O.Q.
Michel Kaine
Guy Knowles
Claude Liboiron
Yves R. Maheu
Jean-Claude Marsan
Jean-François Sauvé

Représentants du Musée
Guy Cogeval
Paul Lavallée
Claude Paradis

Représentant du Syndicat
André Jalbert

Comité de mise
en candidature

Président
Maurice Jodoin, C.F.A.

Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.
ex officio
L'hon. Charles Lapointe, C.P.
D[r] Jonathan L. Meakins
M[e] Clément Richard

Comité consultatif
de programmation

Expositions, activités éducatives et culturelles, et expositions itinérantes

Présidente
Christiane Charette

Vice-président
D[r] Sean B. Murphy

Michèle Asselin
Marie Élie Lalonde
L'hon. Charles Lapointe, C.P.
Louise Letocha
D[r] Jonathan L. Meakins
François Odermatt
Betty Reitman
Marcel Saint-Germain

Comité de vérification
et administration financière

Président
Maurice Jodoin, C.F.A.

Vice-président
M[e] Louis Bernard

M[e] Michel Blouin
Jacques M. Brault
Jean-Guy Desjardins
M[e] Jacques A. Léger, C.R.
M[e] Brian M. Levitt
Pierre Martin
Robert D. Murray
Yvon Turcot

Association des
bénévoles du Musée

Coprésidentes
Susan G. Curry
France Denis Royer

Vice-présidentes
Cynthia Adelson
Nicole Camille Raymond
Hélène Côté
Louise Guérin
Mireille Harris

Secrétaires
Annick Boisset
Thérèse Deschênes

Trésorière
Jean Meistas

Assistante-trésorière
Susan Salvati

Association des guides
bénévoles du Musée

Coprésidentes
Suzanne Rogers
Julie Schnitzer

Vice-présidentes
Diane P. Massicotte
Vera Poole

Secrétaires
Bonnie Billick
Huguette Dallaire

Trésorière
Francine Dubé

Acquisitions

Art canadien
Installations

René-Pierre Allain
Né à Montréal en 1951
Ribbon & Bars No. 3, 1992
Acier
223,5 x 110,7 x 11,3 cm
Don de Luc LaRochelle
2001.104

Raymond Gervais
Né à Montréal en 1946
Le théâtre du son, 1997
243 boîtiers de disques compacts et texte
12,4 x 14,2 (chaque boîtier)
Don de l'artiste
2001.217.1-243

Betty Goodwin
Née à Montréal en 1923
Triptyque, 1990-1991
Bronze, aluminium, acier inoxydable, néon
Cette œuvre a été réalisée dans le cadre de la politique d'intégration des arts à l'architecture du gouvernement du Québec, en collaboration avec l'architecte Peter Lanken
2001(1991).69.1-3.1-2

Guy Pellerin
Né à Sainte-Agathe-des-Monts en 1954
L'assemblée, 1990-1991
Acrylique sur bois
Cette œuvre a été réalisée dans le cadre de la politique d'intégration des arts à l'architecture du gouvernement du Québec
2001(1991).70.1-22

Robert Racine
Né à Montréal en 1956
Page-Miroir, voûté-2119-vrai, 1993
Papier, encre, mine de plomb, crayons de couleur, dorure, miroir
20 x 30 cm
Don de Pierre Pilotte
2001.199

Michael Snow
Né à Toronto en 1929
Place des peaux, 1998
Fenêtres de film plastique, projecteurs
15,45 x 5,75 m
Achat grâce au Programme d'aide aux acquisitions du Conseil des Arts du Canada, fonds Aéroports de Montréal, legs Harold Lawson, Marjorie Caverhill, Harry W. Thorpe et fonds Mona Prentice
2001.63.1-42

Art canadien
Œuvres sur papier

Léon Bellefleur
Né à Montréal en 1910
Sans titre, 1976
Aquatinte, eau-forte, encre noire, épreuve d'artiste, I/IV
38,2 x 28,2 cm
Don anonyme
2001.205

Illustrations pour *La marche à l'amour* de Gaston Miron, 1976
Planches 1, 2, 4, 5
Aquatinte, eau-forte, encre noire, épreuves d'artiste, I/IV
38,2 x 28,1 cm
Don anonyme
2001.206
2001.207
2001.208
2001.209

La dame des Indes, 1976
Aquatinte, eau-forte, encre noire, épreuve d'artiste, I/IV
37,9 x 28 cm
Don anonyme
2001.210

Pyramide baroque, 1976
Aquatinte, eau-forte, encre noire, épreuve d'artiste, I/IV
38 x 28,2 cm
Don anonyme
2001.211

La dame aux voiles, 1976
Aquatinte, eau-forte, encre noire, épreuve d'artiste, I/IV
38,2 x 28,1 cm
Don anonyme
2001.212

Signe d'orage, 1976
Aquatinte, eau-forte, encre noire, épreuve d'artiste, I/IV
38,4 x 28,2 cm
Don anonyme
2001.213

Sur l'eau, 1976
Aquatinte, eau-forte, encre noire, épreuve d'artiste, I/IV
38 x 28 cm
Don anonyme
2001.214

La dame éclatée, 1976
Aquatinte, eau-forte, encre noire, épreuve d'artiste, I/IV
38 x 28,1 cm
Don anonyme
2001.215

Parade, 1976
Aquatinte, eau-forte, encre noire, épreuve d'artiste, I/V
38,3 x 28,1 cm
Don anonyme
2001.216

Fritz Brandtner
Dantzig (Prusse) 1896 - Montréal 1969
Gaspé, non daté
Encre noire, mine de plomb
14,5 x 24,9 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.121

Nu assis, vers 1935
Mine de plomb, encres noire et jaune
36,9 x 29,3 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.122

Autoportrait, vers 1937-1938
Crayons feutres vert et noir
25,4 x 17,5 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.123

Abstraction, 1930
Aquarelle, encre noire, crayons de couleur sur traits à la mine de plomb
31,2 x 21 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.124

Abstraction, non daté
Aquarelle, encre noire, crayons de cire et/ou encres de couleur
26,5 x 36,6 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.125

Bombardement de représailles, 1942
Encre noire, encres de couleur et/ou aquarelle, mine de plomb
22,8 x 30,2 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.126

Route vers Gaspé, non daté
Gouache, encre noire, mine de plomb, vernis
12,7 x 20,6 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.127

Figure debout, 1942
Mine de plomb, encres de couleur et/ou aquarelle, encre noire
21,4 x 15,4 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.128

Mélange de verre et de cuivre, non daté
Gouache, aquarelle (?), encre noire sur traits à la mine de plomb
38,2 x 25,6 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.129

Étude pour une fenêtre ouverte, vers 1940
Mine de plomb, encre de Chine, crayon feutre noir, crayons de couleur, gouache
22 x 35,6 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.130

Première idée : figure vêtue à la grecque, vers 1932
Gouache, encres de couleur, crayon feutre noir
28,1 x 16 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.131

Baigneurs, fleuve Saint-Laurent, vers 1940
Encres brune et noire, gouache, mine de plomb, crayons de couleur
18 x 21,5 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.132

Fleuve Saint-Laurent, la nuit, non daté
Gouache, encres noire et de couleur, vernis, encre mélangée au vernis
10,3 x 16,6 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.133

Abstraction, 1940
Encres de couleur, crayon feutre noir, encre de Chine
20,7 x 13,3 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.134

Projet de sculptures, non daté
Encres de couleur, encre de Chine sur traits à la mine de plomb, collage
27,8 x 38,1 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.135

Étude pour une sculpture, 1952
Encre de Chine, crayon feutre noir, encres de couleur, crayons de couleur
21 x 20,2 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.136

Ville en flammes, 1940
Gouache, crayons de couleur, encre noire
30,2 x 34,1 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.137

Sans titre, vers 1940
Linogravure, encres noire, rouge et verte
19,8 x 12,7 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.138

Arbres bleus, 1935
Encres de couleur, encre noire sur traits à la mine de plomb
15,7 x 12,3 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.139

Composition abstraite, 1936
Encre noire, gouache, crayons de couleur sur traits à la mine de plomb
35,6 x 50,4 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.140

Réflections, 1952
Gouache, aquarelle et/ou encres de couleur, encre noire, mine de plomb
9,9 x 16,6 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.141

Sans titre, non daté
Linogravure, encres de couleur, 50/75
20,1 x 13,4 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.142

Geneva Park / Vacances romaines, 1948
Recto / verso
Encre noire, mine de plomb, lavis d'encre orangé, crayon bleu, traces de gouache blanche, noire et rouge
27 x 18,6 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.143.1-2

Masques, 1954
Crayon feutre brun-noir, encre noire, gouache blanche, lavis d'encre jaune sur traits à la mine de plomb
27,8 x 18,6 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.144

Côte rocheuse, Nouvelle-Écosse, 1963
Gouache, encre noire, crayon feutre brun-noir sur carton
24,8 x 29,4 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.145

La table, non daté
Gouache, encre noire, crayons de couleur, mine de plomb
21,2 x 27,7 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.146

Étude de nu, non daté
Aquarelle, encre noire, fusain, mine de plomb
49,7 x 29,7 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.147

Bella, Bella (C.-B.), 1930
Encre noire, encres de couleur, rehauts de gouache blanche, traces de crayons de couleur
20,2 x 28,7 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.148

Encaustique, 1967
Encres noire, blanche et de couleur, crayons de cire, vernis
25,7 x 32,9 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.149

La manufacture, vers 1942
Linogravure, encre noire, 1/12
39,7 x 30,1 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.150

Winnipeg, 1932
Mine de plomb
26,8 x 34,6 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.151

Hommes et chevaux, vers 1945-1950
Sérigraphie, encres de couleur et noire, 9/50
27,9 x 38,1 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.152

Baie Georgienne, 1946
Encre noire, crayons de cire, gouache
43,4 x 56,1 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.153

Premières idées, non daté
Encres de couleur et noire sur traits à la mine de plomb
23,1 x 22,5 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.154

Ange ternassant le Diable, 1941
Linogravure, encres noire et rouge
21,6 x 14 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.155

Allée, l'automne, 1952
Aquarelle et/ou encres de couleur
35,6 x 25,4 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.156

Square Beaver Hall, Montréal, 1937
Gouache, encre sur papier avec apprêt collé en plein sur carton blanc
61 x 74,6 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.157

Maurice Brault
Né à Montréal en 1930
Étude pour une broche, vers 1982-1984
Encre noire, aquarelle, mine de plomb
25 x 36 cm
Achat, fonds Mona Prentice
2001.97

Alex Colville
Né à Toronto en 1920
Köln Express, 1986
Sérigraphie, 32/70
55,1 x 74,8 cm
Don du Dr Jonathan L. Meakins et du Dr Jacqueline McClaran
2001.203

René Derouin
Né à Montréal en 1936
Atlantique Nord I à VIII, 1995
Huit gravures sur bois de fil, 9/10
76,3 x 56,8 cm
Don anonyme
2001.200.1-8

Yves Gaucher
Montréal 1934 - Montréal 2000
Sans titre, 2000
Gravure sur bois de fil, 4/30
63,6 x 94,1 cm
Achat, succession Philippe Panneton
2001.41

Traces, 1999-2000
Gravure sur bois de fil, 39/50
63,5 x 94,3 cm
Achat, succession Philippe Panneton
2001.42

En hommage à Webern nº 3, 1963
Eau-forte et bosselage, encres noire et grise, 14/30
55,6 x 75,6 cm
Don de May Ebbitt Cutler
2001.91

Peter Krausz
Né à Braşov (Roumanie) en 1946
Portrait de T. K., 1999
Eau-forte, 4/25
80 x 121 cm
Achat, fonds Arthur Lismer
2002.2

Jan Menses
Né à Rotterdam en 1933
De la série « Klipoth », 1961
Eau-forte, épreuve d'artiste
17,7 x 33,9 cm
Don d'Atara et Murray Marmor
2001.185

Ernst Neumann
Budapest 1907 - Vence 1956
Scène de cour de justice (Avocat et juge discutant), 1949
Eau-forte
34,7 x 29,9 cm
Achat, don de Sofati Ltée
2001.43

Gunter Nolte
Göttingen (Allemagne) 1938 - Fournier (Ontario) 2000
Pour Marion : critique rapide de l'illusionnisme, 1975-1976
Aérographie, encre noire
153 x 110 cm
Don de Judith Nolte
2002.4

Christopher Pratt
Né à Saint John's (Terre-Neuve) en 1935
Le pont, 1989
Sérigraphie, encres de couleur, 38/65
62,4 x 101,9 cm
Don du Dr Sean B. Murphy
2001.194

Moe Reinblatt
Montréal 1917 - Montréal 1979
Sans titre (cavalier et monture), 1979
Encre ocre
57,3 x 50,3 cm
Don de Freda et Irwin Browns
2001.92

Jean-Paul Riopelle
Montréal 1923 - L'Isle-aux-Grues (Québec) 2002
Sans titre, 1952
Aquarelle, encre noire
22 x 29,8 cm
Don de Jean-Paul Riopelle
2001.159

Sans titre, 1946-1947
Aquarelle, encre noire
16 x 23,7 cm
Don de Jean-Paul Riopelle
2001.161

Sans titre. De la série « Superbagnères », 1964
Aquarelle, gouache, encre noire
44,5 x 55,5 cm
Achat, grâce à une aide exceptionnelle du gouvernement du Québec
2001.162

Sans titre, 1967
Lithographie
74,5 x 53,2 cm
Don du Dr Sean B. Murphy
2001.201

Jori Smith
Née à Montréal en 1907
Nu, vers 1950
Sanguine
48,5 x 63,7 cm
Don de Jori Smith
2001.64

Art canadien
Peinture

Marcel Barbeau
Né à Montréal en 1925
Sans titre, vers 1945-1947
Huile sur toile
9,5 x 13,4 cm
Don de Claire Lapointe
2001.197

Sans titre, vers 1945-1947
Huile sur toile
15,8 x 14,6 cm
Don de Claire Lapointe
2001.198

Michel Boulanger
Né à Montmagny en 1959
Le ventre creux, 2001
Huile sur toile
150,5 x 200 cm
Achat, grâce à la générosité de François R. Roy
2001.68

Fritz Brandtner
Dantzig (Prusse) 1896 - Montréal 1969
Paysage, non daté
Huile sur panneau
50,5 x 38,5 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.114

La tempête, non daté
Huile sur panneau
36 x 41 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.115

Suite Trans-Canada, vers 1945-1950
Encre, mine de plomb, vernis sur carton
9,5 x 61,5 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.116

Clair de lune, non daté
Huile sur toile
39 x 44 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.117

Ville de Dantzig, 1928
Huile sur toile
71,5 x 92 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.118

Le tournesol, 1936
Huile sur toile
53,5 x 63,5 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.119

Composition abstraite, 1940
Huile sur panneau
92 x 40 cm
Don de Marc Régnier et Claudette Picard
2001.120

Ulysse Comtois
Granby (Québec) 1931 - Sainte-Madeleine (Québec) 1999
Zone barbare, 1952
Gouache sur carton
15,2 x 10,9 cm
Don anonyme
2001.204

Stanley Cosgrove
Montréal 1911 - Montréal 2002
Nature morte aux citrons, 1949
Huile sur panneau
61 x 91,2 cm
Don d'Anna et Malcolm Welch
2001.65

Marcelle Ferron
Louiseville (Québec) 1924 - Montréal 2001
Sans titre, 1947
Huile sur panneau de fibres
30,5 x 40 cm
Don de Claire Lapointe
2001.196

Charles Gagnon
Né à Montréal en 1934
Conflit, 1959
Huile sur toile
107,5 x 81,2 cm
Don de Robert Lecker
2001.105

Jean Goguen
Montréal 1927 - Montréal 1989
Et ma nation, 1955
Huile sur toile
64,5 x 91,3 cm
Don de Colette Goguen
2001.74

Edwin Holgate
Allandale (Ontario) 1892 - Montréal 1977
Portrait d'une femme, années 30 ou fin des années 40
Huile sur toile
65,2 x 54 cm
Achat, successions Serge Desroches, Hermina Thau, David R. Morrice, Mary Eccles, Jean Agnes Reid Fleming, G. C. Chisholm, Margaret A. Reid, F. Eleanore Morrice
2001.34

Cornelius Krieghoff
Amsterdam 1815 - Chicago 1872
Nature morte au gibier, 1860
Huile sur toile
61,6 x 51,8 cm
Achat, successions Serge Desroches, Hermina Thau, David R. Morrice, Mary Eccles, Jean Agnes Reid Fleming, G. C. Chisholm, Margaret A. Reid, F. Eleanore Morrice
2001.33

Fernand Leduc
Né à Montréal en 1916
Chromatisme binaire, bleu-rouge, 1964
Huile sur toile
146,5 x 114,5 cm
Don de Susan G. Curry à la mémoire de son époux Peter D. Curry
2001.202

Moe Reinblatt
Montréal 1917 - Montréal 1979
Autoportrait au chapeau vert, 1940
Huile sur toile
51 x 46 cm
Achat, legs Horsley et Annie Townsend
2001.77

Jean-Paul Riopelle
Montréal 1923 -
L'Isle-aux-Grues (Québec) 2002
Mi-carême / Merry Go Round, 1990
Recto / verso
Diptyques
Techniques mixtes sur panneaux
203 x 131,7 cm
Don de Jean-Paul Riopelle
2001.160.1-2

La roue (Cold Dog - Indian Summer), 1954-1955
Huile sur toile
250 x 331 cm
Achat, grâce à une aide exceptionnelle du gouvernement du Québec
2001.163

Soleil de minuit (Quatuor en blanc), 1977
Quadriptyque
Huile sur toile
97 x 146 cm (chaque panneau)
Achat, grâce à une aide exceptionnelle du gouvernement du Québec
2001.164.1-4

Matinée au cap Tourmente (Les faisans dans la volière) / L'oie hélico, 1990
Recto / verso
Techniques mixtes sur panneaux
124,5 x 246,5 cm
Achat, grâce à une aide exceptionnelle du gouvernement du Québec
2001.165.1-2

Hommage à Grey Owl, 1970
Huile sur toile
299,5 x 400 cm
Don de la Banque canadienne impériale de commerce
2001.184

Françoise Sullivan
Née à Montréal en 1925
Bleu nos 6,5,3,4, 1997
Acrylique sur toile
153 x 153 cm (chaque panneau)
Achat, fonds de l'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal
2001.29.1-4

Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté
Arthabaska (Québec) 1869 -
Daytona Beach (Floride) 1937
Lucienne Bessette, 1894
Huile sur toile
69 x 54 cm
Legs Henri Pelletier
2001.102

Les deux voisines, 1893
Huile sur toile
55,2 x 38 cm
Legs Henri Pelletier
2001.103

Sans titre (paysage), 1899
Huile sur toile
67,3 x 94 cm
Don du Rév. Ivor Paterson
2001.112

Étude de nu, 1923
Pastel sur toile
26,8 x 46,9 cm
Don de Danièle Letocha
2002.1

Art canadien
Photographie

Serge Clément
Né à Valleyfield (Québec) en 1950
Nocturne (Banff, Alberta), 1993, tirage de 1998
Épreuve argentique à la gélatine, 7/15
60,8 x 50,5 cm
Achat, collection Ultramar du Musée des beaux-arts de Montréal
2001.176

Entracte (Barcelone, Espagne), 1994, tirage de 1998
Épreuve argentique à la gélatine, 6/15
60,9 x 50,5 cm
Achat, collection Ultramar du Musée des beaux-arts de Montréal et don de Sofati Ltée
2001.177

Bourse (Barcelone, Espagne), 1997, tirage de 2000
Épreuve argentique à la gélatine, 5/15
60,8 x 50,9 cm
Achat, don de Sogelire et succession Heather Hope
2001.178

Flor (Salamanque, Espagne), 1997, tirage de 1998
Épreuve argentique à la gélatine, 1/15
60,7 x 50,5 cm
Achat, successions Serge Desroches, Hermina Thau, David R. Morrice
2001.179

Leigh (Hong Kong), 1996, tirage de 2000
Épreuve argentique à la gélatine, 4/15
61,2 x 51 cm
Achat, successions Mary Eccles, Jean Agnes Reid Fleming et G. C. Chisholm
2001.180

Fumée (Hong Kong), 1996, tirage de 1998
Épreuve argentique à la gélatine, 4/15
60,9 x 50,5 cm
Achat, successions Margaret A. Reid, et F. Eleanore Morrice
2001.181

Ascenseur-nuit (Hong Kong), 1996, tirage de 2000
Épreuve argentique à la gélatine, 6/15
60,7 x 50,9 cm
Don de Serge Clément
2001.182

Asphalte (Shangai, Chine), 1996, tirage de 2000
Épreuve argentique à la gélatine, 1/15
51 x 60,7 cm
Don de Serge Clément
2001.183

Sorel Cohen
Né à Montréal en 1943
Les blessures de l'expérience, 1995-1996
Neuf épreuves à développement chromogène, 1/3
35,6 x 27,9 cm (chacune)
Achat, fonds de l'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal
2001.78.1-9

Geoffrey James
Né à Saint Asaph (Clwyd), Pays de Galles, en 1942
Pont Neuf, Paris, 2000
Épreuve argentique à la gélatine, 1/10
46,3 x 58,8 cm (image)
Achat, legs Harold Lawson et Marjorie Caverhill
2001.167

Cherokee Park, Louisville, Kentucky, 1995
Épreuve argentique à la gélatine, 1/10
47,1 x 58,8 cm (image)
Achat, legs Harry W. Thorpe et fonds Mona Prentice
2001.168

Françoise Sullivan
Née à Montréal en 1925
Promenade entre le Musée d'art contemporain et le Musée des beaux-arts de Montréal, 1970
Trente-deux épreuves argentiques à la gélatine, carte routière
26,6 x 26,6 cm (chaque photo et la carte)
Don de Françoise Sullivan
2001.66.1-33

Rencontre avec Apollon archaïque, 1974
Montage de treize épreuves argentiques à la gélatine et collage
15,5 x 22,9 cm (chacune)
Don de Françoise Sullivan
2001.67

Art canadien
Sculpture

Sylvia Daoust
Née à Montréal en 1902
Jeune buronne, Bedarbenokwa, 1936
Plâtre peint
44,8 x 23 x 23,7 cm
Don du Dr Michelle Cousineau
2001.189

Jean-Paul Riopelle
Montréal 1923 - L'Isle-aux-Grues (Québec) 2002
Le canot à glace, 1992
Techniques mixtes sur bois
724 x 56 x 168 cm
Achat, grâce à une aide exceptionnelle du gouvernement du Québec
2001.166

Art inuit
Sculpture

Eyeetsiak Peter
Né à Natsivik, près de Cape Dorset, en 1937
Morse, 1962
Stéatite
15,2 x 36,2 x 15,2 cm
Don de Germain et Julienne Lafontaine
2001.113

Art non canadien
Œuvres sur papier

Pierre Alechinsky
Né à Bruxelles en 1927
Avec Michel Portal, 1980
Lithographie, 17/90
36,7 x 32,7 cm
Don de Pierre-François Ouellette à la mémoire de Doña Anita Ouellette
2001.106

Edmund Blampied
Ville Brée, St. Martin (Jersey) 1886 - St. Aubin (Jersey) 1966
Chez Mme Dupont, 1931
Pointe sèche
29 x 46,4 cm
Don de Freda et Irwin Browns
2001.36

Christian Boltanski
Né à Paris en 1944
Noise numéro 4, 1986
Dix lithographies, 8/120
37,1 x 27,3 cm
Don de Pierre-François Ouellette à la mémoire de Doña Anita Ouellette
2001.110.1-10

Jacques Callot
Nancy 1592 - Nancy 1635
La grande chasse, 1619
Eau-forte, 1er état sur 4
19,8 x 46,7 cm
Achat, fonds Wake Robin à la mémoire de Nelo St.B. Harrison et don de Freda et Irwin Browns en l'honneur de leur 40e anniversaire de mariage
2001.72

Giovanni Antonio Canal
dit Canaletto
Venise 1697 - Venise 1768
À Dolo, vers 1741-1744
Eau-forte, 2e état sur 3
39.9 x 55.4 cm
Don du Dr Sean B. Murphy
2001.71

Aki Kuroda, Gérard Garouste, Pierre Antoniucci, Mariko et Olivier Gagnère
Noise, 1, 1985
Lithographie
37.3 x 27.5 cm
Don de Pierre-François Ouellette à la mémoire de Doña Anita Ouellette
2001.109.1-11

Jean-Paul Laurens
Fourquevaux (France) 1838 - Paris 1921
Illustrations pour *Les récits des temps mérovingiens* d'Augustin Thierry, 1877-1887
Plume, lavis d'encre noire
55 x 45 cm
Don anonyme
2001.218.1-9

James Tissot
Nantes 1836 - Buillon 1902
L'apparition médiumnique, 1885
Manière noire
62,7 x 46,2 cm
Don anonyme
2001.158

Antonio Tàpies
Né à Barcelone en 1923
Sans titre (Derrière le miroir nº 180), 1969
Album de 28 pages avec boîtier
Lithographies, encres rouge et noire, 134/150
38 x 28,2 cm
Don de Pierre-François Ouellette à la mémoire de Doña Anita Ouellette
2001.107.1-7

Monotypes (Derrière le miroir nº 210), 1974
Album de cinq pages détachées avec boîtier
Lithographies, 147/150
38 x 27,9 cm
Don de Pierre-François Ouellette à la mémoire de Doña Anita Ouellette
2001.108.1-3

Félix Vallotton
Lausanne 1865 - Paris 1925
L'assassinat, 1893
Gravure sur bois de fil, seul état
25 x 32,9 cm
Achat, successions Serge Desroches, Hermina Thau, David R. Morrice, Mary Eccles, Jean Agnes Reid Fleming, G. C. Chisholm, Margaret A. Reid, F. Eleanore Morrice
2001.75

Roger et Angélique, 1896
Gravure sur bois de fil, 55/80
25,4 x 32,6 cm
Achat, successions Jean Agnes Reid Fleming, G. C. Chisholm, Margaret A. Reid et F. Eleanore Morrice
2001.76

Art non canadien
Peinture

Radcliffe Bailey
Né à Bridgeton (New Jersey) en 1968
Sans titre, 1999
Acrylique, photographie, techniques mixtes
203,5 x 203,5 cm
Don de Carol et David Appel
2001.193

François-Xavier Fabre
Montpellier 1766 - Montpellier 1837
Portrait d'homme à la cape rouge, vers 1795-1800
Huile sur toile
91,7 x 71 cm
Achat, legs Horsley et Annie Townsend et legs J. Aldéric Raymond
2001.35

Jack Goldstein
Né à Montréal en 1945
Actif aux États-Unis
Sans titre, 1989
Acrylique sur toile
122 x 153 cm x 10,3 cm
Don de Marisa Zavalloni
2001.195

N. L. Peschier
Actif en Hollande 1659-1661
Vanité, 1660
Huile sur toile
70 x 89,5 cm
Don de M. et Mme Michal Hornstein
2001.28

Auguste Renoir
Limoges 1841 - Cagnes-sur-Mer 1919
Nature morte au melon et aux pêches, 1905
Huile sur toile
32,7 x 46,3 cm
Don de David J. Azrieli, C.M., C.Q., Arch. et Stephanie Azrieli
2001.220

Pierre Paul Rubens et atelier
Siegen 1577 - Anvers 1640
Portrait en buste d'un gentilhomme, vers 1618
Huile sur panneau
64,4 x 49,2 cm
Don de Louise Lamarre à la mémoire de son père, Jean-Paul Lalonde, ing.
2001.190

Pierre Paul Rubens
Siegen 1577 - Anvers 1640
Paysage avec bergers et bergères, vers 1635
Huile sur panneau
91,5 x 124 cm
Don de M. et Mme Michal Hornstein
2001.100

Édouard Vuillard
Cuiseaux (France) 1868 - La Baule (France) 1940
Femme assise dans une pièce sombre, vers 1895
Huile sur carton marouflé sur panneau
36,7 x 26,3 cm
Achat, fonds de La Campagne du Musée 1988-1993
2001.111

Art non canadien
Photographie

Édouard Boubat
Paris 1923 - Paris 1999
Sans titre, 1958
Épreuve argentique à la gélatine
40,3 x 30,7 cm
Don de Luc LaRochelle
2001.187

Willie Doherty
Né à Londonderry (Irlande du Nord) en 1959
Chemin interdit, 1992
Épreuve argentique à la gélatine
122 x 183 cm
Achat, successions Serge Desroches, Hermina Thau, David R. Morrice, Mary Eccles, Jean Agnes Reid Fleming, G. C. Chisholm, Margaret A. Reid, F. Eleanore Morrice
2001.40

Günther Förg
Né à Fussen (Allemagne) en 1952
Sans titre, 1989
Épreuve argentique à la gélatine
30,6 x 40,5 cm
Don de Luc LaRochelle
2001.188

George Platt Lynes
East Orange (New Jersey) 1907 - New York 1955
Sept photographies
George Frederick Lefler dans la Mulbocaway, non daté
Épreuve argentique à la gélatine
18,9 x 24,1 cm
Don de Jane Corkin
2001.169

Jeunes danseurs dans *Four Saints in Three Acts*, 1934
Épreuve argentique à la gélatine
23,5 x 19 cm
Don de Jane Corkin
2001.170

Samuel Kooperberg, 1947
Épreuve argentique à la gélatine
19 x 23,6 cm
Don de Jane Corkin
2001.171

Christopher Isherwood avec Harvey Young, 1933
Épreuve argentique à la gélatine
24 x 19 cm
Don de Jane Corkin
2001.172

Sans titre (Ange dans *Orphée et Eurydice*), 1948
Épreuve argentique à la gélatine
22,7 x 18,6 cm
Don de Jane Corkin
2001.173

Sans titre (de *Orphée et Eurydice*), 1948
Épreuve argentique à la gélatine
22,6 x 18,9 cm
Don de Jane Corkin
2001.174

Fred Daniels, vers 1941
Épreuve argentique à la gélatine
Don de Jane Corkin
2001.175

Mark Ruwedel
Né à Bethlehem (Pennsylvanie) en 1954
Désert du Grand Lac Salé (Wendover Air Force Base, site secret de l'entraînement de l'équipage du Enola Gay), 1995
Épreuve argentique à la gélatine
61,1 x 71,3 cm
Achat, legs Harold Lawson
2002.5

Frenchman Flat (Site d'essais du Nevada – bunker d'aluminium), 1995
Épreuve argentique à la gélatine
61 x 71,2 cm
Achat, legs Marjorie Caverhill
2002.6

Les témoins (Site d'essais du Nevada, lieu de 14 tests atmosphériques à Frenchman Flat, 1951-1962), 1995
Épreuve argentique à la gélatine
60,8 x 71,3 cm
Achat, legs Harry W. Thorpe
2002.7

Yucca Flat (Site d'essais du Nevada « Typical American Home ». Opération « Teapot » : Apple II, 5 mai 1955), 1995
Épreuve argentique à la gélatine
60,8 x 71,3 cm
Achat, fonds Mona Prentice
2002.8

Art non canadien
Sculpture

Anonyme
Europe centrale du Sud
La Vierge et l'Enfant avec deux saints, fin XI[e] s. - début XII[e] s.
Marbre
35 x 55 x 2,3 cm
Achat, legs D[r] Francis J. Shepherd
2001.37

Ken Eastman
Né dans le Hertfordshire (Angleterre) en 1960
Nature morte à cinq formes, 1997
Grès engobé
25 x 48,2 x 24 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2001.55

Jean-Jacques Feuchère
Paris 1807 - Paris 1852
Léda et le cygne, vers 1850
Bronze
24,8 x 25,9 x 20 cm
Achat, fonds de La Campagne du Musée 1988-1993
2002.3

Elizabeth Fritsch
Née à Whitchurch (Pays de Galles) en 1940
Sans titre, 1999
Grès engobé
Partie 1 :
37,4 cm (haut.) x 12,2 cm (diam.)
Partie 2 :
37,6 cm (haut.) x 12 cm (diam.)
Collection Liliane et David M. Stewart
2001.57.1-2

Jean-Jacques Lebel
Né à Paris en 1936
Le chien de ma chienne (Couple mis en boîte. Portable), 1962
Bois, bronze
28 x 44 x 8 cm
Achat, succession Philippe Panneton
2001.39

Arts décoratifs

André Arbus
Toulouse 1903 - Paris 1969
Encoignure, 1938
Parchemin, écaille de tortue, bronze
99,7 x 60,9 x 39 cm
Achat, fonds Société Générale (Canada) et Fimat Canada
2001.101.1-2

Gijs Bakker
Né à Amersfoort (Pays-Bas) en 1942
Éventail avec étui, 1992
Polypropylène, tissu, caoutchouc
Édité par W & R.'s - Hertogenbosch pour PTT Kunst & Vormgeving
21,1 x 36 x 2 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don de Helen Williams Drutt English
2001.60.1-2

Shigeru Ban
Né à Tokyo en 1957
Chaise longue *Carta*, 1998
Tubes de carton recyclé, contreplaqué
Éditée par Cappellini
37 x 60 x 185 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don de Cappellini S.p.A.
2001.44

Paravent *Carta*, 1998
Tubes de carton recyclé, tissu
Édité par Cappellini
180 x 4,5 x 247 cm
Collection Liliane et David M. Stewart, don de Cappellini S.p.A.
2001.45

Jeannot Blackburn
Dunham (Québec) 1959 - Montréal 1996
Théière, 1989
Grès émaillé
19,5 x 23,2 x 7,1 cm
Don de Gregory Louden à la mémoire de l'artiste
2001.90.1-2

Maurice Brault
Né à Montréal en 1930
Broche, 1985
Argent, bois
17,7 x 3,9 cm
Achat, legs Harold Lawson, Marjorie Caverhill, Harry W. Thorpe
2001.96.1-2

Carlo Bugatti
Milan 1856 - Molsheim (France) 1940
Fauteuil, vers 1895
Bois, parchemin, laiton, métal blanc, soie
149 x 75 x 58 cm
Achat, fonds de la Deutsche Bank
2002.9.1-2

Jean Cartier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) 1924 - Montréal (Québec) 1996
Vase, début des années 1960
Grès émaillé
59,5 x 31,5 x 22,5 cm
Don de Benoît Bélanger
2001.98

Grand bol, années 1960-1970
Grès émaillé
13,8 (haut.) ; 57 cm (diam.)
Don de Benoît Bélanger
2001.99

Vase, 1956
Grès émaillé, engobé
46 x 39,2 x 29,2 cm
Don de Paule et Guy Plamondon à la mémoire de leurs parents, Germaine Bruchési et Gérard Plamondon
2001.191

Vase, 1957
Poterie à glaçure plombifère
50,5 (haut.) ; 25,5 cm (diam.)
Don de Paule et Guy Plamondon à la mémoire de leurs parents, Germaine Bruchési et Gérard Plamondon
2001.192

Achille Castiglioni
Né à Milan en 1918
Burettes à huile et à vinaigre avec plateau, 1980
Verre, plastique, acier inoxydable
Éditées par Alessi
Burette à huile :
24,3 cm (haut.) ; 7,7 cm (diam.)
Burette à vinaigre :
18,7 cm (haut.) ; 6,1 cm (diam.)
Plateau :
1 x 6,3 x 9,2 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2001.47.1-3

Achille Castiglioni
Né à Milan en 1918
et
Pier Giacomo Castiglioni
Milan 1913 - Milan 1968
Cuillère à mayonnaise *Sleek*, 1962
Polyméthacrylate de méthyle
Éditée par Alessi
1,4 x 19,9 x 3,1 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.46

Joe Colombo
Milan 1930 - Milan 1971
Verres à pied *Smoke*, 1964
Verre soufflé-moulé
Édités par Arnolfo di Cambio
Compagnia Italiana del Cristallo
Verre à eau :
16 cm (haut.) ; 6,7 cm (diam.)
Verre à vin :
12,2 cm (haut.) ; 6,8 cm (diam.)
Verre à champagne :
17,5 cm (haut.) ; 4,2 cm (diam.)
Verre à spiritueux :
13 cm (haut.) ; 6,3 cm (diam.)
Verre à whisky :
10 cm (haut.) ; 8,7 cm (diam.)
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.48.1-5

Morison S. Cousins
Brooklyn 1934 - Winter Park
(Floride) 2001
Batteur *T.2*, 1998
Plastique ABS, caoutchouc synthétique
Édité par Tupperware Corporation
30,5 x 17 x 7,6 cm
Don de Tupperware Corporation
2001.221.1-3

Marcello Fantoni
Né à Florence en 1915
Vase, 1956
Faïence partiellement émaillée
97 x 20 x 14 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.58

Jeff Goodman
Né à Vancouver en 1961
Vase *Lima*, 2000
Verre soufflé
107,5 x 30 x 16,5 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart, legs Louise et
Laurette D'Amours
2001.61

Vase *Lima*, 2000
Verre soufflé
85,5 x 39,5 x 21 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart, legs Louise et
Laurette D'Amours
2001.62

Steven Heinemann
Né à Toronto en 1957
Bol *Floral Apparition*, 2000
Poterie engobée
50,5 x 68 x 51,5 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.219

Robert Hendery
Corfou (Grèce) 1814 -
Montréal 1897
Sucrier, deuxième moitié
du XIX^e siècle
Argenture sur cuivre
17,6 x 19,9 x 11,4 cm
Don de l'honorable Serge Joyal, C.P., O.C.
2001.87.1-2

Bibs Hosak-Robb
Née à Neu/Ulm (Allemagne) en 1955
Couvert à sushi *Edo*, 1985
Alliage de nickel et d'argent
plaqué argent
Édité par Robbe & Berking
Couteau :
0,6 x 25,9 x 1 cm
Pince :
1,2 x 18,8 x 2,2 cm
Cuillère à thé :
1,1 x 15,3 x 2 cm
Cuillère à soupe :
2,5 x 15,1 x 4,4 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.54.1-4

Louis-Philippe Hébert
Sainte-Sophie-d'Halifax 1850 -
Westmount (Québec) 1917
Bougeoir *La nuit*, vers 1913
Bronze
12,2 x 13,5 x 13 cm
Achat, legs William Gilman Cheney
2001.38

Arne Jacobsen
Copenhague 1902 - Copenhague 1971
Bol *Cylinda Line*, 1967
Acier inoxydable
Édité par Stelton
13,5 cm (haut.) ; 24,3 cm (diam.)
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.50

Hubert Le Gall
Né à Lyon en 1961
Commode *Anthémis*, 1999
Bois recouvert de résine gravée,
bronze peint et bronze doré à la
feuille, tirage de 25
105 x 110 x 60 cm
Achat, don de la Fondation
Macdonald Stewart et fonds
de La Campagne du Musée
1988-1993
2001.79.1-5

Angelo Mangiarotti
Né à Milan en 1921
Couvert *Ergonomica*, 1991
Acier inoxydable
Édité par Mepra
Couteau :
1 x 21,5 x 2 cm
Fourchette :
1,4 x 19,7 x 2,6 cm
Fourchette à dessert :
1,4 x 17,5 x 2,3 cm
Cuillère à thé :
1,4 x 13,5 x 2,6 cm
Cuillère à soupe :
1,6 x 20,2 x 4 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.53.1-5

Enzo Mari
Né à Novara (Italie) en 1932
Ensemble de quatre verres à whisky
Conversazione, 1998
Verre moulé
Édité par Arnolfo di Cambio
Compagnia Italiana del Cristallo
9,6 cm (haut.) ; 8 cm (diam.) chacun
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.49.1-4

Alessandro Mendini
Né à Milan en 1931
Broche, 1986
Cloisonné sur métal
Éditée par Acme
8,2 x 5,2 x 0,8 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.59

Jeannette Meunier Bieler
Sainte-Anne-de-Sabrevois (Québec)
1900 - Kingston (Ontario) 1990
Bureau, vers 1932-1933
Métal, verre
71 x 135 x 54 cm
Don de Philippe Baylaucq et
Sylvie Biéler Baylaucq
2001.186.1-10

Fabio Novembre
Né à Lecce (Italie) en 1966
Table *Org* (modèle OG/4), 2001
Verre, polypropylène, acier, corde,
acier inoxydable brossé
Éditée par Cappellini
200 x 100 x 72 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart
2002.57.1-172

Shannon O'Neil
Théière, 2000
Argent, bois
21,1 x 19,4 x 15,2 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.56

Davis J. Pratt
Marion (Indiana) 1917 -
Gainesville (Floride) 1987
et
Harold Cohen
Chaise longue, vers 1955
Acier, nylon, chrome
Éditée par Designers in Production
73,5 x 50,9 x 77,1 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.88

Richard Sapper
Né à Munich en 1932
Théière *Bandung*, 1987-1995
Acier inoxydable, paille, liège
Éditée par Alessi
21 x 21,7 x 12,2 cm
Collection Liliane et
David M. Stewart
2001.51.1-2

Walter Schluep
Né à San Feliu de Guixols (Espagne)
en 1931
Bague, 1968
Or, perles
4,6 x 4,4 x 3,7 cm
Don de Walter Schluep
2001.93

Coupe à vin, 1976
Argent, émail, améthystes,
pierres de lune
16,3 cm (haut.) ; 9,9 cm (diam.)
Don de Walter Schluep
2001.94

Boîtier *Hommage à Monique*, 1965
Argent, argent doré
5,5 x 5,5 x 2,6 cm
Don de Walter Schluep
2001.95

Michael Schneider
Né à Geislingen (Allemagne) en 1962
Couvert *Mono Outils*, 1994
Acier inoxydable
Édité par Mono Metallwarenfabrik Seibel GmbH
Couteau :
2,5 x 22,5 x 4 cm
Fourchette :
1,3 x 23,4 x 2,1 cm
Petite cuillère :
7 x 15 x 1,8 cm
Cuillère à soupe :
2,2 x 13,5 x 4,8 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2001.52.1-4

Reiko Sudo
Née à Niihari (Japon) en 1953
Tissu *Agitfab*, 1992
Polyester, papier journal
Édité par Nuno Corporation
392 cm x 123 cm
Achat, fonds de la Fondation Mitsui Canada
2001.80

Tissu *Papier rapiécé*, 1997
Polyester, washi (papier fait main)
Édité par Nuno Corporation
384 cm x 110 cm
Achat, fonds de la Fondation Mitsui Canada
2001.81

Tissu *Rideau de fer*, 1997
Nylon
Édité par Nuno Corporation
85 cm x 87 cm
Achat, fonds de la Fondation Mitsui Canada
2001.82

Tissu *Clous*
Série «Ferraille», 1994
Rayonne
Édité par Nuno Corporation
384 cm x 110 cm
Achat, fonds de la Fondation Mitsui Canada
2001.83

Tissu *Stratus*, 1992
Soie
Édité par Nuno Corporation
376 cm x 75 cm
Achat, fonds de la Fondation Mitsui Canada
2001.84

Tissu *Méduse*, 1993
Polyester
Édité par Nuno Corporation
247 cm x 75 cm
Achat, fonds de la Fondation Mitsui Canada
2001.85

Tissu *Rafale de plumes*, 1994
Soie, plumes
Édité par Nuno Corporation
278 cm x 118 cm
Achat, fonds de la Fondation Mitsui Canada
2001.86

Martin Szekely
Né à Paris en 1956
Chaise longue *Pi*, 1983
Acier, aluminium, mousse, cuir
Éditée par Neotu
84 x 62 x 136 cm
Don de Benoît Hinse
2001.32.1-2

Luo Xiaoping
Né à Jiangxi (Chine) en 1960
Teapot No. 35, 1999
Grès
20,8 x 49 x 2,6 cm
Collection Liliane et David M. Stewart
2001.89.1-2

Carlo Zen
Vérone 1851 - Milan ? 1918
Cabinet, 1902
Acajou, insertion de nacre, argent, cuivre
198 x 94,5 x 31,8 cm
Achat, successions Serge Desroches, Hermina Thau, David R. Morrice, Mary Eccles, Jean Agnes Reid Fleming, G. C. Chisholm, Margaret A. Reid, F. Eleanore Morrice
2001.73.1-5

Rapport des vérificateurs et états financiers du Musée

Aux membres du Musée des beaux-arts de Montréal

Nous avons vérifié le bilan du Musée des beaux-arts de Montréal au 31 mars 2002 et les états des résultats et de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Musée. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Musée au 31 mars 2002 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Samson Bélair
Deloitte & Touche

Comptables agréés

Le 24 mai 2002

Bilan
au 31 mars 2002

	Fonds d'administration	Fonds d'immobilisations	Fonds d'acquisitions	Total 2002	Total 2001
	$	$	$	$	$
Actif					
À court terme					
Encaisse et dépôts à terme	954 769	-	646 561	1 601 330	4 148 444
Débiteurs	1 055 496	-	267 097	1 322 593	1 194 272
Solde des interfonds	752 627	(1 209 731)	457 104	-	-
Somme à recevoir - Fondation	41 463	-	-	41 463	150 383
Subventions à recevoir	473 183	2 578 212	-	3 051 395	5 458 377
Stocks	704 680	-	-	704 680	766 431
Charges reportées	1 240 740	-	-	1 240 740	1 112 527
	5 222 958	1 368 481	1 370 762	7 962 201	12 830 434
Subventions à recevoir (note 6)	1 803 090	19 729 290	-	21 532 380	21 429 920
Placements	2 821 119	-	11 370 688	14 191 807	15 342 148
Intérêts accumulés	-	6 000 000	-	6 000 000	6 400 000
Immobilisations (note 4)	-	89 900 549	-	89 900 549	91 743 585
	9 847 167	116 998 320	12 741 450	139 586 937	147 746 087
Passif					
À court terme					
Découvert bancaire	1 036 790	-	-	1 036 790	-
Emprunt bancaire (note 5)	-	-	-	-	1 150 000
Intérêts courus	-	835 003	-	835 003	1 380 199
Créditeurs et charges à payer	3 293 047	-	219 617	3 512 664	5 047 699
Apports reportés	344 752	-	-	344 752	1 789 478
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an (note 6)	226 829	5 022 387	-	5 249 216	3 831 683
	4 901 418	5 857 390	219 617	10 978 425	13 199 059
Dette à long terme (note 6)	1 803 090	27 567 539	-	29 370 629	32 536 400
Apports reportés (note 7)	-	61 273 874	-	61 273 874	63 458 379
Actifs nets					
Non grevés d'affectation	321 545	-	-	321 545	161 009
Investis en immobilisations	-	22 299 517	-	22 299 517	22 299 517
Affectés (note 8)	2 821 114	-	12 521 833	15 342 947	16 091 723
	3 142 659	22 299 517	12 521 833	37 964 009	38 552 249
	9 847 167	116 998 320	12 741 450	139 586 937	147 746 087

Au nom du conseil

Bernard Lamarre, président
administrateur

Maurice Jodoin, trésorier spécial
administrateur

État des résultats et de l'évolution des actifs nets

de l'exercice terminé le 31 mars 2002

	Fonds d'administration				Total	
	Opérations	Affectations	Fonds d'immobilisations	Fonds d'acquisitions	2002	2001
	$	$	$	$	$	$
Produits						
Généraux						
Prix d'entrée et événements spéciaux	2 803 588	-	-	-	2 803 588	3 950 057
Boutique-Librairie	2 700 938	-	-	-	2 700 938	3 381 841
Dons d'œuvres d'art	-	-	-	8 598 272	8 598 272	5 552 161
Dons et commandites	1 459 601	-	-	337 510	1 797 111	2 200 652
Dons de la Fondation (note 10)	213 250	-	-	255 166	468 416	502 750
Catalogues d'exposition	392 713	-	-	-	392 713	733 500
Souscriptions annuelles	798 000	-	-	-	798 000	964 142
Placements (note 8)	36 384	114 767	-	93 181	244 332	1 133 797
Location	400 809	-	-	-	400 809	364 772
Divers	563 082	-	-	-	563 082	1 091 750
	9 368 365	114 767	-	9 284 129	18 767 261	19 875 422
Subventions de fonctionnement et acquisitions (note 3)	14 034 699	-	-	1 320 000	15 354 699	15 559 645
Amortissement des apports reportés	-	-	2 214 511	-	2 214 511	2 245 348
Subvention - projets (note 3)	173 493	-	2 399 526	-	2 573 019	3 226 069
	23 576 557	114 767	4 614 037	10 604 129	38 909 490	40 906 484
Charges						
Expositions temporaires	3 999 974	-	-	-	3 999 974	8 635 214
Collection permanente	1 500 325	-	-	-	1 500 325	1 393 363
Sécurité et entretien	4 449 912	-	-	-	4 449 912	4 886 755
Administration (incluant les intérêts débiteurs de 37 419 $; 73 609 $ en 2001)	4 619 778	-	-	-	4 619 778	4 145 769
Boutique-Librairie	2 349 867	-	-	-	2 349 867	2 643 665
Conservation	3 263 989	-	-	46 514	3 310 503	2 638 935
Communication	2 691 821	-	-	-	2 691 821	2 944 550
Location	450 057	-	-	-	450 057	441 139
Amortissement des immobilisations	-	-	2 325 271	-	2 325 271	2 338 315
Amortissement d'œuvres d'art	-	-	-	8 598 272	8 598 272	5 552 161
Acquisition d'œuvres d'art	-	-	-	2 636 431	2 636 431	1 309 346
Intérêts - projets	173 493	-	2 399 526	-	2 573 019	3 226 069
	23 499 216	-	4 724 797	11 281 217	39 505 230	40 155 281
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	77 341	114 767	(110 760)	(677 088)	(595 740)	751 203
Transferts interfonds :						
Contribution du fonds affecté à l'administration aux opérations	193 955	(193 955)	-	-	-	-
Contribution du fonds d'administration au fonds d'immobilisations	(110 760)	-	110 760	-	-	-
Excédent (insuffisance) à la suite des transferts interfonds	160 536	(79 188)	-	(677 088)	(595 740)	751 203
Apports reçus à titre de dotation	-	-	-	7 500	7 500	9 500
Produits financiers affectés (note 8)	-	-	-	-	-	404 715
Actifs nets au début	161 009	2 900 302	22 299 517	13 191 421	38 552 249	37 386 831
Actifs nets à la fin	321 545	2 821 114	22 299 517	12 521 833	37 964 009	38 552 249

État des flux de trésorerie
de l'exercice terminé le 31 mars 2002

	2002	2001
	$	$
Activités de fonctionnement		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	**(595 740)**	751 203
Amortissement des immobilisations	**2 325 271**	2 338 315
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	**(2 214 511)**	(2 245 348)
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement	**(3 210 820)**	2 092 909
	(3 695 800)	2 937 079
Activités de financement et d'investissement		
Dotations	**7 500**	414 215
Variation des subventions à recevoir	**2 304 522**	2 365 183
Augmentation des apports reportés afférents aux immobilisations	**30 006**	29 945
Acquisition d'immobilisations	**(482 235)**	-
Paiements en remboursement du principal de la dette à long terme	**(2 117 048)**	(2 091 354)
Augmentation de la dette à long terme	**368 810**	-
Variation des placements	**1 150 341**	1 279 348
	1 261 896	1 997 337
Augmentation (diminution) nette des liquidités	**(2 433 904)**	4 934 416
Situation des liquidités au début de l'exercice	**2 998 444**	(1 935 972)
Situation des liquidités à la fin de l'exercice	**564 540**	2 998 444
Composées de :		
Encaisse et dépôts à terme	**1 601 330**	4 148 444
Découvert bancaire	**(1 036 790)**	-
Emprunt bancaire	**-**	(1 150 000)
	564 540	2 998 444

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2002

1 Objectif de l'organisme

Le Musée des beaux-arts de Montréal (le « Musée ») est un organisme sans but lucratif dont l'objectif est d'encourager les arts plastiques, de diffuser les connaissances artistiques, d'acquérir, de conserver, de collectionner, de mettre en valeur et d'exposer des œuvres d'art au profit de la population montréalaise, québécoise, canadienne et d'ailleurs. Le Musée est institué en corporation privée en vertu de la *Loi sur le Musée des beaux-arts de Montréal* et est un organisme de charité au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

2 Énoncé des principales conventions comptables

Le Musée dresse ses états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction formule des estimations et des hypothèses qui influent sur les montants présentés dans les éléments d'actif et de passif de même que les éléments d'actif et de passif éventuels divulgués, à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés dans les produits et les charges pour l'exercice visé. Les résultats réels peuvent différer des montants estimatifs.

Comptabilité par fonds

Le Musée utilise la méthode du report pour comptabiliser les apports et il suit la méthode de la comptabilité par fonds selon laquelle les ressources sont réparties entre les divers fonds suivant leurs activités ou leurs objectifs respectifs.

i) *Fonds d'administration*
Le fonds d'administration présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux opérations courantes reliées au fonctionnement du Musée. Les dotations dont le revenu est destiné à accroître la dotation initiale sont présentées à titre d'affectations de l'actif net du fonds d'administration.

ii) *Fonds d'immobilisations*
Le fonds d'immobilisations présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux immobilisations ainsi que les apports affectés s'y rapportant spécifiquement.

Les apports reportés du fonds d'immobilisations regroupent les subventions fédérales et provinciales ainsi que les dons spécifiquement affectés au financement des différents bâtiments.

iii) *Fonds d'acquisitions*
Le fonds d'acquisitions présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux acquisitions d'œuvres d'art ainsi que les dotations dont le revenu est destiné à accroître la dotation initiale et aux fins d'acquisitions d'œuvres d'art.

Soldes interfonds

Les soldes interfonds sont constitués d'avances interfonds ne comportant aucunes modalités de remboursement.

Stocks de la Boutique-Librairie

Les stocks sont évalués au coût ou à la valeur de réalisation nette, selon le moins élevé des deux montants.

Charges reportées
Les frais comptabilisés pour les expositions et autres projets spécifiques sont imputés aux résultats de l'exercice au cours duquel a lieu l'exposition ou le projet.

Placements
Les placements sont comptabilisés au coût ou à la valeur marchande qui leur est attribuée au moment du don.

Intérêts accumulés
Les intérêts accumulés pendant la réalisation du projet d'expansion du pavillon Jean-Noël Desmarais ont été accumulés séparément du coût de construction et sont épongés à même une subvention annuelle du ministère de la Culture et des Communications.

Immobilisations
Les immobilisations sont comptabilisées au coût dans le fonds d'immobilisations et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Bâtiments	40 ans
Mobilier et équipements	5 ans

Apports reportés
Les apports affectés à des charges d'exercices futurs sont reportés et constatés à titre de produits au cours de l'exercice où sont engagées les charges connexes.

Les apports reportés présentés dans le fonds d'immobilisations comprennent les fractions non amorties des apports reçus spécifiquement pour défrayer le coût des immobilisations y afférent et sont amortis au même rythme que ces dernières.

Baisse de valeur des éléments d'actif à long terme
Le Musée évalue régulièrement la valeur comptable de ses éléments d'actif à long terme. Afin de déterminer s'il y a eu baisse de valeur durable, le Musée tient compte à la fois des flux de trésorerie non actualisés que devraient procurer ces actifs et d'autres indicateurs. Toute baisse durable de la valeur comptable des actifs est imputée aux résultats de l'exercice au cours duquel survient la baisse de valeur.

Constatation des produits
Les apports affectés sont constatés à titre de produits du fonds approprié dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits du fonds approprié lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir.

Les apports reçus à titre de dotations sont constatés à titre d'augmentation des actifs nets.

Les revenus de placements affectés sont constatés à titre de produits du fonds approprié.
Les revenus de placements non affectés sont constatés à titre de produits du fonds d'administration.
Les revenus de placements grevés d'une dotation d'origine externe sont constatés à titre d'augmentation de l'actif net du fonds approprié.

Œuvres d'art
Les collections du Musée se composent de peintures, de sculptures, de dessins et estampes, de meubles et d'objets d'arts décoratifs. Les collections ne figurent pas dans les états financiers. Les œuvres d'art reçues à titre de dons sont comptabilisées à leur juste valeur marchande, fondée sur des rapports d'expertise provenant de l'extérieur et sont amorties à 100 % dès la première année.

3 Subventions gouvernementales

	2002	2001
	$	$
Subventions de fonctionnement		
Ministère de la Culture et des Communications	13 014 050	12 846 450
Conseil des arts de Montréal	350 000	375 000
	13 364 050	13 221 450
Subventions pour des projets et acquisitions spécifiques		
Ministère des Affaires municipales et de la Métropole	425 000	1 225 000
Ministère de la Culture et des Communications		
Expositions temporaires	25 000	225 000
Acquisitions d'œuvres d'art	1 300 000	-
Conseil des Arts du Canada		
Expositions temporaires	140 000	140 000
Acquisitions d'œuvres d'art	-	48 400
Conseil des arts de Montréal	35 055	47 295
Tourisme Montréal	2 500	22 500
Ville de Montréal	18 144	-
Ministère du Patrimoine canadien	44 950	630 000
	1 990 649	2 338 195
	15 354 699	15 559 645
Financement de projets d'expansion et d'agrandissement		
Gouvernement du Québec		
Ministère de la Culture et des Communications	2 573 019	3 226 069

4 Immobilisations

			2002	2001
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
	$	$	$	$
Terrains	22 299 517	-	22 299 517	22 299 517
Bâtiments	92 814 080	25 729 610	67 084 470	69 398 298
Mobilier et équipements	1 606 744	1 090 182	516 562	45 770
	116 720 341	26 819 792	89 900 549	91 743 585

5 Emprunt bancaire

Le Musée a accès à un emprunt bancaire en fonction de ses besoins. Cet emprunt est remboursable sur demande et porte intérêt au taux préférentiel.

6 Dette à long terme – fonds d'administration et d'immobilisations

	2002	2001
	$	$
Dettes subventionnées par le gouvernement du Québec		
Emprunts du ministère des Finances		
Portant intérêt au taux de 6,334 %, échéant en octobre 2016 [a]	**25 800 000**	27 520 000
Portant intérêt au taux de 9,25 %, échéant en avril 2002 [b]	**1 296 075**	1 413 900
Emprunts bancaires		
Portant intérêt aux taux de 6,35 % et de 6,90 %, échéant à diverses dates jusqu'en août 2005	**733 845**	838 921
Portant intérêt au taux de 6,05 %, échéant en décembre 2006	**1 722 498**	1 785 887
	29 552 418	31 558 708
Dettes non subventionnées		
Emprunts bancaires		
Portant intérêt aux taux de 6,40 % à 6,45 %, échéant à diverses dates jusqu'en mars 2022	**5 067 427**	4 809 375
	34 619 845	36 368 083
Tranche échéant à moins d'un an	**5 249 216**	3 831 683
	29 370 629	32 536 400

Les versements de capital requis et les subventions afférentes pour les prochains exercices sont les suivants :

	Remboursement de la dette	Subventions
	$	$
2003	5 249 216	2 020 039
2004	2 069 536	2 022 870
2005	2 015 064	1 965 303
2006	2 450 931	2 397 868
2007	3 295 971	3 239 389
2008 et suivantes	19 539 127	17 906 949
	34 619 845	29 552 418

a) Cette dette est reliée au pavillon Jean-Noël Desmarais. Le Musée a contracté, en date du 19 juin 1991, un emprunt auprès du ministère des Finances du Québec en sa qualité de gestionnaire du fonds de financement pour un montant de 43 000 000 $, portant intérêt au taux de 10,25 %. Cet emprunt a servi à rembourser les acceptations bancaires et les intérêts accumulés en vertu du règlement spécial d'emprunt adopté le 23 août 1989. La dette a été renouvelée en octobre 2001, porte maintenant intérêt au taux de 6,334 %, et l'échéance a été prolongée jusqu'en octobre 2016.

En contrepartie, le ministère de la Culture et des Communications s'est engagé à verser une subvention annuelle additionnelle permettant au Musée de rembourser le capital et les intérêts selon les échéances prévues sur une période de 25 ans. La subvention de capital a été enregistrée à titre de subvention à recevoir.

b) Le Musée a contracté, en date du 19 décembre 1991, un emprunt auprès du ministère des Finances du Québec en sa qualité de gestionnaire du fonds de financement pour un montant de 2 356 500 $, portant intérêt au taux de 9,25 %. Cet emprunt a permis de financer les coûts d'aménagement et d'achat d'équipements pour le Musée. La dette a été renouvelée en avril 2002, porte maintenant intérêt au taux de 6,076 %, et l'échéance a été prolongée jusqu'en avril 2012.

En contrepartie, le ministère de la Culture et des Communications s'est engagé à verser une subvention additionnelle permettant au Musée de rembourser le capital et les intérêts selon les échéances prévues. La subvention de capital a été enregistrée à titre de subvention à recevoir.

7 Apports reportés

Les variations survenues dans le solde des apports reportés afférents aux immobilisations pour l'exercice sont les suivantes :

	2002	2001
	$	$
Solde au début	**63 458 379**	65 673 782
Apports reçus durant l'année :		
Fonds d'administration	**30 006**	29 945
Amortissement dans l'année	**(2 214 511)**	(2 245 348)
Solde à la fin	**61 273 874**	63 458 379

8 Affectations dont sont grevés les actifs nets des fonds d'administration et d'acquisitions

	2002	2001
	$	$
Dotations - fonds d'administration	**2 821 114**	2 900 302
Dotations dont le revenu est destiné aux fins d'acquisition d'œuvres d'art - fonds d'acquisitions	**12 521 833**	13 191 421
	15 342 947	16 091 723

Les dotations ont été investies dans des placements, les produits desquels sont présentés comme suit :

	2002	2001
	$	$
Revenus tirés des ressources détenues à titre de dotation		
Affectés au financement des opérations	**151 151**	292 027
Affectés aux acquisitions d'œuvres d'art	**93 181**	841 770
Affectés à l'accroissement de la dotation initiale	**-**	404 715
Total des revenus de placement gagnés au cours de l'exercice	**244 332**	1 538 512
Moins :		
Affectés à l'accroissement de la dotation initiale	**-**	(404 715)
Total des revenus de placement constatés à titre de produits	**244 332**	1 133 797

9 Instruments financiers

Le Musée détient et émet des instruments financiers, tels des placements, des subventions à recevoir et des instruments d'emprunt. Les placements se composent de fonds communs de placement consistant principalement en actions, obligations et débentures cotées en bourse.

Juste valeur

La juste valeur des placements se fonde sur les cours du marché à la date de clôture de l'exercice. La juste valeur de la dette à long terme est mesurée en actualisant les flux de trésorerie résiduels prévus au taux préférentiel en vigueur en fin d'exercice. En conséquence, vu la subjectivité et l'incertitude en présence, il ne faut pas interpréter le montant total de la juste valeur des instruments comme étant la valeur de réalisation de ces derniers advenant leur vente immédiate.

Aux 31 mars 2002 et 2001, la valeur comptable de tous les instruments financiers équivalait approximativement à leurs justes valeurs respectives, à l'exception des éléments suivants :

	2002		2001	
	Valeur comptable	Juste valeur	Valeur comptable	Juste valeur
	$	$	$	$
Fonds d'administration				
Placements	**2 821 119**	**2 854 225**	2 791 569	2 887 027
Subventions à recevoir	**2 276 273**	**2 487 112**	2 652 211	2 701 314
Dette à long terme	**(2 029 919)**	**(2 240 758)**	(2 252 821)	(2 301 924)
Fonds d'immobilisations				
Subventions à recevoir *	**21 522 499**	**25 060 899**	22 905 886	25 741 259
Dette à long terme	**(32 589 926)**	**(37 553 235)**	(34 115 262)	(37 726 847)
Fonds d'acquisitions				
Placements	**11 370 688**	**11 396 236**	12 550 579	12 355 130

* Exclut la somme de 785 003 $ (1 330 200 $ en 2001) en intérêts à recevoir relatifs à la dette de 2 000 000 $ contractée pour le Musée des arts décoratifs de Montréal et à la dette de 43 000 000 $ contractée pour le projet d'expansion du pavillon Jean-Noël Desmarais (note 6 a).

Risque de crédit

Le Musée a déterminé que le risque de crédit est réduit à un niveau minimum étant donné que les contreparties avec lesquelles il fait affaire sont principalement des organismes gouvernementaux.

10 Organismes et opérations apparentés

Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal
La Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal (la « Fondation ») est considérée, à des fins comptables, comme un organisme apparenté du Musée puisque certains des membres du conseil d'administration du Musée font partie, d'office, du conseil d'administration de la Fondation.

La Fondation, constituée le 24 mars 1994 en vertu de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* (Québec), est un organisme de bienfaisance enregistré. Les principales activités de la Fondation consistent à solliciter et à recevoir des dons, legs et autres contributions pour le bénéfice du Musée de même qu'à gérer et à administrer ces fonds. De plus, le Musée a confié à la Fondation la gestion de certains placements.

La Fondation organise et gère annuellement une campagne (la « Campagne annuelle ») de financement dont le résultat net est entièrement versé au Musée pour le financement de ses opérations. Les états financiers du Musée incluent un revenu de 514 465 $ (466 017 $ en 2001) provenant de la Fondation qui est présenté dans le poste Dons et commandites. Un montant de 41 463 $ (99 131 $ en 2001) reste à recevoir en fin d'exercice.

Durant l'exercice terminé le 31 mars 1999, la Fondation a entrepris une campagne de financement majeure (campagne 1998-2002 *Un grand Musée pour une grande ville*) visant le financement de projets d'immobilisations, l'accroissement des fonds d'acquisitions et la création d'un fonds pour le financement d'expositions. Le Musée a avancé des fonds à la Fondation pour cette campagne de financement dont aucun montant ne reste à recevoir en fin d'exercice (51 252 $ en 2001). De plus, dans le cadre de cette campagne, la Fondation a remis au Musée les montants suivants au cours des exercices terminés les 31 mars :

	2002	2001
	$	$
Dons d'œuvres d'art	**6 643 470**	5 040 037
Commandites pour expositions	**400 000**	1 255 000
Dons de services	**200 000**	70 000

La Fondation a aussi versé au Musée, conformément à la volonté des donateurs, un montant de 548 416 $ (522 750 $ en 2001) provenant de la campagne 1998-2002, soit 255 166 $ (131 000 $ en 2001) pour des acquisitions d'œuvres d'art, 128 250 $ (371 750 $ en 2001) pour les activités éducatives et 165 000 $ (20 000 $ en 2001) pour les opérations courantes du Musée.

Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal
L'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal (« l'Association ») est une entité sans but lucratif distincte constituée en vertu de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* (Québec). Elle a pour but d'organiser des activités de financement auprès du grand public pour le bénéfice du Musée.

Un don de 760 000 $ (500 000 $ en 2001) a été remis au Musée par l'Association. De plus, un montant de 760 000 $ (315 000 $ en 2001) à recevoir de l'Association est inclus dans les débiteurs au 31 mars 2002.

L'Association utilise les services de six employés du Musée. L'Association rembourse au Musée le salaire versé à ces employés par le Musée.

11 Éventualité

Le Musée a endossé un emprunt contracté par la Société des directeurs de musée. Au 31 mars 2002, cet emprunt totalise 260 000 $.

12 Les collections du Musée

Dans sa mission d'attirer dans ses murs le public le plus diversifié qui soit, le Musée a rassemblé au cours de ses quelque 141 années d'existence parmi les plus importantes collections encyclopédiques en Amérique du Nord.

Les collections regroupent principalement les peintures, les dessins et estampes, les photographies, les sculptures, les installations, les bijoux, la menuiserie d'art, la céramique, les objets de mobilier, les métaux et les objets d'orfèvrerie.

Ces collections couvrent toutes les époques, de l'Antiquité à nos jours et tous les continents y sont représentés.

La valeur des collections ne figure pas dans les états financiers. Les acquisitions sont comptabilisées comme dépenses dans le fonds d'acquisitions. Les œuvres d'art reçues en dons sont comptabilisées à leur juste valeur marchande, fondée sur des rapports d'expertise provenant de l'extérieur. Elles sont entièrement amorties au cours de l'exercice où elles ont été acquises (voir note 2).

Les dépenses de restauration au cours de l'exercice totalisent environ 400 000 $ (350 000 $ en 2001).

Fondation du Musée
des beaux-arts de Montréal

Message du président

Voilà maintenant près de quatre ans que nous avons entrepris la plus grande campagne de financement de toute l'histoire du Musée des beaux-arts de Montréal. Comme vous le savez, le bilan de la campagne *Un grand Musée pour une grande ville*, sous la coprésidence de MM. André Desmarais et Brian M. Levitt, est des plus positifs. En effet, non seulement avons-nous atteint tous nos objectifs, mais encore les avons-nous dépassés ! Un tableau d'honneur en hommage aux grands donateurs de la campagne a récemment été placé dans le hall d'accueil du pavillon Jean-Noël Desmarais.

Au cours du présent exercice, la banque CIBC a fait don d'un important tableau de Jean-Paul Riopelle, *Hommage à Grey Owl*, qui est venu enrichir considérablement notre collection des œuvres du grand peintre.

Je note avec satisfaction que nous avons reçu à ce jour 85 % des engagements de 70 millions de dollars qu'avaient pris nos généreux bienfaiteurs et qu'aucune promesse n'a dû être résiliée malgré les soubresauts de l'économie.

Je me réjouis grandement à l'idée de savoir que l'équipe du Musée, sous la gouverne des membres du conseil d'administration, ainsi que les membres du comité de programmation et ceux des nombreux comités d'acquisition sauront utiliser plus que judicieusement les sommes recueillies par la Fondation.

Bien sûr, il faudra poursuivre nos démarches de sollicitation si nous voulons que le Musée des beaux-arts de Montréal continue sur sa lancée si prometteuse. À cet égard, la Fondation s'est fixé comme objectif de développer, au cours du prochain exercice, de nouveaux outils de levées de fonds.

J'invite tous ceux et celles qui voudraient faire des dons en argent ou des dons d'œuvres d'art à communiquer avec nous. C'est avec plaisir que nous vous donnerons tous les renseignements nécessaires, y compris les avantages reliés à vos dons.

Nous tenons à témoigner notre reconnaissance envers M. Richard Schmeelk, président de l'International Friends of the Montreal Museum of Fine Arts, qui, depuis son siège social de New York, fait la promotion du Musée et encourage les mécènes et collectionneurs américains à contribuer à notre cause.

La campagne annuelle de financement 2001-2002, placée sous la présidence de M[e] Richard Drouin, aura permis de recueillir 540 000 $. Les dons reçus ont été immédiatement mis à contribution pour permettre au Musée de poursuivre le financement de son programme d'activités. C'est avec empressement que nous remercions M[e] Drouin ainsi que les membres de son comité d'avoir assuré le succès de cette campagne.

Conformément à son mandat, le comité de placement a revu sa politique d'investissement, et il a été notamment entendu que quatre gestionnaires seraient nommés afin d'administrer les divers éléments d'actif de la Fondation.

C'est avec regret que nous avons dû accepter la démission de M. John Cleghorn, ancien président de la Banque Royale du Canada, ainsi que celle de M. Gérald Tremblay, récemment élu maire de Montréal. Nous tenons à remercier vivement ces deux membres fiduciaires qui œuvraient au sein de la Fondation depuis sa création en 1994.

En terminant, je tiens à adresser mes vifs remerciements à M. Bernard Lamarre, président du conseil d'administration du Musée des beaux-arts de Montréal, pour son support et ses judicieux conseils. Je profite également de l'occasion pour souligner la contribution et l'engagement de tous les employés du Musée et tout particulièrement de son directeur, M. Guy Cogeval. J'aimerais enfin exprimer toute ma gratitude envers les fiduciaires de la Fondation, pour leur confiance et leur soutien indéfectible.

Le président de la Fondation,

Guy Savard

Dirigeants, fiduciaires et comités

au 31 mars 2002

Dirigeants et fiduciaires

Président
Guy Savard

Trésorier
Maurice Jodoin, C.F.A.

Jacques Bougie
Jacques M. Brault
Gretta Chambers
M^e^ Michel Décary, C.R.
Jean-Guy Desjardins
André Desmarais
Huguette B. Fontaine
Jeannine Guillevin Wood, O.C.
John S. Hunkin
M^e^ Fernand Lalonde, C.R.
Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.
André Lesage, F.C.A.
Pierre H. Lessard
M^e^ Brian M. Levitt
Paul Lowenstein
Pierre Michaud
Michel Nadeau
Jocelyn Proteau
Guy Saint-Pierre
Guylaine Saucier
Jonathan I. Wener

Directeur général
Guy Cogeval

Secrétaire
Mireille Casgrain

Comités

Comité de mise en candidature

Gretta Chambers
Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.
Guy Savard

Comité de vérification et administration financière

Président
Paul Lowenstein

Jeannine Guillevin Wood, O.C.
M^e^ Fernand Lalonde, C.R.
Guylaine Saucier
Guy Savard, *ex officio*

Comité de placements

Président
Michel Nadeau

Maurice Jodoin, C.F.A.
André Lesage, F.C.A.
Pierre Lessard
Jocelyn Proteau

Comité d'attribution

André Desmarais
M^e^ Fernand Lalonde, C.R.
Bernard Lamarre, ing., O.C., O.Q.
M^e^ Brian M. Levitt
Guy Savard

Guy Cogeval, observateur

Rapport des vérificateurs et états financiers de la Fondation du Musée

Aux administrateurs de la Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal

Nous avons vérifié le bilan de la Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal au 31 mars 2002 et les états des résultats et de l'évolution des actifs nets de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 mars 2002 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Samson Bélair
Deloitte & Touche

Comptables agréés

Le 15 mai 2002

État des résultats
de l'exercice terminé le 31 mars 2002

		Fonds affectés					Total	
	Fonds général	Fonds d'expositions Desmarais	Fonds d'expositions autres	Fonds d'acquisitions	Fonds d'activités éducatives	Fonds affectés Total	2002	2001
	$	$	$	$	$	$	$	$
Produits								
Apports	1 228 859	200 000	1 727 091	224 929	48 000	2 200 020	3 428 879	4 662 763
Produits financiers	45 241	20 782	163 593	9 996	17 213	211 584	256 825	588 011
	1 274 100	220 782	1 890 684	234 925	65 213	2 411 604	3 685 704	5 250 774
Charges								
Dons au Musée	679 465	-	-	255 166	128 250	383 416	1 062 881	1 044 896
Honoraires	23 925	-	-	-	-	-	23 925	23 725
Frais financiers	4 300	-	-	-	-	-	4 300	3 808
Divers	-	-	-	-	-	-	-	10 557
	707 690	-	-	255 166	128 250	383 416	1 091 106	1 082 986
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	566 410	220 782	1 890 684	(20 241)	(63 037)	2 028 188	2 594 598	4 167 788

État de l'évolution des actifs nets
de l'exercice terminé le 31 mars 2002

				Fonds affectés					Total	
		Fonds d'expositions	Fonds d'expositions		Fonds d'acquisitions		Fonds d'activités éducatives		Fonds affectés		
	Fonds général	Desmarais avec clause	autres avec clause	avec clause	sans clause	avec clause	sans clause	Total	2002	2001
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Actifs nets au début	749 113	749 308	5 745 858	111 326	120 375	146 650	591 646	7 465 163	8 214 276	4 046 488
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	566 410	220 782	1 890 684	53 531	(73 772)	8 320	(71 357)	2 028 188	2 594 598	4 167 788
Actifs nets à la fin	1 315 523	970 090	7 636 542	164 857	46 603	154 970	520 289	9 493 351	10 808 874	8 214 276
Composés de :										
Non grevés d'affectation	1 315 523	-	-	-	-	-	-	-	1 315 523	749 113
Affectés avec clause	-	970 090	7 636 542	164 857	-	154 970	-	8 926 459	8 926 459	6 753 142
Affectés sans clause	-	-	-	-	46 603	-	520 289	566 892	566 892	712 021
	1 315 523	970 090	7 636 542	164 857	46 603	154 970	520 289	9 493 351	10 808 874	8 214 276

Bilan

au 31 mars 2002

		Fonds affectés					Total	
	Fonds général	Fonds d'expositions Desmarais	Fonds d'expositions autres	Fonds d'acquisitions	Fonds d'activités éducatives	Fonds affectés Total	2002	2001
	$	$	$	$	$	$	$	$
Actif								
À court terme								
Encaisse	140 927	-	-	-	-	-	140 927	146 666
Débiteurs	19 340	-	-	-	-	-	19 340	6 741
	160 267	-	-	-	-	-	160 267	153 407
Placements (note 3)	1 206 719	970 090	7 636 542	211 460	675 259	9 493 351	10 700 070	8 221 252
	1 366 986	970 090	7 636 542	211 460	675 259	9 493 351	10 860 337	8 374 659
Passif								
À court terme								
Fournisseurs	10 000	-	-	-	-	-	10 000	10 000
Somme due au Musée	41 463	-	-	-	-	-	41 463	150 383
	51 463	-	-	-	-	-	51 463	160 383
Actifs nets								
Non grevés d'affectation	1 315 523	-	-	-	-	-	1 315 523	749 113
Affectés avec clause	-	970 090	7 636 542	164 857	154 970	8 926 459	8 926 459	6 753 142
Affectés sans clause	-	-	-	46 603	520 289	566 892	566 892	712 021
	1 315 523	970 090	7 636 542	211 460	675 259	9 493 351	10 808 874	8 214 276
	1 366 986	970 090	7 636 542	211 460	675 259	9 493 351	10 860 337	8 374 659

Au nom du conseil

Guy Savard, président
fiduciaire

Maurice Jodoin, trésorier
fiduciaire

Notes complémentaires
de l'exercice terminé le 31 mars 2002

1 Objectif de l'organisme

La Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal (la « Fondation ») est constituée comme organisme sans but lucratif en vertu de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* du Québec. La Fondation est un organisme de bienfaisance enregistré et une fondation publique au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Les principales activités de la Fondation consistent à solliciter et à recevoir des dons, legs et autres contributions pour le bénéfice du Musée des beaux-arts de Montréal (le « Musée ») de même qu'à gérer et à administrer ces fonds. De plus, en vertu de l'article 4 de la convention entre la Fondation et le Musée, ce dernier a confié à la Fondation la gestion de certains placements.

2 Principales conventions comptables

La Fondation dresse ses états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. La préparation de ces états financiers exige que la direction formule des estimations et des hypothèses qui influent sur les montants présentés dans les éléments d'actif et de passif de même que les éléments d'actif et de passif éventuels divulgués, à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés dans les produits et les charges pour l'exercice visé. Les résultats réels peuvent différer des montants estimatifs.

Comptabilité par fonds affectés
La Fondation suit la méthode de la comptabilité par fonds affectés selon laquelle les ressources sont réparties entre les divers fonds suivant leurs activités ou leurs objectifs respectifs.

i) *Fonds général*
Le fonds général présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux opérations courantes reliées au fonctionnement de la Fondation ainsi que tout autre élément relié à un fonds non affecté ou à un fonds affecté dont l'importance relative ne justifie pas de le présenter distinctement.

ii) *Les fonds affectés*
Chaque fonds affecté présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférentes à ses propres opérations suivant ses activités et son objectif.

Les fonds présentent de façon distincte l'affectation de dons avec clause de conservation pendant au moins dix ans et ceux sans clause similaire, mais comportant une désignation. Ces dons sont comptabilisés dans l'état des résultats du fonds correspondant à leurs désignations.

La Fondation contribue au financement des opérations du Musée à même l'usufruit des placements conformément à l'objectif de chaque fonds et en respectant le contingent des versements prescrit par la Loi.

Placements
Les placements sont comptabilisés au coût ou à la valeur marchande attribuée au moment du don. Dans le cas d'une baisse permanente de la valeur d'un placement, la direction suit la politique de la réduire à sa valeur de réalisation estimée.

Apports reçus sous forme de services
Les bénévoles consacrent un nombre important d'heures par année à la Fondation et le Musée met ses ressources et ses locaux à la disposition de la Fondation. En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

3 Placements

La Fondation détient des placements qui se composent surtout de fonds communs de placement consistant principalement en actions et obligations cotées en bourse. La juste valeur des placements se fonde sur les cours du marché à la date de clôture de l'exercice.

	2002	2001
	$	$
Encaisse	**40 589**	332 657
Fonds commun à court terme TAL	**-**	513 246
Fonds commun d'obligations canadiennes TAL	**2 048 238**	1 703 806
Fonds commun de créances à haut rendement TAL	**654 927**	588 389
Fonds commun d'obligations en devises TAL	**-**	580 474
Fonds commun d'actions canadiennes de croissance TAL	**4 694 102**	2 573 285
Fonds commun de participation international TAL	**2 120 131**	1 520 029
Fonds commun d'actions américaines TAL	**1 142 083**	381 083
Actions ordinaires étrangères	**-**	28 283
Valeur comptable	**10 700 070**	8 221 252
Valeur marchande	**10 085 102**	7 389 340

4 État des flux de trésorerie

L'état des flux de trésorerie n'est pas présenté, car il n'apporterait aucun renseignement supplémentaire.

Activités de financement

Hommage aux donateurs de la campagne 1998-2002

Le Musée des beaux-arts de Montréal tient à exprimer sa profonde reconnaissance à tous les donateurs qui ont souscrit à la campagne de financement 1998-2002 *Un grand Musée pour une grande ville.*

Grâce aux sommes recueillies, le Musée a pu accroître de façon significative le fonds de dotation dont il dispose pour l'acquisition d'œuvres d'art. L'apport financier des gouvernements du Canada et du Québec a permis la restauration du pavillon Michal et Renata Hornstein et l'acquisition des maisons victoriennes de la rue Crescent.

La création d'un fonds de dotation pour financer les grandes expositions permettra au Musée de continuer à jouer un rôle de premier plan dans l'économie montréalaise. Le Musée a également obtenu des œuvres d'art majeures de nombreux mécènes pour enrichir les collections du Musée.

UN GRAND MERCI À TOUS!

Les fiduciaires de la Fondation remercient les solliciteurs qui ont contribué au succès de cette grande levée de fonds.

Cabinet de la campagne

Un grand Musée pour une grande ville
La Campagne 1998-2002

Comité de direction

Coprésidents
André Desmarais
Brian M. Levitt

Comité de sensibilisation

Coprésidents
Bernard Lamarre
Guy Savard

Comité de la famille du Musée

Président
Pierre Michaud

Comité des employés du Musée

Président
Marc Pitre

James David Barman
Marthe Bélanger
Marcel Boileau
Maurice Boucher
Thérèse Bourgault
Sylvie Brouillette
Diane Chayer St-Louis
Anne-Marie Deland
Sonia Desrochers
Lise Fournier
Jean-Pierre Labiau
Paul Lavallée
Lynn Lebel
Francine Lussier
Francis Mailloux
Mireille Masse
Sylvie Naud
Raynald Ouellet
Claude Paradis
Donald Pistolesi
Michel Provencher
Estelle Richard
Pierre Rivard
Danielle Sauvage
Mona Trudel
Karen Zimmer

Comité des fondations

Président
Sean B. Murphy

Susan G. Curry
John M. Hallward
Michael St.B. Harrison
Fernand Lalonde
Robert M. Levine
Michael A. Meighen
James A. Robb
Jonathan I. Wener

Comité des dons internationaux

Coprésidents
Michel Nadeau
Richard J. Schmeelk

Laurent Beaudoin
Dr Francesco Bellini
André Bérard
André Caillé
André Desmarais
L. Yves Fortier
Bernard Lamarre
Jean-Guy Langelier
Brian M. Levitt
Marie-Josée Nadeau
Pierre Karl Péladeau
Guy Savard
Jean-Claude Scraire
Paul Tellier
Bernard Turgeon
Dennis Wood

Comité des dons exceptionnels

Coprésidents
André Desmarais
Brian M. Levitt

Robert E. Brown
Morton Brownstein
André Caillé
John E. Cleghorn
Guy Cogeval
Morley M. Cohen
James J. Doughan
Claude Garcia
Richard M. Hart
Thomas O. Hecht
Mel Hoppenheim
Michal Hornstein
John S. Hunkin
E. Leo Kolber
Jean C. Monty
François Odermatt
Serge Saucier
Charles Sirois
H. Arnold Steinberg
Paul M. Tellier
Hershel Victor
Jonathan I. Wener

Comité des dons majeurs

Président
Pierre H. Lessard

Secteur Alimentation

Vice-président
Gérald Tremblay

Alain Bouchard
André Boulet
Christian Bourbonnière
Jean-Louis Charpentier
Pierre Charron
Pierre Claprood
Pierre Collin
Alain Desrochers
Pierre Drouin
Pierre Dubois
Luc Goodhue
Alain Levasseur
Gaétan Lussier
Charles Paquette
Alain Paré
Ghyslain Perron
Gino Potvin
Serge Racette
Lawrence Timmons

Secteur des Industries

Co-vice-présidents
Ron Calderoni
André Lesage

Johanne Berry
Paul Bouthillier
Charles G. Cavell
Guy G. Dufresne
Serge Gadbois
Marc-André Giroux
Lionel E. Lalongé
Gary Littlejohn
Michèle Lortie
Nycol Pageau-Goyette
Charles-Albert Poissant
André Préfontaine
Claude Rouleau
Raymond Royer
Jocelyn Tremblay

Secteur des services et des professionnels

Vice-présidente
Monique F. Leroux

Michel Aubin
Louis Audet
C. Stephen Chasley
Marcel Daoust
Jean-Guy Desjardins
Robert J. Dunn
L. Yves Fortier
Raymond Gaudet
André Gauthier
Jacques Gauthier
Luc Giroux
Jean-Luc Landry
Gérard A. Limoges
Richard Martin
Philip M. O'Brien
Pierre Pomerleau
François R. Roy

Comité des dons importants

Coprésidents
Paul J. Lowenstein
Richard J. Renaud

J. Brian Aune
Hans Black
Jacques M. Brault
Susan G. Curry
Denis Durand
Daniel Fournier
John H. Gomery
David C. Hannaford
Michal Hornstein
Maurice Jodoin
George MacLaren
Bruce McNiven
John Molson

La Fondation a retenu les services de Boivin et Associés experts-conseils en levée de fonds inc.

Dons 5 000 000 $ et plus

Hornstein, Michal et Renata

Fondation Macdonald Stewart

Gouvernement du Canada
Ministère du Développement économique
Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture et des Communications
Ministère des Affaires municipales et de la Métropole

Dons 2 000 000 $ et plus

Succession J.A. DeSève

Dons de 1 000 000 $ et plus

Desmarais, Paul et Jacqueline

Fondation J. Armand Bombardier
Fondation de la famille J.W. McConnell

Abitibi-Consolidated Inc.
Banque CIBC
Corporation Sara Lee
Imperial Tobacco Canada Ltée
Power Corporation du Canada
Shire Biochem inc.

Dons de 500 000 $ et plus

Azrieli, David J.
Hart, Harry et Nina

Fondation du Groupe Financier Banque Royale
Fondation Molson

Banque Nationale du Canada
Canadien National

Dons de 250 000 $ et plus

Bronfman, Marjorie
Lamarre, Bernard et Louise
Anonyme

Banque de Montréal
Bell Canada
Deutsche Bank
Domtar Inc.

Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec
Hydro-Québec
Merrill Lynch
METRO inc.
Société Générale (Canada)
State Street Bank

Dons de 100 000 $ et plus

Chouinard, Guy
Cogeval, Guy
Desmarais, André et France
Ferretti, Roberto
Goguen, Colette
Hoppenheim, Mel et Rosemary
Khanna, Ishou et Juliette Fallu
Kolber, E. Leo et Sandra †
Levitt, Brian M. et Claire Gohier
Renaud, Richard et Carolyn
Schmeelk, Richard J. et Priscilla
Sloss, Linda

Fondation des Biens-Cuits
Fondation W. Garfield Weston
Fonds T.R. Meighen

Alcan Aluminium limitée
American Express Canada Inc.
Banque Scotia
Banque TD
BNP PARIBAS (Canada)
Canadien Pacifique
Cossette Communication-Marketing
General Motors du Canada
Groupe Investors
J.P. Morgan Canada inc.
Petro-Canada
Reitmans inc.
Télésystème limitée
Tourisme Montréal

Dons de 50 000 $ et plus

Anonyme
Cleghorn, John E. et Pattie
Ellen, Leonard et Bina
Harrison, Michael St.B.
Hunkin, John S. et Susan Crocker
Ivory, Joan F.
Lessard, Pierre H. et Andrée
Lowenstein, Paul J. et Jewel
Michaud, Pierre et Diane
Murphy, Sean B.
Odermatt, François
Saucier, Guylaine
Savard, Guy et Odette
Weatherall, Diana St.B.

Fondation Hans J. Black
Fondation Cundill
Fondation EJLB
Fondation Hylcan
Fondation Pathonic

Aim Funds Management inc.
Air France
Banque Laurentienne
Citibank/Salomon Smith Barney
Compagnie d'assurances Standard Life
Crédit Suisse First Boston
DMR conseil inc.
Ernst & Young
Fiducie Desjardins
Financière Banque Nationale inc.
Greenwich Capital Markets inc.
Groupe Blackstone
Groupe SNC-Lavalin
Les Industries C-Mac inc.
KPMG
Loto-Québec
Noranda inc.
Placements Montrusco Bolton inc.
Rêno-Dépôt inc.
Rogers AT&T communications sans fil
Rôtisseries St-Hubert ltée
Saputo inc.
Sun Life Financial
TAL Gestion institutionnelle inc.

Dons de 25 000 $ et plus

Brault, Jacques M. et France Guillemette
Elefant, Marcel
Roy, François R.
Webster, Philip L.

Fondation Morley et Rita Cohen
The Henry and Berenice Kaufmann Foundation
The Merlin Fund

Agence de sécurité et investigation Expo inc.
Brascan Corporation
CGI
Cascades inc.
Cogeco inc.
Corona Extra
First Union Securities
Fraser Milner Casgrain
Groupe LGS inc.
Groupe Transcontinental G.T.C. ltée
Pomerleau
Raymond Chabot Grant Thornton
Samson Bélair/Deloitte & Touche
Swissair

Dons de 10 000 $ et plus

Aune, J. Brian
Birks, Barrie † et Ann
Durand, Denis
Gomery, John H. et Pierrette Rayle
Guillevin Wood, Jeannine
Hallward, John M.
Laing, Mme Peter
Lalonde, Fernand et Marie Élie
Lamarre, Philippe et Nathalie Goyette
Lavallée, Paul
MacLaren, George R. et Ann
McClure, Virginia
Meakins, Jonathan L. et Jacqueline McClaran
Molson, John H.
Péladeau, Pierre Karl
Picard, Jean H.
Proteau, Jocelyn
Sall, Jinder Phoebe
Stratford, Joseph G.
Turner, Kerrigan H.
Vineberg, Stephen A. et Lillian

Fondation charitable de la Baie d'Hudson
Fondation de la famille Birks
Fondation Yvon Boulanger
Fondation Drummond
Fondation Hay
Fondation de la famille Ludmer
Anonyme
Fondation René Malo

ABB inc.
Agropur
Alimentation Couche-Tard
Aliments McCain ltée
C.A.M.S. Distribution Inc.
Canadawide Grossiste de fruits inc.
Browns/Chaussures/Shoes
Chubb du Canada Compagnie d'Assurances
La Cie McCormick Canada inc.
Clorox Compagnie du Canada
Compagnie FDL limitée
Courchesne Larose ltée
Daniel Arbour & Associés
Devencore ltée
Éthier & Frères (81) ltée
Goldman Sachs Canada
Groupe Lactel
Le groupe Petra ltée
Hewitt Équipement limitée
Hickson Martin Blanchard
HydroSerre Mirabel
Les Jardins Paul Cousineau & Fils inc.
Kaba Ilco
Madeg Holding inc.
Meloche Monnex inc.
Mitsui & Cie (Canada) ltée
Morgan Stanley & Co. Inc.
Morneau Sobeco inc.
Natrel inc.
Les Productions Margiric inc.
Produits forestiers Alliance Inc.
QIT Fer et Titane inc.
Réfrigération Montréal-Nord inc.
Société canadienne de Sel, limitée
Sunkist Growers inc.
Systèmes Danfreight Inc.
Tony Champignons
Towers Perrin
Transat A.T. Inc.
Unilever Canada limitée
Van Berkom et associés
Les ventes prestige inc.
Vincor International inc.
Westburne inc.
Willis Canada inc.

Dons de 5 000 $ et plus

Bernard, Louis
Anonyme
Blouin, Michel et Louise
Bourne, John G.
Charette, Christiane
Corbeil, Giselle D.
Delorme, Jean-Claude
Deschamps, Marie
Jodoin, Maurice
Lallemand, Jacqueline
Lesage, André et Lise
Martin, Pierre
McKim, Mrs. Anson C.
McNiven, Bruce et Marie Senécal-Tremblay
Richard, Clément
Robb, James A. et Katherine
Rockefeller, David
Sauvage, Danielle
Stoker, Patrick McG.

Fondation Jacques et Michel Auger
Fondation Jean Rich

Aliments Carrière inc.
ALSTOM Canada Inc.
Association française d'action artistique
Bear, Stearns & Co. Inc.
Le Groupe Axor inc.
Le Groupe Canam Manac inc.
Groupe Optimum Inc.
Groupe-conseil AON inc.
Italpasta limitée
Lavo ltée
Mercedes Benz Canada inc.
Mexicana Airlines
Sico inc.
Sucre Lantic ltée
Sucres Redpath
UAP inc.
Ultramar Ltée
Uniboard Canada inc.

Dons de 2 500 $ et plus

Jacobs, Rosalind
Mailloux, Francis
Nadeau, Hélène
Paradis, Claude
Parent, Guy
Prévost, Michelle V.
Tellier, Paul
Wener, Jonathan I. et Susan

Air Liquide Canada ltée
A.L. Van Houtte ltée
Arthur Roger & Ass. inc.
J.H. Ryder Machinerie ltée
Magna Vista Capital Management inc.
McCarthy Tétrault
News America
Pictet Canada
Produits alimentaires Sa-ger inc.
S.C. Johnson and Son
Vivere Aliments

Dons de 1 000 $ et plus

Barman, James David
Bédard, Rodrigue
Bélanger, Marthe
Bergeron, Serge
Blanchette, Danielle
Boileau, Marcel
Bouchard, Gaétan
Brunet, Pierre
Casgrain, Mireille
Chayer St-Louis, Diane
Déry, Joanne
Dobell, Anthony J. et Cynthia
Greaves, Réal
Hamel, Christine
Labiau, Jean-Pierre
Labrie, Simon
Labrosse, Sylvie
Lamarche, Hélène
Landry, François
Lusignan, Suzanne
Mathieu, Ghislaine
Morgan, John D.
Partensky, Jean-Paul
Patry, André
Pepall, Rosalind
Seccareccia, Pierre
Zimmer, Karen

La Fondation Gustav Levinschi
Fondation Reader's Digest du Canada
Fondation Wellfleet

Aliments Internationaux
Amcor Twinpak Amérique du Nord
La Brasserie Labatt limitée
Courtier en alimentation Pierre Dubois & Ass. inc.
Courtier Provincial inc.
Distribution Quali-Snack inc.
Gazoduc TQM
General Mills Canada inc.
Groupe Téléressources ltée
Guillevin International inc.
ISPAT Sidbec inc.
J.B. Laverdure inc.
Kellogg Canada inc.
L'Industrielle-Alliance Cie d'Assurance sur la Vie
Mother Parker's Tea & Coffee inc.
Multi-Marques inc.
Nabisco Ltée
Procter & Gamble inc.
Robin Hood Multifoods inc.
Sara Lee, Hygiène, Beauté Canada
Sobeys Québec

Dons de moins de 1 000 $

Allen, Lori
Arcand, Marie-Claude
Archambault, Danièle
Azzam, Marie-Claude
Basque, Lorraine
Beaulieu, Ginette
Beaulieu, Lise
Bissonnette, Denise L.
Blanchard, Danielle
Boucher, Maurice
Boucher, Simon
Bourcier, Nathalie
Bourgault, Thérèse
Bouvier, Louise
Brouillette, Sylvie
Bumpus, Steve
Burgher, Derick
Charette, Céline
Chassé, Suzanne
Cinq-Mars, Anne-Marie
Couture, Pierrette
Curzi, Georges
Cyr, Chantal
Deland, Anne-Marie
Dénommée, Monique
Deschênes, Yvon
Desrochers, Nicole
De Villenoisy, Sabine
Dion, Léo
Di Trapani, Mara
Doolub, Chantal
Dragon, Jacques
Dubois, Geneviève
Fortin, Denis
Fournier, Lise
Frégault, Jeanne
Gadoua, Sylvain
Gaudreault, Sonia
Gauthier, Réal
Giard, Guy
Gillanders, David
Goyette, Martine
Grendy, Renée B.
Guex, Catherine L.
Gyorkos, Monica
Hache, Richard
Hoesley, Mark E.
Houle, Jean
Jalbert, André
Labelle, Bernard
Lachance, Gisèle
Lanciault, Richard
Landry, Jasmine
Lavoie, Claude
Lavoie, Marlène R.
Lebel, Lynn
Levay, Sacha Marie
Léveillé, Stéphane
Loiselle, Johanne
Lussier, Francine
Martel, Carmen
Martin, Thérèse
Masse, Mireille
Maughan, G.B.
McNeil, Leo-Paul †
Mercier, Yvon
Merrett, Brian
Montgrain, Marie-Paule
Montigny, Aline
Morin, Mario
Muro, Linda
Nadeau, Thérèse
Naud, Sylvie
O'Connell, Raynald
O'Donnell, William T.
O'Meara, Catherine
Ouellet, Raynald
Paiement, Manon
Payette, Louise
Pelletier, Gino
Pistolesi, Donald
Pitre, Marc
Poulin, Micheline M.
Provencher, Michel M.
Richard, Estelle
Rivard, Pierre
Roberto, Anthony R.
Rodrigue, Marie-Claude
Roy, Richard
Royal, Alain
Saia, Marie-Claude
Saint-Germain, Marcel
Staines, Michèle
St-Laurent, Lucille
Theall, Alan
Thibault, Liliane
Trudeau, Mario
Trudel, Mona
Vachon, Isabelle
Vanasse, Éric
Vincent, Raymonde

Fondation Gamma-Rho

Aliments Maple Leaf inc.
Colliers International (Québec) inc.
Compagnie minière Québec Cartier
Munich, compagnie de réassurance
Olymel S.E.C.

Activités de financement

Hommage aux donateurs de la campagne annuelle

La Campagne annuelle de financement 2001-2002
de la Fondation du Musée des beaux-arts de Montréal

Les fiduciaires de la Fondation remercient les solliciteurs qui ont contribué au succès de la campagne cette année.

Président
Drouin, Richard

Solliciteurs
Blouin, Michel
Décary, Michel
Élie, Jean-André
Gervais, Gilles
Karam, Hala
Laidley, David H.
Lamarre, Philippe
Lapointe, Charles
Lord, Guy
Lowenstein, Paul
Martin, Luc
Martin, Pierre
Raymond, Jean
Régis, Jacques
Rhéaume, Alain
Rochefort, Marc
Roy, Bernard
Sauvé, Jean-François
Tessier, Michel
Wener, Jonathan I.

Vous trouverez ci-après la liste des sociétés, fondations, membres éminents et Amis du Musée qui ont versé 100 $ et plus.

Dons de 10 000 $ et plus

Lamarre, Bernard et Louise

Fiducie Desjardins
Fondation Macdonald Stewart
Pratt & Whitney Canada inc.

Dons de 5 000 $ et plus

Auger, Jacques et Michel
Browns, Irwin
Levitt, Brian M. et Claire Gohier
Molson, Hartland de M.
Anonymous
Picard-Veilleux, Charlotte
Reitman, Betty
St-Germain, Guy et Denise
Wener, Jonathan I.

Covitec
Enerpro inc.
Fondation Blairmore
Fondation Protech
Groupe S.M. inc.
Lomex inc.
Michel Dallaire Design Industriel inc.

Dons de 2 500 $ et plus

Gouin, Serge
Lazare, Jack
Stevenson, Deirdre

ALSTOM Canada Inc.
Fondation de la famille Birks
McCarthy Tétrault
Molson inc.
Pirelli Câbles inc.
PricewaterhouseCoopers
Produits Phoenicia inc..
Provencher Roy et Associés
Rousseau Sauvé Warren inc.
Siemens Canada ltée
Société de gestion AGF ltée

Dons de 1 000 $ et plus

Benjamin, Gerald
Black, Ronald
Blondeau, Diane
Boisset, Annick
Bossé, Hélène C.
Bourke, Marlene G.
Briand, Lise
Bronfman, Barbara B.
Brosseau, Pierre R.
Callaway Smith, Yvonne
Charbonneau, Robert
Clarke, Brock F.
Clément, Richard
Cobbett, Jill et Stuart H.
Connolly, Joseph S.
Cormier, Ruby
Couture, Hélène
Cruess, Richard
Davidson, Murray
de Repentigny, Guy
Dobrin, Mitzi et Mel
Dorsey, Dorothy
Ducros, Francine
Dufresne, Hélène
Dupuis Lessard, Andrée
Edmunds, Frédéric John
Elliott, R. Fraser
Fish, Aaron
Fish, Anne
Forest, Georges C.
Fox, Lillian
Furst, Felix J.
Gagnon Giasson, Thérèse
Gervais, Richard G. et Marie Chévrier
Grayib, Antoine S.
Greenberg, Reesa
Guillevin Wood, Jeannine
Harrison, Michael St.B.
Hayman, James A.
Hecht, Thomas O.
Herman, Helaine
Hogg, Erin M.
Ivory, Joan F.
Kennedy, Eleanore B.
Kwitko, Marvin L.
Lacroix, Thérèse
Lalonde, Fernand et Marie Élie
Laplante, Alcide
Lapointe, Charles
London, Mark B.
Malo, René
Mappin, John et Judith W.
Maurice, Luc
Mendels, Irene
Molson, Beatrice M.
Molson, Eric H.
Murphy, Sean B.
Odier, Patrick
Ostrin, Eileen
Paradis, Claude
Parent, Monique
Paul-Hus, Gilles
Pizzagalli, Angelo G.
Prénoveau, Yolande
Raphael, Stephen
Renaud, Richard
Rocheleau, Serge et Lise Watier
Rossy, Larry
Schubert, François
Shannon, Joy
Simard, Paul
Soutar, Helgi et Ian
Steinberg, Murray
Strauss, Edith
Tedeschi, Nick
Thorpe, William B.
Torrey, David L.
Turner, William et Nancy
Valois, Marcel
Velan, Thomas C.
Verchere, Lynn
Weatherall, Diana St.B.

Addenda Capital Inc.
Astral Media inc.
BCE Emergis
Bouthillette Parizeau & associés
Cima
DuPont Canada inc.
Ferranti-Packard ltée
Fiducie Le Fouquet's
Fondation de Gaspé Beaubien
Fondation Eldee
Fondation Henry et Berenice Kaufmann
Fondation Gustav Levinschi
Fonds de solidarité des travailleurs
Ford du Canada limitée
Gaz Métropolitain
Gazoduc TQM
Gestion P.K.P. inc.
Grand Prix F1 du Canada inc.
Groupe Aecon
Groupe Canam Manac inc.
Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.
Holt Renfrew & Cie limitée
Licaplast Industries Emballages inc.

La Maison Simons inc.
Marketel
Otis Canada inc.
Provigo inc.
Recochem inc.
S.C. Johnson and Son
Sico inc.
Stikeman Elliott
Velan inc.

Dons de 500 $ et plus

Aikins, George
Altmejd, Victor
Amyot, Bernard
Arbour, Pierre
Bégin, Richard
Curry, Mrs. Peter D.
Deserres, Roger
Desnoyers, Lyne
Dufour, Jean-Marie
Duhamel, Hélène
Ellen, Leonard et Bina
Fraser, A. Scott
Gervais Michaud, Géraldine
Giguère, Marie
Gomery, John H.
Hyde, N.E. Anne
Joussemet, Guy
Lamarche, Sylvie
Léger, Claire
Lord, Guy
Lynch-Staunton, John
Molson, Stephen T.
Montigny, Thérèse
Morgan, Mireille et Elizabeth
Morrison, Carol Ann
Nadeau, Maurice
Ouimet, Myriam
Racine, Louis
Rosenbloom, Mike
Stoker, Patrick McG.
St-Pierre, Bernard M.
Viau-Doucet, Nicole
Vincelette, Lucie

Bimcor inc.
Caisse centrale Desjardins
Compaq Canada inc.
Conseil CFC
CORPAV inc. - Montréal
Diebold du Canada ltée
Fondation Charitable Richter
Anonyme
Anonyme
Groupe CGI inc.
Héroux Deutek inc.
Institut de Réadaptation de Montréal
Lallemand inc.
Logistec Corporation
Pictet Canada
Rogers AT&T
Sabex inc.
Service de gestion Finco
Sobeys Québec
Stefane Foumy (immeuble)
Supremex
Systèmes Interfax inc.

Dons de 250 $ et plus

Allan, M. M.
Archambault, Monique
Archambault, Rosaire
Bard, Anne-Marie
Bartlett, Elinor
Bawab, Veronica
Belisle, Pierre
Benson, B. Robert
Blanchette, Ghislaine
Bouchard, James E.
Boucher, Anne-Marie
Boulanger, Gaston
Buchanan, Barbara
Burns, Mildred L.
Cadoche, Ariane C.
Caroff, Barbara
Chagnon, Roland
Clarke, Stanley D.
Claxton, John B.
Cohen, Eric
Cooper, Henry
Dagenais, Camille A.
Dalbec, Louis
Danowski, E.R.
Daoussis, Gerald
David, Michel A.
Davis, Thomas R.M.
Deitcher, Myer
Desjardins, Rachel
Dlouhy, Dominik et Janet Boeckh
Eakin, W.R.S.
Fallu, Juliette
Fangor, Anna
Fehr, Gordon
Fortin, Denyse
Foss, Rolande
Fung, Joyce
Gervais, Claire
Girard, Philippe
Golden, Alan Z.
Good, Lois A.
Grant, James A.
Grégoire, Hubert
Hess, Philippe
Kerr, Sidonie
Kussner, Sheila et Marvyn
Kwong, Elizabeth
Labrecque, Louise
Laferrière, Richard
Laflamme, Pierre
Laidley, C.A., David H.
Lainey, Luc
Laparé, Jacques
Lapierre, Jeanne
Larose, Marie
Lassner, William
Lawrence, Sandra
Lefebvre, Rollande
Legault, André
Lemieux, Bernard
LeMoyne, Raymond D.
Lepage, Monique
Lesage, André
Lévesque, Régis
Loewenheim Wait, Juliet
MacLaren, George R.
Maldoff, Eric
Mandeville, Monique
Mappin, Charles
Marchildon, Christine
Markland, Brenda
Masse-Mercier, Ghislaine
Masson, Guy
Mather, Kathleen
McCrimmon, Donald
McNicoll, Claire
Meldrum, Stewart W.
Ménard, Mario
Moreault, Michel
Morissette, Ron
Murray, Joan R.
Nadon, Guy
Panet-Raymond, Antoine J.
Panet-Raymond, Étienne
Paré, Jean
Patoine, Claude
Peacock, John J.
Perrault, Charles
Perrier, Alan J.
Richardson, Gisèle
Robb, James A. et Katherine
Rolland, Joan C.
Rose, Rose
Roy, Michel
Sacchetto, Giuseppe
Sandorfy, Camille
Schaffelburg, David
Simons, Jan H.
Smolkin, Sam M.
Tait, David
Teasdale, Michèle
Thiboutôt, Gérald
Turcot, Yvon
Van Toch, John
Viau, Claudette
Vincelette, Sylvie
Vincent, Jeannine
Vineberg-Solomon, Dusty
Wait, Anthony
Williams, Bruce H.
Yates, Henry B.
Zerbisias, Dionysia

Affiliated, agents en douane ltée
Les Aliments Chatel inc.
Alpha-Plastiques ltée
Brake Parts Canada inc.
Centre de distribution électrique ltée
Charles Desjardins & Cie ltée
CMC Electronics
Fondation Reader's Digest du Canada
Investissements Roywest
Location Empress inc.
Marc Bovet inc.
Michel Desjardins ltée
Montréal Bonaventure Hilton
Morris & MacKenzie inc.
Produits sanitaires Yves Nadon inc.
Rénovation Ram Inc.
S. Cohen Inc.
SSQ Mutuelle groupe financier
Suzy Shier inc.
Verrerie Walker ltée

Dons de 100 $ et plus

Abbey, Myrna
Abracen, Linda Harris
Abracen, Saul
Abramson, David
Adams, Paul W.
Aitken, Allan
Allard, Claudette
Allen, Gwynneth
André, Fleurette
Angelus, Joseph
Aonzo, Jeannine

Appel, Bram
April, Céline
Aras, Julienne
Archambault, Guy P.
Armstrong, Lucille
Aronoff, Lillian
Aronoff, Pearl R.
Ascroft, George
Asselin, Pierre
Astbury, Effie C.
Attié, Jacques
Aubry Deschênes, Louise
Auger, Martine
Ayers, Robert T.
Bachand, Raymond
Baillargeon, Olivette
Banville, Renée
Barakett, Raymond
Barbeau, Monique
Barclay, E. May
Barkoff, Babette
Baron-Lafrenière, Suzanne
Barrett, Alan
Barrington, Suzelle
Barsalou, Pierre
Bastien, Ernest
Bataille, Pierre F.
Battat, Erin
Baxter, Anne B.
Baxter, Cynthia
Beattie, Kathryn
Beauchemin, Andrée D.
Beauchemin, Céline
Beauchemin, Suzanne
Beaudoin, Denis
Beaugrand, Henriette
Beaulieu, Andrée
Beaulieu, Jacques
Beauregard, Andrée
Beauregard, Jean-Luc
Beauregard, Louis
Beauregard, Luc
Beauregard, Simone
Bégin, Diane
Béïque, Jacques
Bélanger, Gérald
Bélisle, Claude
Béliveau Bernath, Pauline
Belley, Cécile
Bénard, Pierre
Benjamin, Jacques
Bennett, Corinne G.
Benoit, Étiennette
Benoit, Paul
Bercovitch, David
Bergeron, Jacline
Bergeron, Jocelyne
Bergeron, Patrice
Bergmame, Dean
Berloni, Roberto
Bernard, Ginette
Bernatchez, Thérèse
Berthiaume, Réjeanne R.
Bertrand, Gilles
Besner, Jean
Bessette, Henri
Besson, Jacques
Bindra, Jane S.
Binette, André
Bishop, Donald
Bisson, André
Bisson, Lise
Bissonnette, Bernard
Blachford, John
Blais, André
Blais, Christian
Blais, Luce
Blanchard, Marc-André
Block, Norma
Bloom, Hyman
Blyschak, Héléna
Boileau, Christiane
Boily, Raymond
Boisvert, Christian
Boisvert, Donald L.
Boisvert, Ronald
Boivineau, Roger
Bolduc, Émilien
Bolduc, Marie A.
Borenstein, Sylviane
Bossé, Denyse T.
Boucher, Ginette
Boucher, Marc
Bouchez, Thérèse
Boudreault, Pierre
Boulanger, Valérie
Bourassa, Andrée S.
Bourassa, Pierre
Bourbeau, Jean-Louis
Bouzakhm, Nabil
Bowen, Raymonde C.
Breault, Gino
Breton, Guy
Brisson, Lucie
Brisson, Pierre
Brockman, A. McKenzie
Brossard, Jacques
Brosseau, Michel
Brouillet, Jeannette
Brown Bradley, Anne
Browne, Rebecca M.
Browns, Irwin
Bruneau, Luc
Brunet, Lise
Budd Hanna, Helen
Buisson, Roger
Bunze, George J.
Byette, Lyne
Caiserman-Roth, Ghitta
Carbonneau, Cécile
Cardinal, Lucille
Carignan, Louis
Caron, Christine
Caron, Francine
Caron, Marbeth
Carreau, Serge
Carrière, Mariette G.
Carrières, Louise
Carsley, Margaret K.
Cartier, Paul
Case, M. Evelyn
Casgrain, Jeanne B.
Casgrain, Normande M.
Casgrain, Philippe
Casseus, Claudine
Cassils, Candice
Castonguay, Monique
Cazavan, Francine
Cefis, Giovanna
Chabbert, Guy F.
Chancer, Mary
Chantelois, Mariane
Charbonneau, Gérald
Charbonneau, Paule
Charbonneau, Yolande
Charest, Denis
Charron, Maria
Charron Jackson, Pauline
Charters, Daniel
Chatel, Cécile
Chautems, Georges
Chénier, Robert-Jean
Chevalier, Paul
Choinière, Manon
Choquet, Yves
Choquette-Laporte, Monique
Christiaenssens, Serge
Claxton, Patricia
Cleary, Richard
Cleman, Linda
Cleman, Nancy G.
Clement, Hubert
Clermont, Mariette
Cobrin, Bernice
Cohen, Phil
Cohen, Rhoda
Collette, Maurice
Collette, Ronald
Collyer, John
Contant, Cécile
Cook, Janet
Cook, Glen
Corbeil, Jean-Claude
Corbeil, Michelle
Corcos, Jacques
Corriveau, Gérald
Corriveau, Madeleine
Côté, Henri
Côté, Jean-Claude
Côté, Lucille
Couëlle, Marcia
Coupal, Alain
Courchesne, Claude
Courey, Ronald
Courville, Marie-France
Couture, Julie
Creighton, Bernard
Creighton, David
Crossen, Joan M.
Cuillierrier, Denise
Curpen, Belinda
Dagenais, Yves
Dagenais, Yves M.
Daigneault, Pauline
Dallaire, Germaine
Dandavino, Raymond
Danis, Aimée
d'Anjou, Rita
Daoud, Aïda
Daoussis, Gerald
Daoust, Estelle
Dasnoy-Le Gall, Nicole
Daveluy, Marie
David, Nicole
Davidson, Léo
Davignon, Jean
Dawe, Arthur G.
Dealy, John
Décary, Francine
DeCorwin, Hélène
de Grandpré, Suzanne
de la Chenelière, Michel
Demers, Clément
Demers, Pierre
Déry, Renée
Desaulniers, Claude P.
Désautels, Adrien
Desautels, Renée
Deshaies, Benoît
Désilets, Edith

Desjardins, Denise B.
Desjardins, Jean G.
Deskin, Archie
Deslauriers, Lise
Desmarais, Monique
Desmarais, Pierre R.
Després, Jacques
Desroches, Fabienne
Desrosiers, Normand
Dessureault, Denyse
Devereaux, Margaret J.
Doddridge, Bernard
Doherty-Fraser, Donna A.
Dolbec, Alice
Donald, Janet Gail
Donolo, Karl
Doré, Denis
Dorff, James
D'Orsonnens, Guy
Doucet, Gisèle
Douglas, Virginia
Douville, Sylviane
Downing, Anthea
Doyon, Danielle
Dragon, Marie-Paule
Drennan, Ronald
Drummond, Brian P.
Dubé, Jacqueline
Dubois, Paul-Emile
Dubrovsky, Sybil
Dubuc, François
Dubuc, Jean-Guy
Ducharme, Claude
Ducharme, Lorraine
Duff, Pamela C.
Duffy, St-Clair M.
Dufour, Marcel
Dufresne, Maurice
Duhamel, Alain
Duhamel, Pierre
Du Hamel-Bussières, Marie
Dulude, Margo
Dumoulin, Paulette C.
Dunn, Jane H.
Dupré, Louise
Durepos, Brigitte
Durocher, Veronik
Dussault, Lucile
Dyke, Patricia
Eakin, Margaret
Eaman, Debbi
Earle, Arthur P.
Economides, John N.
Edwards, Jeannette
Eidinger, Martin
Elie, Victoria
Elson, John A.
Éthier, Monique
Fauteux, Pierre
Feher, Mary M.J.
Ferland, Alain
Ferland, Lise
Ferland, Raymonde
Fielden-Briggs, Hubert
Filion, Louis-Jacques
Filion, Yvan
Fleming, Sybil
Flood, Joyce
Fontaine, Claude
Ford, Alan
Forget, Nicole
Fortier, Juliette R.
Fortier, Pierre C.
Fortin, Daniel
Fortin, Jeanne
Fournier, Bernard
Fournier, Micheline
Fournier Abrams, Hélène
Francoeur, Jean-Guy
Francoeur, Madeleine
Freedman, Norah
Freeman, Catherine
Fruchter, Anna
Gagliardi, Thérèse
Gagné, Hélène
Gagné, Paul
Gagnon, Denis
Gagnon, Jean-Jacques
Gagnon, Marc
Gagnon, Roch
Galipeau, Pierre
Gamsa, Simon
Garel, Patricia
Gariépy, Elizabeth
Gariépy, Roland
Garneau, Jean
Garner, G.D.
Garon, Marc
Gascon, Bernard
Gascon, Michel
Gauvin, Ghislaine
Gawley, David
Gelfand, Morrie
Gendron, Hubert
Gendron, Jérôme
Gertler, Pauline
Gervais, Philippe
Gervais Hérald, Françoise
Giasson, Dominique
Gignac, Stella
Gignac, Suzanne
Gillaugh, Stephen B.
Gilmore, Carolyn
Gingras, François
Gingras, Sylvie
Girard, Roland
Gliserman, Rosalind
Gobeil, Albert
Gobeil, Paul
Goepper, Lynne
Gonthier, Charles D.
Gordon, E. Alan
Gordon, Mary S.
Gornitsky, Mervyn
Gosselin, Michel H.
Gougeon, Gilles
Gougoux, Yves
Graham, Robert
Graham, William
Grant, William F.
Gravel, Monique
Gray, Helga
Green, Marilyn
Gregory, Margaret
Grenier, Jocelyn
Grover, Steven A.
Guay, Paul
Guy, Stella
Haas, Walter
Habashi, Nessim
Hagen, Marianne
Halil, Ilyas
Hamel, Célyne
Hamelin Denton, Therese
Hamovitch, David
Hannen, Peter D.
Harcourt, Diane
Harding, Eva
Harpin, Reynald N.
Harris, J. G.
Hazelton, Hugh
Hébert, Lucille M.
Hébert-Lalonde, Louise
Hélie, Fernand
Hénault, Jean-Claude
Heney, Edward S.
Heppner, J.A. Lyone
Hervet, Isabelle
Hewson Rees, Joanne
Heyen, Francine
Hingston, Evelyn S.
Hodge, Frances
Hoduc, Viviane
Hoffman, Halina
Hoffman, Mary
Hogue, Pierre
Hopf, Mary Carmen
Horn, Lucy
Horn, Sidney
Houde, Monic
Hough, Louise
Houle Dubé, Bella
Howard, Kenneth
Howick, Peter
Huber, Ami
Huot, Lucien A.
Hurtubise, Jacques
Hutchison, Ian
Hynes, Eleanor
Irvine, Peter B.
Isler, Ariane
Jaansoo-Boudreau, Tiiu
Jacob, Hélène
Jacob, Suzanne
Jacques, Claude
Jacques, Michel
Jaffré, Michel
Jasserand, Françoise
Jean, Michel
Jensen, Peter F.
Johnson, Lydia M.
Johnston, David
Jones, R. G.
Jubinville, Luc
Jubinville, Stéphane
Julien, Pierre-Paul
Julien, René
Jussaume, Gabrielle
Kahner, Bill J.
Kakon, Albert
Kantor, Leonard
Katz, Helena
Kerr, Gaétane
Klaus, Elenora
Klein, Benjamin D.
Klein, Dorothy L.
Klein-Pottel, Enid
L'Abbé-Groulx, Anne-Marie
Labelle, Gilles
Labonté, Michel
Lachance, Marie-Thérèse
Lachapelle, Pierrette
Laforest, Marie-Pierre
Lafrenière, Réal
Laird, Jean S.
Lalonde, Émilie
Lalonde, Lucie
Lamarre, Paul
Lamb, Frances
Lambert, Phyllis

Lamer, Jacques
Langlois, Anne
Langlois, Lise
Lanouette, Jacqueline
Lapicerella, Louise
Lapierre, Nicole
Lapierre-Adamcyk, Evelyne
Lapointe, Normand
Lapointe, Patrick
Lapointe, Pierre L.
Larin, Bernard
Larivée, Pierre
Larose, Colette
Larose, Jacques
Laurent, Jacques
Lavallée-Vermette, Angèle
Lawand, William J.
Lawee, Roberta
Leblanc, Claude
Le Blanc, Richard
Leblond, Charles Philippe
Leduc, Maurice
Leduc, Raymond
Lefaivre, Denise
Lefebvre, Luce
Lefebvre, Yves
Le François, Pierre
Legault, Richard
Léger, Hélène
Lehnert, John
Lellouche, Jacqueline
Lemaire, Jean-Charles
Leman, Josette D.
Lessard, Louise
Lessard, Marc
Létourneau, Claude
Levenson, Harvey
Lévesque, Christian
Lévesque, Richard
Levinson, Edward
Levy, Helen
Levy, Maurice
Levy, Rose W.
Lewis, Herbert S.
Limeburner, John
Limoges, Gérard A.
Lincourt, Francine
Linteau, Paul-André
Lister, Harry A.
Loader, Ralph
Loiselle, Gilles
Loulou, Odile
Love, Robert
Lowy, Mary Kay
Lubotta, J.D.
Lupu, Harvey
Lussier, Bob
Lussier, Marie
Lussier, Pierre
Lussier, Rosaire
Lussier Cacan, Suzanne
Lusthaus, Charles
Lyn, Yvonne
MacKenzie, Patricia
MacLean, Wallace H.
MacTier, Mary Elizabeth
Maduro, Jennifer P.
Mahmourides, Georges
Mailhot, Jean
Mailloux, Jean-Paul
Majzels, Paulette
Malo, Jean-Luc
Marceau, Alain
Marchand, Jean-Claude
Marchand-Dorais, Josée
Marcotte, Claudette
Marcotte, Gilles
Marcoux, Pierre
Margolis, Barbara
Markarian, Aram
Marr, Allan
Marsan, Jean-Claude
Martin, Alice
Martin, Jean
Martin, Mario
Martin, Robert
Martineau, Jacques
Martineau, René
Masella, Raffaele
Masse, Marcel
Massé, André
Massé, Jeannette
Matte-Buysse, Irène
Maxwell, Vera Elizabeth
Mayer, Jacques
Mayers, Alexander
Maynard-Rees, H.
Mayrand, Lise
McCartney, Janet
McClennen, Stephania
McConnell, Janet
McDonald, Lawrence
McGregor, Maurice
McKelvie, Donald S.
McKenna, Martha E.
McLeod, Malcolm E.
Meigs, Mary
Meltzer, Ben
Mendell, Margie
Mercier, Marcel
Mercier Soucy, Arlette
Merizzi, Andrée
Merrett, Brian
Mesner, Amalia
Messier-Nepveu, Nicole
Meunier, Pierre
Meyers, Jan A.J.
Michaud, Gaston
Millaire, Ginette
Miller, Anita
Miller, Michel
Miller Katz, Frances
Milroy, Thomas M.
Minville, Jean
Missala, Krystyna E.
Moffat, Mary C.
Molson, Barbara
Mongeon, Robert
Monk, Peter H.
Montbriand, Monique
Monty, Jocelyne
Moore, Ann Louise
Moore, Catherine
Moreau, Jacques
Morel, Jean-Pierre
Morimanno, Paul
Morin, Bertrand
Morin, François
Morin, Jacqueline C.
Morin, Martine
Morin, Mireille
Morin, Suzanne
Morin, Suzanne D.
Morin, Sylvie
Morrow, Avrum
Mukherjee-Jamois, Yolande
Murnighan, Margaret
Murphy, B.E. Pearson
Murray, James S.
Nack, Anna
Nadeau, Jacques
Naiman, James
Namer, Alain
Nantel, Jean-Guy
Nault, Diane
Neilson, Gail A.
Nemenoff-Gellert, Irma
Nishijima, Ewa
Nissenson, Jack
Noël, Françoise
Normandeau, Rollande
Normandin, Carmen L.
Normandin, Normand G.
Nutter, Elizabeth H.
O'Grady, Michael J.
O'Keefe, Marie
Ostiguy, Jean-Hugues
Palma, Wanda
Panzini, Michel
Papineau, Denyse
Paquette, Chantal
Paradis, Claude
Paré, Jean
Paré, Raymonde M.
Parent, Charles S.N.
Parent, Louis
Parenteau, Jean M.
Parsons, Alan L.
Pearl, Morton J.
Pelletier, Aimé
Pelletier, Denys
Pelletier, J. Marc
Pelletier, Yvan
Pépin, Lucien
Pépin, Renée
Perpignani, Renato
Perrault, Lucette B.
Perron, Gaston
Pesant, Rita
Pesner, Bernard
Peternell, Thérèse
Petrelli, Robert
Piché, Jean
Pichette, Roxanne
Pilon, Denise
Pilon, Gilberte
Pilon, Monique
Pilon, Nicole
Pilot, Wakeham D.C.
Pintal, François
Planas, Dolores
Plourde, Gérard
Plowman, Anthony D.
Poirier, Gérard
Poirier, Pierre
Poitevin, Henri
Pommier, Paul
Portugais, Paul
Potash, Barbara
Poteet, Lilliane
Pothier, Rita
Pouliot, Andrée
Powell, Julie
Preston, Earl G.
Prévost, Louise H.
Proulx, Louise L.
Prupas, Michael
Racicot Saia, Nicole
Rainville, Gisèle
Rajewski, Anne

Randall, Ramona
Randle, John
Raymond, Claire
Raymond, Denyse
Raymond, Pierre
Reim, William M.
Remiggi, Frank William
Rémillard, Louis
Renaud, Louise
Renaud, Michelle
René, Pierre
Reynolds, Ann D.
Ricard, Estelle
Roberge, Fernand A.
Robert, Jean-Claude
Robert, Paul
Roberts, Madeleine
Robinson, Carmen Z.
Robinson, Chantal
Robinson, Gertrude J.
Rodrigue, Marc
Rolland, Lucien G.
Rose, Joyce Veronica
Rosen, Dolores
Rosenthal, Michael
Rosentzveig, David
Ross, Colin
Ross, Lucille
Ross, Robert G.
Rossinger, J. Elizabeth
Rossini, Ines
Rossy, Edward
Roy, Jean
Roy, Georges
Roy, Philippe
Roy, Yves
Ruddick, Margaret E.M.
Russell, Gary
Rustin, Anthony
Safar, Raymond
Saint-Germain, Roger
Saint-Jacques, Madeleine
Saint-Jean, Pierre
Salvail, Lise
Salvas, Françoise
Salvati, Susan
Saucier, Guylaine
Savard, Manon
Savoie, Francyne
Savoy, Michelle R.
Sayeki, Yoko
Schouela, Sheila
Schubert, Esther
Schultheiss, Carole
Schurman, Judith M.
Schwarz, Gaston
Scott, Evelyn F.
Scott, Henry James
Scott, Hugh
Sébastien, Shirley B.
Séguin, Claude
Sergerie, André
Shackleton, Eric B.
Shanks, John A.
Shefner, Lorette
Sheldon, Peter L.
Sheppard, Adrien
Sheppard, Jack
Shetty, Bhasker S.
Shevell, Lottie
Sigler, David A.
Simons, John H.
Smart, Max
Smith, Glenn B.
Smith, Janet
Smith, Madeleine
Smith, Ronald M.
Snell, Linda
Soyka, Alex U.
Spaniel, Jan C.
Spiegel, Edward
Spinner, Jean W.
Stadelman, Joan E.
Stansbury, Edward
Starke, Roberta
Steers, Reginald
Steinberg, Norman M.
Steiner, Ursula
Steinmetz, Birgitta
Stendel, Manya
Stevens, Harry D.
Stevenson, Sarah A.
Stewart, Pamela D.
St-Germain, Jo-Anne
St-Germain, Michèle
St-Germain, Nicole
St-Germain Stanczykowski, Anne-Marie
Stikeman, Mary G.
Stikeman, Virginia
Swain, Richard
Sylvestre, Raymond U.
Talbot, Suzanne
Tanguay, Nicole S.
Tardif-Daoust, Yvette
Tassoul, Jean-Louis
Tauben, Sara
Taylor, Laughlin B.
Taylor, Norah K.
Tees, Miriam H.
Terroux, Jacques
Tessier, Dominique
Tessier, Michel
Tétrault, Hope
Tétrault, Jean-Paul
Théberge, Pierre
Therrien, Rosario
Thibault, Huguette
Thibault, Pierrette
Thibeault, France
Thibert, Louise
Thomas, Margaret
Thomas, Pierre
Thomson, Shirley
Tietolman, Susan
Tilden, Pixie Olive
Touchburn, Sherman
Tousignant, Carmelle
Trahan, Anne-Marie
Tremblay, Hélène
Tremblay, Lise
Tremblay, Lucie
Tremblay, Roland
Tremblay, Yolande
Trestan, Gary
Trottier, Monique
Trudeau, Marcelle
Turcotte, Michel
Turmel, Bruno
Turmel, Jean
Tyndale, Anne H.
Vadas, Elizabeth B.
Vaillancourt, Claire
Vaillancourt, Louise B.
Vaillant, Marie
Valade, Nanette
Valenta, Elfriede
Valentino, Nora
Valois, Denise
Vandal, Luc
Van der Heide, Francine
Varin, Huguette
Vatch, Lawrence
Veilleux, Theresa
Veitch, Priscilla
Véronneau-Troutman, Suzanne
Villeneuve, Florent
Villeneuve, Viviane
Vincendon, Eric J.
Vincent, Fleurette
Vincent, Ghislaine
Vineberg, Michael D.
Vinet, Madeleine
Vissa, Mario
Voldoire, Norbert
Von Eschen, Elizabeth
Watt, Ann M.
Watters, A. Kevin
Webster, Norman E.
Weider, Huguette
Weiner, Jeffrey S.
Welt, Andrée Olivier
Willems, Bernard
Wilstead, Graham
Winnik, Françoise M.
Wintemute, Clifford
Wise, Melvin B.
Wolf, Lucienne
Wolfe, Judy
Woloch, Michael G.
Wong, Pauline
Wood, Hélène D.
Worms, Roland
Yellin, Mervin M.
Zakuta, Bea
Zigby, Jean-Paul
Zimek, G.

Diffusion prologue inc.
Ébénisterie CC
Emballages Mitchel-Lincoln ltée
Entreprises Électriques Gauthier et Poirier ltée
Fiducie Location Pinard
Fondation Leo & Shirley Goldfarb
The Gazette
Groupe TP 2000
GTI Capital
Hilton Montréal Bonaventure
Mariette Clermont inc.
Nettoyeur B.L. Ent.
Place Desjardins inc.
Produits Nacan limitée
Représentation de l'État de Bavière au Québec
Ruby Stein Wagner
Société de contrôles Johnson ltée
SPB Canada inc.
Transports Lacombe inc.
Vimoval inc.

Activités de financement
Promotions

Il est dans la tradition de notre institution de cumuler au dossier de chaque donateur tous les dons faits au fil des ans. Nous sommes heureux de nommer les membres éminents qui ont accédé aux catégories suivantes et nous les félicitons :

Grands protecteurs
(cumulatif de 500 000 $ et plus)

David J. et Stephanie Azrieli

Protecteurs
(cumulatif de 250 000 $ à 500 000 $)

Guy Cogeval
Marc Régnier

Grand bienfaiteur
(cumulatif de 100 000 $ à 250 000 $)

Succession Jean-Paul Riopelle

Bienfaiteurs
(cumulatif de 50 000 $ à 100 000 $)

Hélène Boyer
Famille John et Pattie Cleghorn
Peter D. et Susan G. Curry
Fernand et Marie Élie Lalonde
Pierre et Andrée Lessard
Ivor Paterson
Succession Henri Pelletier
François R. Roy
Guylaine Saucier

Grands sociétaires
(cumulatif de 25 000 $ à 50 000 $)

Huguette B. Fontaine
Raymond Gervais
Robert Lecker
Martine Nantel
Françoise Sullivan
G. Malcolm Welch

Sociétaires
(cumulatif de 10 000 $ à 25 000 $)

Patricia Ades
W. David Angus
David Appel
May Ebbit Cutler
Serge Gouin
Mel Hoppenheim
Claire Lapointe
Danièle Letocha
Rya Levitt
Luigi Liberatore
Famille Ludmer
Pierre-François Ouellette
Walter Schluep
Ian et Helgi Soutar
Jonathan I. Wener

Donateurs émérites
(cumulatif de 5 000 $ à 10 000 $)

Philippe Baylaucq
Benoît Bélanger
Giuseppe Borsellino
Stéphane Cauchies
Murray Davidson
Francine Ducros
Frédéric John Edmunds
Marvin L. Kwitko
Jack Lazare
Gregory Louden
Luc Maurice
Jean et Jocelyne Monty
Guy Plamondon
Jean et Michelle Prévost
Jori Smith
Kerrigan H. Turner

Membres à vie
(cumulatif de 2 000 $ à 5 000 $)

Charles Stuart Alexander
Victor Altmejd
Pierre Arbour
Louise Baillargeon
Pierre Béique
Paul Beullac
Yvonne Callaway-Smith
Françoise Chaîné
Gretta Chambers
Serge Christiaenssens
Serge Clément
Michel Côté
Michelle Cousineau
Richard Cruess
Léandre Décarie
Hélène Decorwin
Charles Duranceau jr.
Victoria Élie
Claure R. Engle
Jacqueline Épitaux
Juliette Fallu
Aaron Fish
John M. Fossey
Bernard Fournier
Claire Gervais
Michelle Gervais
Alan B. Gold
Antoine S. Grayib
Reesa Greenberg
Hubert Grégoire
Louise Hébert Lalonde
Judith S. Herz
Benoît Hinse
Lucy Horn
Hélène Jacob
Eleanore B. Kennedy
Despina Kydoniefs
Julienne M. Lafontaine
Luc Lainey
Louise Laplante
Marie Larose
Sandra Latsky
Yves R. Laviolette
André Legault
Paul-Émile Legault
Joseph Levitt
Helaine P. Mackey
Eric Maldoff
Charles Mappin
Birdie Marshall
Monique Meloche
Jacques L. Ménard
Gilles Mercure
François Morin
Christiane Noiseux-Bacave
Paul Paradis
Deny Pelletier
Pierre Pilotte
Evelyn Pomerance
Louis Racine
Larry Rossy
François Schubert
Maurice Shriqui
Adèle Sparber
Norman Steinberg
Harry D. Stevens
Elizabeth B. Vadas
Thomas C. Velan
Pierre Villeneuve
Ann M. Watt

Décès

C'est avec regret que nous avons appris le décès de quelques membres éminents du Musée :

Morley Cohen
Maxwell Cummings
Stanley Horwitz
Sandra Kolber
Louis Muhlstock
Gertrude Raymond
Laird M. Watt
G. Everett Wilson

Le Bal du Musée
Fascination
17 novembre 2001

L'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal tient à remercier les personnes et les sociétés qui ont contribué au succès de cette importante source de financement pour la cause du Musée que représente le Bal annuel, et plus particulièrement mesdames Marie-José Ménard et Jocelyne Monty, coprésidentes de l'événement ainsi que les membres de leur comité, pour l'organisation de cette magnifique soirée.

Sociétés Diamant

Banque de Montréal
Bell Canada Entreprises

Sociétés Platine

ABB Inc.
Gaz Métropolitain
Power Corporation du Canada

Sociétés Or

Administration portuaire de Montréal
BCE Emergis
Bell Canada
Bell Canada Entreprises
Bombardier Inc.
CIBC World Markets
Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.
Hydro-Québec
Provigo inc. / Réno-Dépôt inc.
Quebecor World Inc.
SNC-Lavalin inc.

Sociétés Argent

Banque de Montréal
Banque Nationale
BBDO Montréal
Bell Québec
BMO Nesbitt Burns
CGI
C-Mac Industries Inc.
CN
Cogeco inc.
Ernst & Young
Groupe Cossette Communication
Groupe Transcontinental G.T.C. ltée
Hydro-Québec CapiTech inc.
METRO inc.
Oslet, Hoskin & Harcourt s.r.l.
Société financière Desjardins-Laurentienne

Sociétés Bronze

Abitibi-Consolidated Inc.
Andersen
Banque de développement du Canada
Banque Laurentienne du Canada
Bell Mobilité
BN Capital Partenaires Inc.
Bombardier Inc.
Le Cabinet de relations publiques National
CDP Capital
Connexim
Domtar Inc.
Dunton Rainville
Famille J.C. Monty
Famille L. Jacques Ménard
Financière Banque Nationale
Fondation Macdonald Stewart
GGA Communications inc. – Relations publiques et gouvernementales Inc.
Groupaction / Lafleur
Groupe de sociétés de la Banque de Montréal
Groupe Tiru
Heenan Blaikie
Imperial Tobacco Canada Limitée
Lavery, de Billy, avocats
Loto-Québec
McKinsey & Compagnie
Merrill Lynch Canada Inc.
Pharmacia Consumer Healthcare Canada
RBC Dominion valeurs mobilières
RBC Groupe Financier
Samson Bélair / Deloitte & Touche
Société Télémédia
Stikeman Elliott
TD Canada Trust
Tecsult inc.
Télémission Information Inc.
Tourisme Montréal

Donateurs et commanditaires

Barros – Les sélections François Fréchette
Bashir Persian Rugs Ltd.
Bell Globemedia
Birks
BMO Banque privée Harris
C&M Textiles
Chaussures Browns
Le Club de hockey Canadien
Cossette Communication – Marketing
Domtar inc.
Graphème Communication - Design Marie-France Dionne – Lucie Gagnon
Groupe Célébrations M. et Mme Allan Vosko
Guillevin International inc.
Hydro-Québec
Institut Lise Watier
Jardin de Ville
METRO inc.
Musée des beaux-arts de Montréal
Plaza Chevrolet Oldsmobile Cadillac
Quebecor World Inc.
Rona inc.
M. et Mme Larry Rossy
Saputo inc.
SAQ
Société Radio-Canada
Standard Life
Gerald et Carol Stanimir
Tapiz par Jocelyne Miron
Via Rail
Wally & Wendy Weir Enterprises Ltd.

Mécènes

Andrew et Cynthia Adelson
Daniel et Claudette Bellemare
Herbert Black et Larissa Abrahamyan
Susan G. Curry
Michal et Renata Hornstein
Bernard et Louise Lamarre
Martin et Jennifer Steber
Louis Tanguay

Invités

Abastados, Alain et Louise Denis
Aksich, Tony et Carol
Alarie, Jacques et Monique
Allard, Jean et Louise Belisle
Allard, Philippe et A. Valérie Ménard
Andruskevich, Tom et Suzanne
Angus, Gregor et Karine Huard
Aquin, Stéphane et Diane Charbonneau
Arbour, L'hon. Louise
Archambault, Michel et Denise Martin
Audet, Louis et Jocelyne
Auray, Jacques et Liette Daigle
Bachand, Jean-Claude et Marie Vien
Bachand, Luc et Nicole Colas
Bachand, Raymond et Micheline Brazeau
Bailey, John et Heather
Bang, Garim et Caroline Michaud
Barette, Louis-Philippe et Kristiane Béland
Barnard, M. et Mme Pierre
Beauchamp, Jacques et Kim Nardella
Beaudoin, Jocelyn et Paula Butler
Beaudoin, Pierre et Hélène Gauvin
Beaudoin, Pierre et Hélène Robitaille
Beaudry, Guy G. et Benedicte Magis
Beauregard, Luc et Michelle
Beauvais, Martin et Frances Ward
Beckerleg, Jim et Michèle
Bélanger, Denis et Helen Kaplin
Bellemare, Daniel et Claudette
Benoit, Guy et Claire Bourdeau
Benoit, Luc et Danielle
Bentolila, M. et Mme Lionel
Bérard, André et Danielle Gendron
Bergeron, Claude et Sylvie Archambault
Bernard, Louis et Maryse
Bernier, Robert et Nathalie Saint-Pierre
Bertoia, Doug et Ida Teoli
Bérubé, Marc et Lynda Coates
Besrour, Sadok et Janine Bombardier
Bickley, Richard et Christine Chaput
Bindman, Martin et Carole Brohman
Bindman, Neil et Joan Hazen
Bisson, André et Reine
Bitton, Gad et Sandra Benlolo
Black, Hans et Janet
Black, Herbert et Larissa Abrahamyan
Blanchard, Marc-André et Monique
Blanchard, Marc-André et Sophie Ouellet
Blondeau, Marc et Manon Lépine
Blouin, Michel et Louise Vernier-Blouin
Boisvenue, François et Lise Fournel
Boivin, Denis et Johanne Lupien
Boland, Jerry et Hope
Bolouri, Chahram et Julie Faucher
Bondil, Nathalie
Bouchard, Lucien et Audrey Best
Boucher, Raymond et Michelle
Bourbonnais, André et Jennifer Millson
Bourbonnais, Jean-Pierre et Michelle Ayotte
Bourget, Bernard et Lucie Rousseau
Brault, Jean S. et Joane Archambault
Brault, Serge et Francine Matte
Breau, Raymond et Francine Lelièvre
Brisebois, Ronald et Geneviève Grégoire
Broad, M. et Mme Michael
Brosseau, M. et Mme André
Brouillette, Robert
Brown, Robert E. et Sherrill
Bureau, André et Thérèse
Burnham, Roselyne
Bussey, David et Wendy
Caillé, André et Lyse Sénécal Caillé
Calder, Thane et Sandrine Duffar
Calderoni, Ron et Michelle Bélanger-Calderoni
Cardinal, Aurèle et Francine Bérubé
Carier, René et Michelle Boyer
Carrière, Louis-Phillippe et Isabelle Viger
Carter, Michel J. et Danielle
Castonguay, Michel et Monique
Cauchon, L'hon. Martin et Dorine Perron
Cavell, Charles et Suzan
Ceccon, Vasco et Francine Léger
Champagne, André et Lise
Champagne, Danielle
Champagne-Royer, Jacques et Catherine Korah
Charest, Jean et Michèle Dionne
Cleman, William et Patricia
Clerk, Jean E. et Josane Duhamel
Coallier, M. et Mme Robert
Cobbett, Kip et Jill
Cogeval, Guy
Conte, Silvana
Corber, Marvin et Harriet
Cornado, Gian Lorenzo et Martine
Côté, Alain et Sylvie Rousseau

Côté, Michel et Louise Drouin
Côté, Michel et Marie Bastien
Coupal, Bernard et Pierrette
Cousineau, Alain et Colette Tougas
Coutu, François J. et Claude Brien
Coutu, Louis et Colette
Crête, Michel et Béatrice Pepper
Curry, Susan G.
Cyr, Jean-Claude et Claire Piché
d'Amours, Hubert
Dandurand, M. et Mme Philippe
Daoust, Marcel et Andrée
Davis, Christopher et
Élisabeth Châtillon
De Broux, Michel et
Michelle Lapointe
Décary, Michel et Denise
de Gaspé Beaubien, François et
Dominique Kennan
de Gaspé Beaubien, Philippe et
Nannette
Delisle, André et Suzanne Masson
Denault, Daniel et Nicole Charland
Denham, Michael et Lorna
Deragon, Pierre et Carole Lamarche
De Rose, Carlo et Teresa Ricciardi
Des Groseillers, Yves et Suzanne
Deshaies, Antoine
Desjardins, Daniel et Louise
Desjardins, Daniel et
Nathalie Bonneau
Desjardins, Luc et Michèle
Desjardins, Raymond et
Johanne Lejeune
Desjeans, Roger et Danielle Dagenais
Dia, Ibrahim et Johanne Cousineau
Dion, Pierre et Diane Béliveau
Dion, L' hon. Stéphane et
Jeanine Krieber
Dionne, Denis et Françoise Ross
Dorsaz, Thierry et Anna-Maria
Downey, Peter et Alyson Wood
Dubé, Roch et Céline
Dubreuil, M. et Mme Serge
Ducharme, Bruno et Laurie Miller
Ducros, Pierre et Francine Côté
Duffard, François
Dunn, Frank et Nancy
Dunne, Gary et Lucy Jones
Durivage, M. et Mme Simon
Dutil, Marcel et Hélène
Edwards, W. Brian et Anne
Fauré, Sébastien et Stéphanie Pérusse
Ferland, Pierre et Chantal
Fernandes, Lester et Héloise Tassé
Fernet, Paul et Francine Simard
Finn, Sean et Nicole Bélanger
Fleurent, Pierre et Natalie Brown
Fontaine, Jean-Louis et Huguette
Forget, François et Sophie Lussier
Fortier, Michael et Michelle Setlakwe
Fortin, M. et Mme Jacques
Fouquette, Luc et Sylvie Fontaine
Fournelle, Roger
Fournier, Éric et Carole Deniger
Fox, Francis et Viviane
Fréchette, Guy et Jocelyne Weisz
Fréchette, Marc et Diane Guindon
Gadbois, M. et Mme Serge
Gagné, Pierre et Kathryn Gutkowski
Gagnon, Jean-René et Jeannine
Gagnon Giasson, Thérèse
Gallagher, John et Sophie Brochu
Garcia Amaral, Jaime Enrique
Gascon, Benoît et Guylaine Bernèche
Gaudet, Diane
Gaulin, Paul et Chantal Valois
Gauthier, Daniel et Hélène Dufresne
Gauthier, Paul et Suzanne
Gauvin, Daniel et Marie Lafontaine
Gervais, Richard G. et
Marie Chevrier
Giguère, Michel G. et Hélène Lemay
Giguère, Yannick et Manon Tonietto
Girard, Jacques et Ann Ford
Glick, M. et Mme Morrie
Göckel, Helmut et Claudia
Godin, M. et Mme Marc
Goldfarb, Hilliard T.
Gourd, M. et Mme Alain
Gourd, M. et Mme André
Granatstein, M. et Mme Jack
Greenberg, Ian et Linda
Greenhill, Robert et Estelle Métayer
Grégoire, Bernard et Denise
Grégoire, Martine
Grégoire, Simon et Christiane Buzer
Guay, Richard et Diane Wilhelmy
Guèvremont, Gilles et Louise Fecteau
Guidon, Marc et Michèle Gouin
Guilbeault, Jean-Jules
Guillard, Xavier et Marie-Laure
Guimond, René et Sofia Giagiakos
Guindon, Jean-Yves et
Nicole Grégoire
Harvey, Luc et Guylaine Saint-Pierre
Hay-Ellis, Edgar et Ginette
Hélie, M. et Mme Claude
Henrico, M. et Mme Peter
Hope, Marcus L.H. et Uta
Horn, Sidney et Ariane Bourque
Hornstein, Michal et Renata
Houle, Luc et Sylvie Ouellet
Huber, Fred
Hudon, François et
Maryse Deschênes
Hunger, M. et Mme Robert
Jodoin, Maurice et Franceline Fortin
Jordan, Philippe et Chantale Barette
Kampouris, Bill et Helen Tyros
Kefalas, Paul et Gail
Kierans, M. et Mme David B.
Knight, Lawrence et
Michelle Desjardins
Kobrynsky, George et Nicole
Labelle, Jacques et Anick Jolicoeur
Labonté, M et Mme Michel
Labrèche, Jacques et Louise
Labrecque, Daniel et Lise Laberge
Lachapelle, Bernard et Hélène Gagnon
Lacharité, Luc et Lynn Gagnon
LaCouture, M. et Mme Jean
Lacroix, Hubert T. et
France Margaret Bélanger
Laferrière, Bertrand et
Suzanne Sylvestre
Laferrière, Pierre et Lina Vandal
Lafond, Georges
Laidley, David H.
Lalonde, M. et Mme Jacques
Lamarre, Bernard et Louise
Lamarre, Danielle et Josette
Lamarre, Éric et Marie-Lyse Bergeron
Lamarre, Jacques et Céline
Lamarre, Jean et Diane Fugère
Lamarre, Philippe et Nathalie Goyette
Lamy, Pierre et Diane Charland
Langlois, André et Linda Boulanger
Lanoue, Roger et Martine Blain
Lanteigne, Michel et Diane Blais
Lapierre, Jean et Nicole Beaulieu
Lapointe, Charles et Cornelia Molson
Lapointe, Paul et Julie Darveau
Larouche, Christian
Laurent, Jacques et Mimi
Laurin, Pierre et Louise Baribeau
Lauzé, M. et Mme Benoît
Lauzon, Jean-Claude et Johanne Daoust
Laverdure, Claude et
Louise Bourbonnais
Leblanc, Emery et Jane
LeBlanc, Martin et Marie-Josée
LeBouyonnec, Stéphane et
Isabelle Courville
Lecaldare, Mario et Johanne Pothier
Lefebvre, Jocelyn et France Deshaies
Lefebvre, Réjean et Nicole Ménard
Legault, François et Isabelle Brais
Legault, Normand et Carole
Legault, M. et Mme Robert
Lejeune, Roland et Lise Lefebvre
Lemarchand, François et
Marie-Josée Pinard
Lemoine, Pierre C. et Carole Guilbault
Lépine, René et Josée
Léporé, Pascal et Ginette
Leprince, Jean-François et Carine
Leroux, Marc et Monique
L'Espérance, Pierre et Danielle
Lessard, Pierre H. et Andrée
Lévesque, M. et Mme Henri-Paul
Levitt, Brian et Claire Gohier
Limoges, M. et Mme Daniel
L'Italien, Carroll et Claire
Little, Jim et Marie-Josée Castonguay
Loiselle, L'hon. Gilles et Lorraine
Lord, Guy et Monique
Loveland, Norman C. et Gay
Lozeau, Michel et Francine Tremblay
Lussier, Jean-Luc et Louise
MacDougall Colas, Alexandra
Majdell, Ronald et Diane
Malette, Gilles et Yolande Chapdelaine
Marcheterre, André et Jacinthe
Marcotte, Pierre et Danielle Caron
Marcoux, Rémi et et Carmelle
Marier, Guy et Linda
Markus, Barry et Karys
Martel, Paul André et
Marie-Claude Jarry
Martin, André et Micheline
Martin, Jacques et Nathalie Fabien
Martin, M. et Mme Luc
Martin, Pierre et Nicole
Martineau, Pierre et
Christine Marchildon
Masnaghetti, Livia
Masse, Jean-Guy et Céline
Massisotte, Charles et Lise Mayrand
Masson, Guy et Francine
McAdoo, Michael et
Theodora Samiotis
McCarthy, Deborah
McNiven, Bruce et
Marie Senécal Tremblay
Meakins, Jonathan et
Jacqueline McLaren
Mena, Francisco Mauricio
Ménard, Bertrand et Julie Normand
Ménard, L. Jacques et Marie-José
Ménard, L. Simon et Catherine Noël
Messier, M. et Mme Marcel
Michaud, Claude et
Christiane Langevin
Michaud, Pierre et Diane
Michaud, Stéphane et Ève Miron
Milroy, Tom et Sarah
Mongrain, M. et Mme Jean-Luc
Montanaro, Pierre et Danielle
Monty, Jean C. et Jocelyne
Monty, Jean Sébastien et
Karine Labonté
Monty, Pierre Paul et Julie Landreville
Moquette, Laurence et Hariette
Morin, Georges et Anne Robert
Morin, Louis et Sylvia Andrews
Moulton, Jay et Louise Kierans
Mulder, David et Norma
Nadeau, André et Louise Courey
Nadeau, Michel et Lydia Ntap
Nadeau, Michel et Marie-Josée Coutu
Nadeau, Richard et Josée Banville
Nicholson, Peter et Jane
Novak, Mickael et Kathleen Weil
Nowicki, M. et Mme Tom
Nulman, Andy et Lynn
O'Brien, Philip et Judy
Odermatt, François et Diane Juster
Olechnowicz, Kazimir et
Gaétanne Fournier
Olivier, François et Isabelle Marcoux
Ostiguy, Michel et Lucie Robert
Ouellet, André et Édith
Ouellet, Jean-Pierre et
Josée Laperrière
Pageau-Goyette, Nycol
Palisailis, Don et Denise
Paquin, Joël et Sylvie Coutu
Paradis, Renaud et Sonia
Paré, André et Suzanne Laberge
Paré, Jean et Estelle Hallé
Parent, Charles et Lise Guenet
Parent, Marcel et Denise Comtois
Parisella, John et Micheline
Parizeau, Robert et Monique
Paupe, Christian et Joanne Lapensée
Payette, Pierre et Marie-France Dupuis
Pelland, Daniel et Jacqueline Coderre
Pelletier, Guy et Johane Burgoyne
Pepall, Rosalind
Perrino, Pietro et Josée Guillemette
Pezoulas, Jim et Gloria

Pharand, Gilles et Lise
Picard, Jean et Annick Balozian
Pichette, Patrick et Tamar
Plamondon, M. et Mme François
Plourde, Pierre et L'hon. Brigitte Gouin
Pomerleau, M. et Mme Pierre
Pontbriand, Michel et Martine Roméo
Pouliot, Adrien et Hélène Floch
Prévost, Jean et Michelle
Rainville, Jean-Jacques et Brigitte Charron
Rancourt, Serge et Shannon
Raveneau, Katia
Raymond, Réal et Élaine
Régis, Jacques et Claudette Bernier
Reider, Jon et Ellen
Reitman, Jeremy et Lillian
Rémillard, Serge et Johanne Lefebvre
Richer, Sylvain et Marie Roy
Roberge, Paul et Camille
Robillard, André et Danielle Brossard
Robillard, Michel et Suzanne Crête Robillard
Robitaille, Pierre et Roxane
Rochette, Louis et Claude Boutin
Rochon, Daniel et Louise Larivière
Roquet, Louis L. et Anna Maria
Rougeau, Pierre et Monic Levasseur
Rousseau, Claude et Johanne Vincent
Rousseau, Henri-Paul et Monique Grégoire
Roy, André et France
Roy, M. et Mme Pierre
Royer, Jean et Raymonde Fréchette
Royer, Raymond et France Denis
Royer, Richard et Pierrette
Sabia, Michael J. et Hilary Pearson
Saenz de Heredia Alonzo, Ramon et Teresa Pelaez
Saheb, M. et Mme Elie
Saint-Pierre, Guy et Francine
Sansoucy, Jean et Lise Gagnon
Saputo, Lino et Mirella
Sarrazin, Hugo et Mili Choi
Savard, Guy et Odette
Savard, Jacques et Nicole
Scraire, Jean-Claude
Scully, Robert Guy et Francine Blais
Séguin, Claude et Francine Roy
Séguin, Yves et Marie-José Nadeau
Sénécal, Gilles et Solange
Shaw, M. et Mme Brian
Shedleur, M. et Mme Pierre
Shein, Steven et Ann Papin
Shubert, François et Marie Pineau
Simard, Jean-Claude
Simard, Yves et Rébecca
Sirois, Marc-André et Mathée Warnett
St-Amour, Patrice et Monica Ruffo
Starowicz, Mark
Steber, Martin et Jennifer
Stewart, Mme David M.
Stewart, Guthrie J. et Sarah Ivory
Stinis, Paul et Lynne
Tailllon, Gérard J. et Rachel
Teasdale, Jean et Suzanne Morency
Tessier, Robert et Denyse
Têtu, Dominique et Mariette Sarrazin
Tevnoz, Jacques et Madeleine Paquin
Themens, Pierre-André et Johanne Pérusse
Thibault, Bernard et Charlene
Toulouse, Jean-Marie et Monique Crevier-Toulouse
Toutant, Sylvain et Josée Michaud
Tremblay, Daniel et Louise Guimond
Tremblay, Jean-Pierre et Melanie Kau
Trudeau, Christian et Lynda Poulin
Trudel, Adami et Stéphanie Gougoux
Trudel, Jean et Iro Tembek
Turcotte, Michael et Jocelyne
Vachon, Jacques et Brigitte
Vadnais, Yvon et Johanne Brunet
Ward, Jeff et Dora Moore
Weaver, John et DeLores
Wood, Dennis et Hélène
Yates, Robert K. et Johanne Lemay
Zahnd, Gérald et Louise Roy

L'Art de la table
Christofle... 170 ans de création au service des arts de la table

L'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal tient à remercier les personnes et les sociétés qui ont contribué au succès de la quatrième édition de l'Art de la table, plus particulièrement son président monsieur Eric Arminjon, les coprésidents de l'événement : Solange Laferté Woods, Andrea McConnell, Norman Plotnick, Carole Worsoff et le comité organisateur.

Commanditaires

Buczko-Hackett, Daria
Dawson College Interior Design Department
Les douceurs du Marché
Étoile du Nord Relations Publiques Inc.
La famille Lafferentz
Geraghty, Carla
Gian Rocco Créations
Litho Delta
Musée Bouilhet-Christofle
Pavillon Christofle de Montréal
Publicité Tournesol inc.
Reeves, Katherine
Robidas, Michel
Société Radio-Canada
Soto Restaurant japonais
Vins Philippe Dandurand
Wiseman, Hainya
Yetman, Scott

Donateurs

Bell Canada
Curry, Susan G.
Derome Valiquette, Lucile
Gagné, Stéphane – Journal *Métro*
James A. Woods & Assoc. Inc
Lamarre, Bernard
Les Rôtisseries Au Coq ltée
Les Rôtisseries St-Hubert ltée
Services financiers David Forest ltée
Spencer, Mary
Terfloth, Mr. and Mrs. M.
Van Reet, Hope

Invités

Adelson, Cynthia
Allard, Georgette
Alzas, Monique
Angers, Henriette
Arminjon, Eric
Arsenault, Nathalie
Ashmele, Beverlee
Auclair, Florence
Aziz Courey, Beverley
Bastien, Marie
Bastien, Mildred
Battah, Grace
Beaupré, Micheline
Beauregard, Michèle
Belisle, Ginette
Bellerive, André
Besner, Sonia
Bibeau, Tracy
Binder, Marie-Hélène
Blanchet, Céline
Bloomfield, Harry et Nancy
Boire Lagassé, Renée
Boivin, Sylvie
Booth, William et JoAnne
Bouilhet, Albert
Boursier, Cécile
Bradley, Beverley
Brasseur, Pauline
Brisset, Daniel
Brownstein, Bernice
Brownstein, M. et Mme Irwin
Caron, France
Castegnier, Jacqueline
Chabanne Salbaing, Marie-France
Chamandy, Sandra
Champagne, Danielle
Charbonneau, Normand
Charest, Andrée
Charton, Caroline
Clarke, Daphnée
Cleland, Melany
Cobbett, Jill
Cogeval, Guy
Cohen, David D.
Colby, Diana
Conyers, Stephen
Cooper, Carol
Coté, Lise
Côté, Robert
Couture, Hélène
Couture, Julie
Crevier, Jacques A. et Micheline
Curry, Susan G.
D'Anglejan-Chatillon, Alix
Daoust, Dominique
David, Carol
Denis, Louise
Deruchie, Diane
Desjardins, Denise
Des Marais, Lise B.
D'Etcheverry, Denis
Dobby, Dee
Druckman, Louise
Dubé, Céline
Dugas, Thérèse
Duhamel, Hélène
Dunlop Hébert, Diane
Dunn, Johanne L.
Durand Kobrynsky, Nicole
Dussault, Janet
Eakin, Penelope
Elkin, Marilyn
Ellen, Nicole
Elsinger, Diane
Ethier, Francine
Fabry, Irène
Finkelstein, Naomi
Fortin, Jean-Yves
Foss, Kristin
Frankel, Leslie
Franklin, Robert
Fréchette, Louise
Freeman, Carolyn R.
Fugère, Diane
Fuller Morton, Mickie
Furst, Christiane
Gabeline, Donna
Gagnon Giasson, Thérèse
Garfield, Sheila
Gaucher, Nancy
Gendron, Gertrude
Gendron, Marie-Claude
Gendron, Sylvie
Gillard, Ada
Giroux, Lyne
Gizard, Marie-Françoise
Gohier, Lise
Goulet, François
Goulet, Pauline
Greiche, Raouf
Grivakis, M. et Mme Ernie
Groupe Cossette Communication
Hamel, Louise
Hanna, Sonia
Harrington, Sally
Harrison, Aline
Hart, Anne-Marie B.
Hébert, Adèle
Hodge, Jacqueline
Holmested, David
Hucal, Christine
Humes, Johanne
Israel, Gloria
Ivory, Joan
Jean, Pierre et Yolande
Kalil, Frances
Kaufman, Liza
Kaulbach, Ronald F. et Michèle
Kelsey, Sylvia

Khan, Jawaid et Susan
Kierans, Louise
Klinkhoff, Alan et Helen
Koch Binder, Marie-Hélène
Koenig, Yvonne
Kolodny, Susan
Laberge, Lise
Lacroix, Thérèse
Laferrière, Nicole
Laing, Linda
Laliberté, Jocelyne
Lalime, Hélène
Lalonde, Fernand et Marie Élie
Lamarre, Bernard et Louise
Lambert, Bernard
Lanctôt, Dominique
Lanctôt, Maryse
Lapointe, Catherine
Latifkar, Sepideh
Laventure, Lise
Lavoie, Nicole
Law Klinkhoff, Sharon
LeBlond Vallée, Louise
Lederman, Noll
Léger, Claire
Lemire, Nathalie
Lenczner, Linda
Léopold, Joanne
Lévesque, Michèle L.
Levitan, Judith
Libby, John et Christa
Lortie, Ghislaine
Lortie, Marie-Chantale
MacDougall. Alexandra
MacDougall, Nathalie
Mackenzie, Barbara
Magnin, Juliette
Marchand, Jennifer
Marchessault, Jacques
Marcus, Karys
Marleau, Amy Menon
Maurer, Gisèle
McConnell, Andrea
McConnell, Sue
Mequete, Juan Carlos
Mercier, Suzanne
Millaire, Ginette
Miller, J.D.
Molson, Barbara
Molson, Jane
Moreau, Diane
Morin, Georges et Anne Robert
O'Brien, Judy
Osborne, Kathryn
Ostiguy, Michel
Ostrin, Eileen
Paré, Bernard
Patenaude, Danièle
Payette, Dominique
Payette, Marie-Christine
Payette, Nicole
Payette, Sylvie
Pelletier, Éric
Pelletier Charron, Joanne
Pinard, Loise
Pineau, Adrienne
Pineau, Marie
Piquette, Claude-André
Plotnick, Abe et Ruth
Plotnick, Norman
Poirier, Dominique
Poirier, Louise
Poucant, Guy et Marie-Claude
Prager, Vincent
Raby, Alice
Reitman, J.
Rémillard, Karen
Ricci, Gino
Rizzuto, Suzanne
Rolland, Joan
Rossy Sharon
Rowntree, Jennifer
Royer, Raymond et France Denis
Rutenberg, Trudy
Saine, Jean
Sall, Jinder
Sandler, Lorena
Sauvé, Jean-François et Diane
Sauvé, Monique
Savard, Odette
Schlemm, Sandra
Schmidt, Renate
Schurman, Isabel J.
Setlakwe, Paul
Shannon, Craig
Shatilla, Grace
Shoiry, Louise Racine
Somers, Pierre et Haisook
Spénard, Raymonde
Spencer, Susan
Staehli, Ruth
Stanimir, Carol
Stevens, Stratton D.
Stever, Jennifer
Stimpson, John
Stotland, Vivian
Takeishi, Roslyn
Taylor, D.
Tessier, Marcel
Travers, Denise
Trépanier Marois, Hélène
Trottier, Marie-Josée
Tryansky, Carol
Vacherot, Anne-Marie
Vachon, Suzanne
Valade, Lucille
Villemaire, Paul
Vineberg, Anna
Wai, Kong Choi
Wait, Tatiana
Warda, Maggy
Weir, Wendy
Weiser, Charlene
Wirth, Elizabeth
Wiseman, Hainya
Wong, Ellen
Woods, James et Solange
Worsoff, Carole
Yetman, Scott
Zacios, Yvonne
Zaurrini, Andrée

Fêtes à l'intention des Amis

Le Conseil d'admninistration, la direction et le comité des Amis du Musée des beaux-arts de Montréal remercient chaleureusement l'Association des bénévoles, l'Association des guides bénévoles ainsi que les artistes pour leur précieuse collaboration au succès des fêtes de l'Halloween et de la Saint-Valentin offertes aux Amis du Musée. Le Musée tient également à exprimer sa reconnaissance envers les commanditaires suivants :

L'Halloween au Musée
28 octobre 2001

Aliments Krispy Kernels Inc.
L'Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal
La Boutique-Librairie du Musée
Bureau en gros
Le Café des beaux-arts
Cinéma Guzzo
Cineplex Odéon
Décorations de ballons M.D.
Esso Compagnie Pétrolière Impériale Ltée
Evian eau de source naturelle
La Ferme Quinn
Les Grands Ballets canadiens
H.M.V. Canada
Humpty Dumpty
Thérèse Lacroix
Le Jardin botanique et l'Insectarium de Montréal
Librairie Renaud-Bray Inc. – Côte-des-Neiges
La Maison Théâtre
METRO inc.
Omer DeSerres Inc.
Claudette H. Provost
Les Restaurants McDonald
Service de l'éducation et des programmes publics

La Saint-Valentin
10 février 2002

Archambault Musique
L'Association des bénévoles du Musée des beaux arts-de Montréal
Bench and Table Celebrations
Le Biodôme de Montréal
La Boutique-Librairie du Musée
Boutique Marie Saint-Pierre
Le Café des beaux-arts
Centaur Theatre
Centre Canadien d'Architecture
Le Cirque du Soleil
Club de Baseball Montréal Inc.
Compagnie Jean Duceppe
Complexe Ex-Centris
Décor Vert
École de danse Elaine Aidelbaum et ses ballerines
Éditions Rogers Media
Evian eau de source naturelle
Le Festival International de Lanaudière
Fleuriste Folle Avoine
Fleuriste Smith Bros.
Daniel Fortin, président, Société Art et Jardin du Québec
Mélanie Gagnon, Auberge Ste-Catherine-de-Hatley
Galerie d'art – vente et location du Musée
Bruno Girard, La Rose de Nel
Les Grands Ballets canadiens
Hôtel de la Montagne
Hôtel Montréal Bonaventure Hilton
Hôtel Ritz-Carlton Montréal
Le Jardin botanique et l'Insectarium de Montréal
La Jardinière St-Louis
Yves Jetté horticulteur
Kraft Canada Inc.
J.R. Aurèle Lacroix
M[e] Hubert Lacroix
Thérèse Lacroix
Jean-Denis Lampron, président, Rose Drummond
Le Marchand de Vin
Maxi-Crisp Canada Inc.
Orchestre symphonique de Montréal
Parachute
Robert Pettigrew, président, Robert designer floral inc.
Le Planétarium de Montréal
Jacques Poulin, Auberge West Brome
Restaurant Alexandre
Restaurant Chorus
Rossetti de Montréal inc.
Scabrini Media
Société des Casinos du Québec Inc.
La Société des directeurs de musées montréalais
Société Télémédia
Le Théâtre du nouveau monde
Le Théâtre du rideau vert
Yamaha Canada Musique
YMCA de Montréal
YWCA - Le Y des femmes

La Journée de magasinage des fêtes
29 novembre 2001

La Boutique-Librairie du Musée
Le Café des beaux-arts
Georges Laoun, opticien

Expositions

Hitchcock et l'art
Coïncidences fatales
Groupe Investors
METRO inc.
Ministère de la Culture et des Communications
Ministère des Affaires municipales et de la Métropole
Tourisme Montréal
La Presse
Société Radio-Canada
British Council
Office national du film du Canada

Pierre Ayot hors cadre(s)
Banque Nationale
La Presse

Picasso érotique
Accenture
Groupe Télécom
Ministère des Affaires municipales et de la Métropole
Association des bénévoles du Musée des beaux-arts de Montréal
Patrimoine canadien
Air France
La Presse
Société Radio-Canada
CBC
105.7 RYTHME FM
Ministère des Relations internationales

Aluminium et design
Alcan
Fondation Alcoa
METRO inc.
La Presse
Audi of America
Roy A. Hunt Foundation
Arthur Vining Davis Foundations
Commonwealth de Pennsylvanie

Piranèse-Goya
Roma fantastica et le sommeil de la Raison
Œuvres de la Fondazione Antonio Mazzotta
La Presse

Francisco Goya et Jake & Dinos Chapman
Les Désastres de la guerre
La collection Bailey, Toronto
Conseil des Arts du Canada

Herbert List, flâneur romantique
La Presse
105.7 RYTHME FM

Programmes éducatifs et culturels

Week-ends Esso
Compagnie Pétrolière Impériale ltée

Samedis tout en art
Fondation des Biens-Cuits

Programmes pour les enseignants
Banque CIBC

Visites thématiques des collections du Musée
Société de bienfaisance Canadien Pacifique

Franchir le seuil du Musée
Fondation de la famille J. W. McConnell

Activités pour les aînés
Fondation Drummond

Activités pour les personnes à mobilité réduite
Fondation EJLB

Camps de jour gratuits pour les enfants défavorisés
Fonds Merlin

Personnel du Musée

au 31 mars 2002

Bureau du directeur

Directeur
Guy Cogeval
Secrétaire
Monique Dénommée
Secrétaire du Musée
Mireille Casgrain

Direction de la conservation

Conservateur en chef
Nathalie Bondil
Conservateur en chef adjoint
Hilliard T. Goldfarb
Adjoint administratif
Pascal Normandin
Secrétaire
Chantal Doolub

Service de la conservation

Conservateur de l'art contemporain
Stéphane Aquin
Conservatrice des arts décoratifs
Rosalind Pepall
Conservateur de l'art canadien
Jean-Pierre Labiau
Conservatrice des arts décoratifs non canadiens (après 1960)
Diane Charbonneau
Secrétaires
Majella Beauregard
Pierrette Couture
Jasmine Landry
Lynn LeBel
Sylvie Ouellet

Services techniques – expositions

Chef du service
Paul Tellier
Technicien aux assurances, douanes et transport
Simon Labrie
Techniciens
Dan Kelly
Marcel Marcotte
Technicien à la signalisation
John R. Losito
Coordonnateur à l'inventaire
Roger Dulac
Préposés à l'inventaire
Charles Blouin
Jacques Labrecque

Service des archives

Chef du service
Danièle Archambault
Secrétaire
Karen Zimmer
Technicienne à la gestion informatisée
Michèle Sylvestre
Technicienne à la documentation
Danielle Blanchette
Techniciennes aux prêts et acquisitions
Anne-Marie Chevrier
Louise Lalonde
Catalogueure
Natalie Vanier

Service de la restauration

Chef du service
Rodrigue Bédard
Restauratrice – peintures
Catherine O'Meara
Restauratrice – arts décoratifs
Estelle Richard
Restauratrice – papier
Johanne Perron
Technicienne à la restauration
Sacha-Marie Levay
Préposé à l'encadrement (papier)
Bernard Labelle

Bibliothèque

Chef du service
Joanne Déry
Secrétaire
Danielle Blanchard
Bibliotbécaire aux services techniques
Thérèse Bourgault
Bibliotechnicienne
Anne-Marie Cinq-Mars

Service des éditions scientifiques

Chef du service
Francine Lavoie
Adjointe
Hélène Lamarche
Secrétaire
Micheline M. Poulin
Traducteurs-réviseurs
André Bernier
Donald McGrath
Techniciennes, services photographiques et droits d'auteur
Linda-Anne D'Anjou
Marie-Claude Saia
Préposée aux services photographiques
Jeanne Frégault
Photographe
Christine Guest

Direction des communications

Directrice
Danielle Champagne
Secrétaire
Mireille Masse
Adjointe, chargée de projet
Katia Raveneau
Coordonnatrices, Association des bénévoles
Roselyne Burnham
Johanne Lejeune
Sylvie Naud

Service des relations publiques

Chef du service
Wanda Palma
Attachée de presse
Catherine Guex
Secrétaire
Sylvie Desrosiers
Adjointe, ventes et marketing
Elena Mastrogiuseppe
Coordonnateur des événements spéciaux
Michel Ménard
Chargée du site Web
Nathalie Picotte

Service de la production d'imprimés

Chef du service
Serge Bergeron
Traductrices-réviseures
Louise Giroux
Jo-Anne Hadley
Concepteur graphiste
Annie Michaud

Service du développement et du membership

Chef du service
Michelle Prévost
Coordonnatrice des dons différés
Elaine Tolmatch
Adjoint
Jean-Sébastien Bélanger
Secrétaires
Marie-Claude Azzam
Michèle Staines
Préposée
Catherine Knaap
Commis
Michelle Ngwan
Lucille St-Laurent
Préposés au centre d'appels
Renée Desparois
Mara Di Trapani
Pierre Poirier

Service de l'éducation et des programmes publics

Chef du service
Hélène Nadeau
Secrétaires
Nathalie Bourcier
Gisèle Bourgeois
Responsable des programmes éducatifs – Familles et écoles
Dominique Trudeau
Responsable des programmes éducatifs - Adultes
Marilyn Lajeunesse
Responsable des programmes éducatifs – Guides bénévoles
Dominic Hardy

Direction de l'administration

Directeur
Paul Lavallée
Secrétaire
Chantal Cyr

Service du personnel et des relations de travail

Chef du service
Paul Lavallée
Secrétaire
Marthe Bélanger

Service de la billetterie

Chef du service
Claude Paradis
Adjoint
Patrick Pilon
Superviseure
Sophie Boucher

Service des achats et services auxiliaires

Chef du service
Francis Mailloux
Préposées aux achats
Marlène Lavoie
Dany Rivest
Technicien en reprographie
Dany Pelletier
Répartiteur-courrier
Jean-Yves Bergeron
Préposée au courrier
Johanne Loiselle

Service du contrôle financier

Contrôleur
Guy Parent

Service de la comptabilité

Chef du service
Guy Parent
Secrétaire
Lise Beaulieu
Techniciennes à la comptabilité
Anne-Marie Deland
Thérèse Martin
Préposée à la paie et aux avantages sociaux
Raymonde Vincent
Préposées à la comptabilité
Micheline Drolet
Aline Montigny

Service de la sécurité

Chef du service
Claude Paradis
Superviseurs
Réal Greaves
Suzanne Lusignan
Gardiens de sécurité
James Barman
Lorraine Basque
Serge Bellemare
Camille Boivin
Mario Borgogno
Sylvain Boulanger
Catherine Brière
Rachelle Brown
Dominic Brunette
Jean Charron
Sonia Desrochers
Sabine de Villenoisy
Suzane Drolet
Réal Gauthier
Michel Giroux
Jean Houle
André Jalbert
Normand Labelle
Brigitte Laberge
Richard Lanciault
Daniel Lefebvre
Marcelo Leiva
Ginette Mailloux
Carmen Martel
Raynald O'Connell
Alain Ouellette
André Pelletier
Marilyne Pinheiro
Robin Verreault
Carl Vessia

Service de l'aménagement et de l'entretien

Chef du service
Claude Paradis
Secrétaire-répartitrice
Sonia Gaudreault
Techniciens aux installations
Jacques Dragon
Richard Pelletier
Personnel d'entretien
Bertrand Arseneault
Réal Boucher
Louise Bouvier
Léo Dion
Denis Fortin
Marc Fortin
Lise Fournier
Claude Landriault
Pierre Larivée
Claude Lavoie
Stéphane Léveillé
Yvon Mercier
Mario Morin
Raynald Ouellet
Yvon Sénécal
Raymond Sigouin

Service de l'informatique

Chef du service
Gaétan Bouchard
Techniciens à l'informatique
Donald Fortin
Diane Lambert

Boutique-Librairie du Musée

Gérante
Christine Hamel
Adjointes
Nathalie Béland
Sylvie Labrosse
Secrétaire
Nicole Desrochers
Commis-vendeurs
Amélie Chartrand
Normand Garand
Martine Goyette
Mario Laroche
Francine Lussier
Thérèse Nadeau
Préposé à l'inventaire
Alain Drouin
Commis-libraire
Blanche Charbonneau
Préposé aux achats
Gaëtan Hénault

Code de déontologie des administrateurs du Musée des beaux-arts de Montréal

Les administrateurs se sont conformés en tout temps au *Code de déontologie des administrateurs du Musée des beaux-arts de Montréal* et aucune plainte n'a été logée relativement à l'application de ce Code.

Chaque année, tous les administrateurs signent une attestation pour laquelle ils indiquent qu'ils ont pris connaissance dudit Code et s'engagent à le respecter. Cette attestation pour l'année 2002 a été signée par tous les administrateurs.